

5126

1889

4. 7 nchu

21059

3-87

12002

15005

50050-4 4023PS201

0557

2-87

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՕՐԱՅՈՅՑ
1889



Կ. ՊՈԼԻՍ

ՏՊԱԳՐ. Գ. ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ

(հրամեան)

2(059)

2-87

89

ՕՐԱՅՈՅՑ

ԵՒ

ԿՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԻ ԵՐԱՅ

1889

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ

ԵՒ ԲՈՒՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

4380 — 4381

ԵՒ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԱԶԳԻՍ

ՌԵԼԷ—ՌԵԼԸ

ՅՐԻՆԵԱԼ Ի ՄԱՐՈՒԳԷ Ա. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆԷ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՓՐԿՅԻ ԱԳԳԱՅԻՆ ՀԻՆԱՏԳՈՒ
ՆՈՅԻՆ ՀԱՅՈՑ

Կ. ՊՈԼԻՍ

Տպագր. Գ. Պաղտատեան (Արամեան)

Ի Հայրապետութեան

Տ. Տ. ՄԱԿԱՐ Ա.

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

Ի Պատրիարքութեան Ս. Երուսաղեմի

Տ. Տ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Ս. ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

ՎԵՅԱՊԵՏԵԱՆ

Հրամանաւ

Տ. Տ. ԽՈՐԷՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

ԱՇԸԲԵԱՆ

ՊԱՏՐԻԱՐԿԻ ՀԱՅՈՑ Կ.ՊՈԼ.

ՊՈ-Արմ

МЯСИАХ
33333

37923-67

Լ 0



ՅՈՒՆՈՒԱՐ
31

Տ. Քեանունի Սանի.

13 1 Կիր. զձ. 2. Յիս. Գ. Որ պահող ծննդեան և ԿԱՂԱՆԻ: Տարեմուտ 1889 Թուականին Բրիտանիա: Հր. Եր. Դ. Միածին Որդի Աստուծոյ: ՀԲ. Գ. Դ. Փառաւորեալ է քո: ցիւրք:

Յն. * Տոն Անտառախաւ:

Ինչ. Տեառն, Լ. Գառնաւոր

13: Տոն Բազմոյցի ԻԴ: Յայտ.

Բազմոյցի ԻԴ: Ա. Արամայ ժէ:

Տճ. Ճէմալ-է-Էլ-Էլ 11:

Գառնաւոր Լ: Տ. Սէֆաւի 11:

14 2 Բ. Գ. Դ. Որ պահող ծննդեան և ԿԱՂԱՆԻ: Տարեմուտ 1889 Թուականին Բրիտանիա: Հր. Եր. Դ. Միածին Որդի Աստուծոյ: ՀԲ. Գ. Դ. Փառաւորեալ է քո: ցիւրք:

Յն. * Տոն Անտառախաւ:

Ինչ. Տեառն, Լ. Գառնաւոր

13: Տոն Բազմոյցի ԻԴ: Յայտ.

Բազմոյցի ԻԴ: Ա. Արամայ ժէ:

Տճ. Ճէմալ-է-Էլ-Էլ 11:

Գառնաւոր Լ: Տ. Սէֆաւի 11:

15 3 Բ. Գ. Դ. Որ պահող ծննդեան և ԿԱՂԱՆԻ: Տարեմուտ 1889 Թուականին Բրիտանիա: Հր. Եր. Դ. Միածին Որդի Աստուծոյ: ՀԲ. Գ. Դ. Փառաւորեալ է քո: ցիւրք:

Յն. * Տոն Անտառախաւ:

Ինչ. Տեառն, Լ. Գառնաւոր

13: Տոն Բազմոյցի ԻԴ: Յայտ.

Բազմոյցի ԻԴ: Ա. Արամայ ժէ:

Տճ. Ճէմալ-է-Էլ-Էլ 11:

Տ Գ

11 Դ

12 Դ

13 Կ

Հարց. ապ. աղյծի դի. Բ:
Օրհնեալ տէր Աստուած:
16 4 ԴՂ. դկ. Զ. Օրպահոց Ծննդ:
հրց. ապ. դի Բ: Հարցն մե-
րոց օրհնեալ էս:

17 5 ԵՂ. աճ. Ճրագալոյց Ծննդ-
եան և Մկրտութեան Յի-
սուսի Բրիստոսի. Նա-
կարիքի և յերեւոյն: ՅՂ. Ճր-
ագալոյց Յայդիս-Քիւն: Հր.
Տարեգրութի ղննոյ:

⊕ Լր. Լս. Ժմ. 14. ր. 36:
Խառնակ օղի:

18 6 ✱ Ուր. ալ. Տօն Ծննդեան
եւ Մկրտութեան Յիսուսի
Բրիստոսի. Օրհ. դի. խոր-
հուրդ մեծ. իւր սար. Ո-
րհ. Ե ԴՂ. ալ. Ե ԴՂ. ալ. Ե ԴՂ. ալ.
հար: ՅՂ*. Միւրս-Քիւն
Տեառն:

19 7 ✱ Շր. ղճ. Բ. Օր Ծննդ:
Յիւրսի Միւրս-Քիւն: Օրհ. դի.
Այսօր բանն. իւր սար:
ՅՂ*. Յւրս-Քիւն Կարգի դի:
⊕ Ի Զրհոսն. Ժմ. 17. ր. 51:
Տճ. Պարգի Տեղի:

Գիր տարւոյն է. ճ
Եօթներեակն. է
Վերադիրն. Ը
Իններեակն. 7
Տանուտէրն. Խոյն
Բուն ձայնքն աճ. ղճ. ղճ. ղճ.
Զախակողմեան դասուն են, սկսեալ
ի Բուն բարեկենդանէ:

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՏՈՒՔ, ԵՒ ՄԻՋՈՑ ԶՈՒՆ
Օր Ծննդեան Ուր. Յուրսուր 6
Միջոց ուտիք աւուրք 24
Առաջաւորաց բարեկեն. Յուրս. 29
Սուրբ Սարգիս Փետր. 4
Օր Տեառնընդառաջի ԴՂ. » 14
Բուն բարեկենդան » 19
Օր Աւետման Աւագ Ուր. յԱպրիլի 7
ԶԱՏԻԿ » 9
Երեւման Խաչ ի Մայիսի 7
Համբարձումն » 18
Հոգեգալուստ » 28
Բարեկենդ. Լուսաւորչի ի Յունիս 18

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Գիւտ Յն. 24
 Բարեկենդան Վարդավառի Յուշ. 9
 ՎԱՐԴԱՎԱՐ » 16
 Միջոց եօթնեակք պահօր չորք
 Բարեկ. Ս. Աստուածածնի յՕգոս. 6
 ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ » 13
 Միջոց եօթնեակք պահօր հինգ
 Բարեկենդան Ս. Խաչի 'ի Սեպտ. 10
 ԽԱՉՎԵՐԱՑ » 17
 Բարեկե. Վարդապ. Ս. Խաչի » 24
 Վարդապ. Ս. Խաչ 'ի Հոկտեմ. 1
 Միջոց ուտիք եօթնեակք եօթն
 Գիւտ Խաչ » 29
 Հրեշտակապետաց 'ի Նոյեմ. 11
 Յիսնակաց Բարեկենդ. » 19
 Սուրբ Յակոբայ Բարեկ. 'ի Դեկտ. 10
 Սուրբ Յակոբ » 16
 Միջոց ուտիք աւուրք թի. 1
 Օր Բարեկենդանի Ծննդեան 62.

ԸՍՏ ԼԱՏԻՆԱՑԻՈՑ

Շրջանն լուսնի, որ է ոսկեթիւն 9
 Շրջանն արեգակնային փոքր 22
 Վերադիրն 28
 Ինդիկտիոնն Հոռովէական .. 2
 Կիրակագիրն 2

Իսկ Չատիկ նոցա ընդ մեզ է :

ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Օ. Օր ամսոյն:
 Լ. Լր. Լատինացոց:
 Տ. ՏՃ. Տաճկաց կամ Տաճկերէն:
 Գ. Գասըմ:
 Խ. Խըտրէլէգ:
 Յ. Յն. Յունաց:
 Տաճ. Ըստ տոմարիս մերոյ:
 Յայաճ. Ըստ յայսմաւուրաց:
 Ա. Ազարիայի:
 Հ. Հբ. Հրէից:
 ☉ Արեգակն:
 Ծն. Լս. ☉ Ծնունդ Լուսնի:
 Առ. Բռ. ☾ Առաջին Բառորդ Լուսնի:
 Լր. Լս. ☉ Լրումն Լուսնի:
 Վջ. Բռ. ☾ Վերջին Բառորդ Լուսնի:
 Ծ. Ա. Ծագումն Արեւու:
 Կ. Օ. Կէս Օր և Կէս Գիշեր:
 Ե. Տ. Երկայնութիւն Տունջեան:

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԳՈՂՍՈՑ

Լայն. աշխարհ. 41°. 00'. 16". Հիւսիս:
 Երկ. 'ի Փարիզէ 26°. 38'. 50". Արեւմտ:
 Եւ ժամքն հաշուին 'ի 24. սկսեալ յետ
 մտիցն արեւու ի նախընթաց երեկոյին:

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՏՕՆՔ ԼԱՏԻՆԱՅԻՈՅ

Եօթանասներորդ Կիւրակէ Փետր.	17
Օր մոխրոց	Մարտ 6
Չատիկ	Ապրիլ 21
Համբարձումն	Մայիս 30
Հոգեգալուստ	Յունիս 9
Ամենասուրբ Երրորդ.	» 16
Տօն Խորհրդոյ Ս. Հաղորդ.	» 20
Ա. Կիւրակէ Գալստեան Դեկտեմբ.	1

ԱՄՍԱՄՈՒՆՔ ՏԱՃԱՅ

Ճէմազիւլ Ախլըր	Յունուար	20
Բէճէպ (իւչ ալլար)	Փետրվար	19
Շապան	Մարտ	20
Բամազան	Ապրիլ	19
Շէվվալ	Մայիս	18
Չիւլգատէ	Յունիս	17
Չիւլհիճճէ	Յուլիս	17
Սուհարրէմ ԿՐ.Վ	Օգոստոս	15
Սէֆէր	Սեպտեմբեր	14
Բէպիւլ էվվէլ	Հոկտեմբեր	13
Բէպիւլ Ախլըր	Նոյեմբեր	12
Ճէմազիւլ էվվէլ	Դեկտեմբեր	11

ՆՇԱՆԱԻՐ ԱԻՈՒՐՔ ՏԱՃԱՅ

Միրաճ կիճ. Բէճէպ	27	Մարտ	17
Պէրաթ » Շապան	15	Ապրիլ	3
Գատըր » Բամազան	27	Մայիս	15

Բամազան Պայ. Շէվվալ 1 Մայիս 18
 Գուրպան » Չիւլհիճճէ 10 Յունիս 26
 Աշուրէ կիւնիւ Սուհարէմ 10 Օգոս. 24
 Մէվլուտ Բէպիւլ էվվէլ 12 Հոկտ. 24

ՏԱՐԵՄՈՒՆՔ

Գրիս. Թուականին 1889 Յունվ. 1
 Փոքր Թուոյն Ազաբ. 274 Մարտ. 21
 Բուն Թուոյն Հայոց 4581 Օգոստ. 11
 Տօմ. Թուին Հայոց 1338 » 11
 Տաճկաց Թուականին ԿՐ.Վ » 15
 Հրէից Թուականին 5650 Սեպտ. 14
 Լատինացոց Թուա. 1890 Դեկ. 20

ՉՈՐՍ ԵՂԱՆԱԿՔ

Դարն. և հասարակած ի Մարտի 8:
 Ամառն. և արեւադարձ ի Յունիսի 9:
 Աշնան. և հասարակած ի Սեպտ. 11:
 Չմեռն. և արեւադարձ ի Դեկտ. 9:

ԲԱԽԱՐՄՈՒՆՔ

Յայսմ ամի երկիցս պատահեսցի
 խաւարումն լուսնոյ մին ի 5ն յուն-
 ուարի եւ միւսն ի 1ն յունիսի. բայց
 երկրորին եւս անտեսանելիք են մեզ
 ի Կ. Պոլիս:

Խաւարի նաեւ արեգակն ի 10ն
 Դեկտեմբերի անտեսանելի ի Կ. Պո-
 լիս:

ԱՌՈՒՐԲ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԵԱՆ

ԵԿԵՂԵՑԵԱՑ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱԲԻՍ

ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՑ ԳԻՒՂՈՐԷԻՑ

Փետր. 16 Սրբոց Վարդանանց զօրա-
վարաց. 'ի Ֆէրի գիւղ:

Ապրիլ 9 Սուրբ Յարութիւն 'ի Բե-
րա. և 'ի Գումգաբու:

» 23 Ս. Ստեփանոս. 'ի Խասգիւղ:

Մայիս 7 Երեւման Խաչ. 'ի Գուրու-
չէշմէ:

» 18 Ս. Փրկիչ. յԱզգային Հի-
ւանդանոցի: (յԵէտիգուլէ)

» 28 Ամենասուրբ Երրորդութիւն
'ի Բերա:

Յուն. 4 Ս. Եղիա. յէյիպ:

» 5 Ս. Հովսիսիմէ կոյս. 'ի Պէօ-
յիւք տէրէ:

» 8 Ս. Յովհաննէս Կարապետ.
'ի ՍՅէնիա:

» 10 Ելն 'ի վերապէն Ս. Լուսա-
ւորչին. 'ի Գուգկունճուք,
և 'ի Գերգմ. Բերայի:

» 24 Գիւտ նշխարաց Ս. Գ. Լու-
սաւորչին. 'ի Ղալաթիա:
և 'ի Գընալը կղզին:

Յուն. 27 Սրբոց Երից Մանկանց.
յէմիրկէն:

Յուլիս 2 Գիւտ Տիոյ Ս. Աստուա-
ծածնի. յԵէնի գիւղ, և
յէյիպ:

» 8 Սրբոց Առաքելոց. 'ի Գան-
տիլի:

» 16 Ս. Կարապետ. յԻսկիւտար.
(Եէնի մահալլէ):

» 22 Ս. Սանդուխտ. 'ի Ր. Հիսար:

Օգոստ. 13 Վերափոխումն Ս. Աստուա-
ծածնի, 'ի Գումգաբու,

յԱզատլը, Քրիստոս Թա-
գաւոր. 'ի Գատը գիւղ. և
Ս. Նշան, յԱլէմ տաղի:

» 20 Ը. օր Վերափոխման. 'ի Մի-
ջագիւղ:

» 27 Գիւտ Գոտույ Ս. Աստուա-
ծածնի. 'ի Պէշիքթաշ:

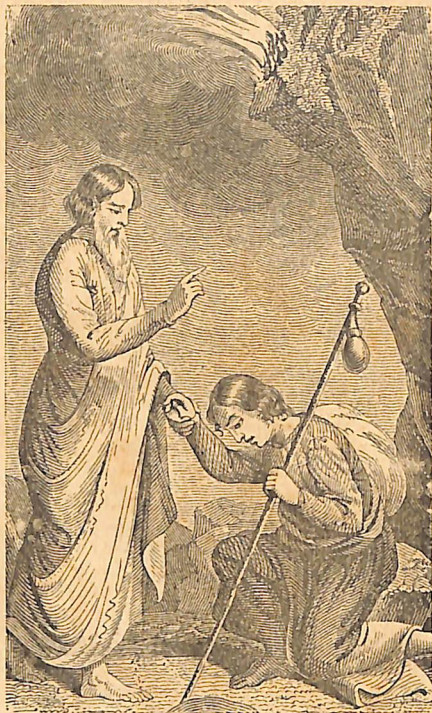
Սեպտ. 8 Ծնունդ Ս. Աստուածածնի
ի յԱն. 'ի Մագրի բէօյ

» 17 Խաչվերաց. յԻսկիւտար
(Սէլամսըղ). և Ս. Նշան,
'ի Գարթալ:

Սեպտ. 30 Ս. Գէորգ. 'ի Սամաթիա:
Հոկ. 1

» 21-22 Ս. Յովհաննէս Աւետարա-

- նիչ. 'ի Նարլը զաբու, և 'ի
Կէտիկ բաշա:
- Նոյ. 2 Ս. Յովհան Ոսկեբերան. 'ի
Գարակէօմրիւկ:
- » 11-12 Ս. Հրեշտակապետ. 'ի Պա-
լատ:
- » 25 Ս. Նիկողայոս 'ի Թօփզաբու,
և 'ի Պէյքօզ:
- Դեկտ. 2 Ս. Թաղէոս և Բարթոլղի-
մէոս. յԵէնի զաբու:
- » 16-17 Ս. Յակոբ. 'ի Գասըմ բա-
շա. և յԵէտի գուլէ:
- » 24-25 Ս. Ստեփաննոս. յԱյիսթէ-
ֆանօ.
- » 28 Ս. Յակոբ Առաքեալ. յԱլ-
թըմէումէռ:
- 



ԱՌ ԱՆՑՈՐԴՆ

« Ես իսկ եմ յարու-
թիւն եւ կեանք »

ՅԻՍՈՒՍ

Իբրեւ երազ կամ վաղախոյս մի ստուեր
կանցնին աւուրք, ամիսք, տարեք և դարեր-
Մինչդեռ բացեր ականողիք քո ի լոյս,
Ո՞րպիսի ոք արդեօք տուաւ քեզ սին յոյս
Թէ մահուանէ զերծ դու, անցորդ,
Կենաց միայն ես բաժանորդ:

Ի՞նչ են փառքեր, հաճոյք, վայելք նաեւ սէր-
Թէ ոչ տխուր մահուան փայլուն հընչակներ,
Որք մինչ մատչին մեղմեղանօք գրգռուիլ ձեզ,
Յիշէ թէ կան անոնց տակ վիշտք աղեկէզ-
Քո կեանքն է վա՛հ, անցորդ,
Մի խաղալիկ բաղդի ձախորդ:

Յաւոց հովտիս մինչև ջնջին իսկ փոշիք
կրեն մահուան մի անյեղի դատականք,
Զոր դըրուցեց անվըրհայ մատն Անեղին՝
Առ ի խըրատ և արկար մարդ էակին,
Յուսոյ խաբխիս չիք քեզ, անցորդ,
Յողդորդէ կենաց քոց տայ յագուրդ:

Ոչ յոյս, ոչ կար, ոչ մեծութիւն ճոխապանծ
կարեն փրկել ի մահուանէ ըզքո անձ.
Մինչ վշտաւիտի քընարք փըշրին ի հառաչ,
Անգութ մահուան անխոյս հարկին ընդ առաջ,
Ուժ ապաստան կաս, հէգ անցորդ,
Է՛ր այս աշխարհ սիրես յախորտ:

ձյմարիտ և անանց կեանք է ինքն Յիսուս,
Որ իւր խաչիւ կըտակեց մեզ անխար յոյս.
Թէ քո Փըրկչիւք հետեւեցար օրինակին,
Բարի գործովք զարդարելով քո հոգին,
Յուշ քեզ ... չես մի անշուք անցորդ.
Անմահ կենաց դու ժառանգորդ:

Տ. ՄԱՆԱՎԵԱՆ

Լ	Օ	ձԵՄԱԶԻՒԼ ԷՎՎԷԼ	Տ	Գ
20	8	✠ Կիր. թկ. Գ. Օր Ծննդ : Օրհ. Գ. Էակից հօր. իւր սար: Տօհ. Աբայ (30 օր): Յայտ. Աբայ (30 օր):	18	ԿՕ
21	9	Բշ. գձ. Դ. Օր Ծննդ: Օրհ. Դ. Այսօր Գար. իւր սար: 60 ⁰ Տար. Ծնն. Օսկար Բ. Թգ. Շուեաի-Նորվեկիոյ.	19	ԿԶ
22	10	Դշ. գկ. Ե. Օր Ծննդ: Օրհ. Դ. Այսօր որ յաժող իւր սարօք :	20	ԿԷ
23	11	Դշ. դձ. Զ. Օր Ծննդ : Օրհ. Դ. Անսկզբնական. իւր սար:	21	ԿԸ
24	12	Եշ. ղկ. Է. Օր Ծննդ: Օրհ. Բշ. Անեղանելիբանն. իւր սար:	22	ԿԹ
25	13	✠ Աւր. աձ. Ը. Օր Ծննդ. և Տօն Անուանակոչութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Բրիստոսի: Օրհ. Դ. Լոյս ի լուսոյ. իւր սար: Պ. Վ. Բ. Ժմ. 2. Դ. 18: Հողմուռնի եւ անձրեւի:	23	ԿՐ
26	14	Շբ. ալ. Ծնունդ Սրբոյն Յովհաննու Կարապետին: Օրհ. Գ. Արեգական. իւր	24	ԿՐ

L	0	ՓԵՏՐՈՒԱՐ	Տ	Գ
		—+էլյն:		
25	13 Բշ. ղկ. Սրբոց Դեոնդ- եանց քահանայից: Հւրց Դի. Սրանդադար: Յն. Նա- մաւրէ + է յայտեօնէն:	20 111		
26	14 ✠ Գշ. աճ. ՏԵԱՌՆԵՆԻԱ- ՌԱՋ: Հեդեւ. Շար ւն. Մարմնացեալ: Օրհ. Դշ. Անկղբնական. իւր սար: Ա. Ներհւն (30 օր): Տճ. ձեհեհէ աւիդ յեւ. օր է- լանէլայ ջերհւնիւն աւի- ւն է լւար:	27 112		
27	15 Դշ. աղ. Պհք: Հւրհւն. Դշ. Որ փառօր:	27 112		
28	16 Եշ. քճ. Սրբոց Վարդա- նանց զօրավարացն մերոց հազար և երեսուն և վեց վկայիցն: Յելարաւ Դերե- լայ և Տճ. Ազգային: Հւրց Վիւնդեանցն աւա. Դի. Որ անդադար:	28 113		
1	17 Ուր. քկ Պհք. Հւրհւն. Դի. Յաւառենից Աստուած: ԼԴ Մար:	29 110		
2	18 Շք. գճ. Կոստանդնուպոլսոյ:	29 117		

L	0	ՐԷՃԵՊ	Տ	Գ
		սուրբ ժողովոյն հարիւր յիսուն հայրապետացն:		
		⊕ ԾԱ. ԼԱ. ՍՄ. 7. Բ. 32: Անճրեալքեր հողմունի:		
3	19 ✠ Կիր. ղկ. Բուն բարե- կենդան: Եւ Յն. և ԼԴ: Օրհ. Դի. Բանն որ ընդ. իւր սար: Տճ. Րեհեղ, (29 օր) և էւլայ:	114		
4	20 Բշ. աճ. Ա. օր մեծ պհց: Հւ. ԼԴ Ադար (29 օր):	2 114		
5	21 Դշ. աղ. Բ. օր մեծ պհց: Տճ. ձեհեհէ աւիւն ֆել- բար. օր էլանէլայ ջերհւն- իւն աւիւն է հոգի:	2 114		
6	22 Դշ. քճ. Գ. օր մեծ պհց: ԼԴ. օր Դերոց:	2 115		
7	23 Եշ. քկ. Դ. օր մեծ պհց:	0 115		
8	24 Ուր. գճ. Ե. օր մեծ պհց:	7 115		
9	25 Շք. գկ. Զ. օր մեծ պհց: Սրբոյն Թեոդորոսի զօրա- վարին: Եւ Յն: Տճ. Էլիւնդ պերդեւ աւաւ. Պարաւնց ցարդ որ տե- ւօնդ տեւ և ընդ Էլիւնդ: Հելանդ ֆարմանդ:	7 115		

Լ	Օ	ՄԱՐՏ	Տ	Գ
10	26	✠ Կիր. դժ. Բ. Քառասնոր- դական պնց: Օրհ. ԽՅ. Որ գորէնս. իւր սար: Հր. Կա- մար Զոմ Լան Բահու- Մաւէի: 44 ⁰ Տար. Ծննդ. Աղեք- սանդր. Գ. Կայս Ռուսաց: Ս. Ա. Բ. Ժմ. 4. ր. 32: Պարզ եւ ցոռս:	1	122
11	27	Բշ. ղկ. Ը. օր մեծ պնց:	9	120
12	28	Գշ. աճ. Թ. օր մեծ պնց:	10	127
				
ՄԱՐՏ				
31				
Տ. Մարք.				
13	1	Դշ. ալ. Ժ. օր մեծ պնց: 8 ⁰ Տար. Գահ. Աղեք- սանդր Գ. Կայսեր Ռուս:	11	124
14	2	Եշ. քժ. ԺԱ. օր մեծ պնց: Հր. Զոմ Լան Եւթեայ: 45 ⁰ Տար. Ծննդ. Ում-	12	128

Լ	Օ	ԲԵՃԵՊ	Տ	Գ
15	3	պերթօ Թազ. Խաւիղոյ:	12	129
16	4	Ուր. քկ. ԺԲ. օր մեծ պնց: Շր. գժ. ԺԳ. օր մեծ պնց: Սրբոցն Կիւրղի Երուսա- ղեմայ հայրապետին, և Միւս Կիւրղի եպիսկոպո- սին, և մօր նորա Աննայի: ՏՃ. Աւրբա Ղերդէ-Լ աւան- Վերլ Երուսի պարտաւնց:	12	130
17	5	✠ Կիր. գկ. Գ. Քառաս- նորդական պնց: Անարաւին: Օրհ Զ. Օրհնեմք զքեզ. իւր սար: Հր. Փարթ. Կոն Եւթե- այ Եւթեայ ար Ե Եւթե- այ Եւթեայ Եւթեայ: 40 ⁰ Տար. Գահ. Կիլեով Գ. Թազ. Հոլանտայի: Յեշիմ Լր Լս. Ժ. 19 ր. 50: Խառնակ օղ:	10	131
18	6	Բշ. դժ. ԺԵ. օր մեծ պնց:	12	132
19	7	Գշ. ղկ. ԺԶ. օր մեծ պնց: Տ. Աւրբա Եւթեայ. Վերլ Ե- ւթեայ Եւթեայ Եւթեայ: Կոն Եւթեայ:	12	133
20	8	Դշ. աճ. ԺԷ. օր մեծ պնց: Գարնանաւար և Հառար-	12	134

L	0	S	Գ
ՄԱՐՏ			
			Ի՞նչ որ լինի րիւս և գիշեր հաւաքուի : Տճ. Ինիտաւի բեպի : Պարտիւց Նեւրսապի Սաւաւանի : ⊗ Ի Խոյն. ժ. 9. ր. 4 : Տճ. Պարտիւց Հաւիւ :
21	9	19	150
			Եջ. ակ. ժը. օր մեծ պից : Տօժ. Արեւ (30 օր) : Յայաժ. Արեւ (30 օր) : Յն*. Բա- ռասան Տանկանց :
22	10	20	157
23	11	21	157
			Շբ. քկ. Ի. օր մեծ պահոց : Սրբոյն Յովհաննու Երու- սաղիմայ հայրապետին, և սրբոց հայրապետացն մե- րոց Յովհաննու իմաստա- սիրին՝ օճնեցւոյ, և Յով- հաննու որոտնեցւոյն, և Գրիգորի տաճեւացւոյն :
24	12	22	158
			✠ Կիր. գճ. Դ. Բառաս- նորդական պից : Տնդիւն : Օրհ. քչ. Որ արարեր. իւր սար : ⊗ Վ. Բ. ժմ. 14. ր. 2 : Անպաւաճ օր :
25	13	23	159
			Բշ. քկ. ԻԲ. օր մեծ պից :

L	0	S	Գ
ՇԱՊԱՆ			
			Լր. Աւերաւան :
26	14	24	159
27	15	25	159
			Միւլն :
28	16	26	157
			Եշ. ամ. ԻԵ. օր մեծ պից : Ա. Աւերաւան (5) օր :
29	17	27	157
			Ուր. ակ. ԻԶ. օր մեծ պից : Տճ. Միւլն ինիւն. Զբ. Ա- րեւ. որ է Բառասանայ Ի Ժ. 1. ր. 38 :
30	18	28	158
			Շբ. քճ. ԻԵ. օր մեծ պից : Սրբոց քառասուն ման- կանցն՝ որք ի Սեբաստիա կատարեցան :
31	19	29	150
			✠ Կիր. քկ. Ե. Բառասնոր- դական պից : Դարասարին : Օրհ. քկ. Որ պատուիրան : Իւր սար : ⊗ Ծ. Ջաւ. Լւ. ժ. 19. ր. 00 : Հոդմունիս եւ անձրեւի :
1	20	30	157
			Բշ. գճ. ԻԹ. օր մեծ պից : Լր. Ապրիլ : Տճ. Շապաւ (30 օր) :
2	21	31	157
			Գշ. քկ. 1. օր մեծ պից : Ա. Շապաւ (30 օր), և Տարե- մար ՄԼԻ = 274, քչ.

L 0

ՄԱՐՏ

Տ Գ

Լուսնին և Գարնաճաճար
 շար հնայ Գարնին: Հր. Նիսան
 (30 օր). Գր. Ե. Ա. Կր. շար
 Արարած շար Ս. Գր. Գր.

3 22 Դ2. ղձ. ԼԱ. օր մեծ պհց: Դ 124
 4 23 Ե2. ղձ. ԼԲ. օր մեծ պհց: Ե 129
 5 24 Ուր. աձ. ԼԳ. օր մեծ պհց: Ծ 100
 6 25 ՇՐ. աձ. ԼԴ. օր մեծ պհց: Կ 101

Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի
 Լուսաւորչին մուտն ի
 վիրապն: Օրհ. Բ. Այսօր
 զուարճ: Թ. Գ. Ե. Դ. Այ-
 սօր դասք. Յ. Ա. Ե. Դ. Ե. Դ.

7 26 Խ Կիր. քձ. 2. Գառասնոր-
 դական պահոց. Գ. Ե. Դ. Ե. Դ.
 Օրհ. Բ. Որ զխորհուրդ.
 իւր սար:

57⁰ Տար. Գահ. Փետրո
 Բ. Կայսեր Պրագլիկոյ.

8 27 Բ2. քձ. ԼԶ. օր մեծ պհց: Լ 102

Ս. Բ. Ժձ. 20. Բ. 34:

Պարզ և ցուր:

71⁰ Տար. Մն. Գրիստիան
 Թ. Թագ. Տանիմարքայի.

9 28 Դ2. քձ. ԼԷ. օր մեծ պհց: Դ 103

L 0

ՇԱԲԱՆ

Տ Գ

54⁰ Տար. Մննդ. Լեոնոյտ
 Բ. Թագաւ. Պեղիկի.

10 29 Դ2. քձ. ԼԸ. օր մեծ պհց: Կ 100

11 30 Ե2. ղձ. ԼԹ. օր մեծ պհց: Լ 107

12 31 Ուր. ղձ. Լ. օր մեծ պհց: Լ 108



Ա. Պրիլ

50

Տ. Նիսան.

13 1 ՇՐ. աձ. Յիշատակ յարու-
 թեանն Հազարու: Օրհ. Բ. Այսօր.
 զու. իւր սար:

14 2 Խ Կիր. աձ. ՄԱՂԱԶԱՐԳ: Լ 109

Ե. Բ. Լ. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ.

Լ. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ.

Լ. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ.

Լ. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ. Ե. Դ.

15 3 Աւագ երկուշաբաթի քձ. Լ 110

Օրհ. Բ. Անեղն ի Հօրհ.

Իւր սար: Տ. Պրիլ Ե. Դ. Ե. Դ.

Լ	Օ	ԱՊՐԻԼ	Տ	Գ
16	4	Աւագ երեքշաբաթի. քկ. Յիշատակ տասն կուսանաց: Օրհ. Բէ. Իմաստուն կուս. իւր սար: Հր. Պատէտ, պէ Խմսւրսւղ պայրաւ աւարս:	17	171
		47 ⁰ Տար. Ծննդ. Սուրբան Համիտ Բ. Կայսեր Թուրքիոյ:		
		☉ Աւագ Լր. Լւ. Ժն. 6. ր. 16 Ախորժեղի օդ:		
17	5	Աւագ չորեքշաբաթի. զձ: Օրհ. Բէ. Որ յաճող փառաց. իւր սար:	17	172
18	6	* Աւագ հինգշաբաթի. զկ: Տօն Ամենասուրբ Հաղորդութեան և Յիշատակ Ունալուային: Օրհ. Բէ. Վերաձգողն. իւր սար:	18	173
19	7	* Աւագ ուրբաթ. դձ. Յիշատակ Զարչարանաց, Խաչելութեան, և Թաղման Տեառն մերոյ Յիսուսի Բրիտոսի. և Աւետուհի Ս. Աստուածածնի: (Խորհրդ. անճառ. քաղ.) չէտէ:	19	174

Լ	Օ	ՇԱՊԱՆ	Տ	Գ
		շաբ. Բէ. Այսօր ի կատա. Օրհ. Բէ. Արժամ սիրուծ. իւր սար:		
		Ըս հին տմարին այսօր է աւագ լուսն լուսնի:		
20	8	Աւագ շաբաթ. դկ. Ճրագալոյց Զատիկի: (ԽՅՈՒՄ): Օրհ. Բէ. Պարգեւատուն. իւր սար: Նաւարէտ յէրէյն: Տօն. Ահիւն (30 օր): Յայն. Ահիւն (50 օր):	20	175
		☉ Ի Յոշն. Ժ. 00. ր. 27: Տէ. Պարհի Սէփէր:		
21	9	* Կիր. աձ. ԶԱՏԻԿ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԵՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ: Եւ Յի. և Լր. Օրհ. Բէ. Այսօր յարեալ. իւր սար: Ուրէտ է Դէլ Դիւն ցՀմբարձաւ. Իսկ Յի. Դիւն ցՆար Կիւրէտ:	21	176
22	10	* Բշ. ակ. Բ. օր Զատիկի: Յիւրաւ Դիւն: Օրհ. Բէ. Առաքեցար: Հր. Գաւ. Բէ. Օրհնեալ էս դու: Մէծ: Յարուցեալ:	22	177

L	0	ԱՊՐԻԼ	S	Գ
		Ե Վ. Գ. ժմ. 19. ր. 17:		
		Պարզ եղանակ:		
23	11	✠ Դշ. թմ. Գ. օր Զատիկի: Օհհ. ԲՅ. Ի զերեգ: Հարց. աՅ. Պայծառացիր: Լր. Ս. Դե-բէ:	ԴԴ	178
24	12	Դշ. թկ. Գ. օր Զատիկի: 58° Տար. Ծննդ. Նասր- էտ-Տին Շահին Պարսից.	ԴԷ	179
25	13	Եշ. զմ. Ե. օր Զատիկի: Լ. Մարտի Ա-ե-ր-բ-ա-ն-լ-ի-ն.	ԴԸ	180
26	14	Ուր. զկ. Զ. օր Զատիկի: Յ*Տե՛ Պալէկէ աշաղճայի՛ն: Աշխարհի Տճ. Զայլը ֆ-ր- նա-նա-ը:	ԴԹ	181
27	15	Շբ. դմ. Ե. օր Զատիկի: Յիշատակ զխաւածան Յով- հաննու Մկրտչին:	ԴԺ	182
28	16	✠ Գիր Բ. ղկ. Նոբ Ա-բ-ա-ն-լ-ի-ն: Ը. օր Զատիկի: Օհհ. ԴԷ. Նորոգեալ կղզիք: Իւր սար: Համբ. ԴԷ. ա. տ: Յորժամ եկ: Յն. Թալ-այ- ա-ա-ր-ի-լ-ի-ն: Հր. Սո՛ լ-ան ժահա-անն Յե-ս-այ:	ԴԼ	183
29	17	Բշ. աճ. Թ. օր Յինանց:	ԴՂ	184

L	0	ԴԱՄԱԶԱՆ	S	Խ
30	18	Դշ. ալ. Ժ. օր Յինանց: ⊕ Ծն. Լս. ժմ. 8. ր. 23: Հողմռնիք եւ անձրեւիք:	ԴԴ	185
1	19	Դշ. թմ. ԺԱ. օր Յինանց: Լր. Մայիս, Ե Տե՛ ա-ր-ի-լ-ի-ն: Փել-պարտի Ե Յալ-է-այ: Տճ. Բաժաղան (29 օր):	ԴԵ	186
2	20	Եշ. թկ. ԺԲ. օր Յինանց: Ա. Ար-մ (30 օր): Հր. Ե-ա- (29 օր):	ԴԶ	187
3	21	Ուր. զմ. ԺԳ. օր Յինանց: Լր. Դե-ր-ի-ն:	ԴԸ	188
4	22	Շբ. զկ. ԺԴ. օր Յինանց:	ԴԹ	189
5	23	✠ Գիր. Գ. դմ: Աշխարհա- մատրան Կիւրակէ: Կա- նալ Կիւրակէ: Հրց. ԺՅ. Եր- կըրպագանեմք. Իւրսար: Համբ. ԴԷ. ա. Բ. տ: Փա- ռաբանակից Ե Կանանցն: Յն. * Ս. Դե-ր-ի-ն: Տճ. Խը- բ-ի-լ-ի-ն:	ԴԺ	190
6	24	Բշ. ղկ. ԺԶ. օր Յին:	ԴԼ	191
7	25	Դշ. աճ. ԺԷ. օր Յին: Ե. Մարտի Ա-ե-ր-բ-ա-ն-լ-ի-ն:	ԴԼ	192
8	26	Դշ. ալ. ԺԸ. օր Յին: Ս. Գ. ժմ. 12. ր. 38:	ԴԼ	193

Լ 0

ՄԱՅԻՍ

Տ Ի

Զոռարք եւ պայծառ:
9 27 Եւ. թ. Ժ. օր Յին:
10 28 Ուր. թ. Ի. օր Յին:
11 29 Շր. թ. Իւ. օր Յին:
12 30 Քհր. Դ. թ. Կարգի Կե-
րտի: Հր. Բ. Անակիգրն
Աստուած: Համբ. Գ. Բ.
տ. զԱստուածային զգե-
րեզման: Հր. Ծամ Լան
Բահաման Հեղեոյ Ե Գե-
րամբեան Տապանակին:



ՄԱՅԻՍ

31

Տ. Մայրս.

13 1 Բ. թ. Ի. օր Յին:
14 2 Գ. թ. Ի. օր Յին:
15 3 Դ. թ. Ի. օր Յին: Թ.*
Կեղեցիկ Կերտի: Հր. Եր-

Տ Ի

Լ 0

ԴԱՄԱՁԱՆ

Տ Ի

Դար Իսահակ:
Լր. Լս. Ժ. 13 ր. 28:
Պայծառ օր:
4 Եւ. թ. Ի. օր Յին:
5 Ուր. թ. Ի. օր Յին:
6 Շր. թ. Ի. օր Յին:
7 Քհր. Ե. թ. Դ. Ծն Երեման
Խաչին: Հր. Դ. Այսօր
ընդամուս: Մեծ. Դ. Մայր
լուսոյ: Համբ. Գ. Դ. Ե. տ.
Փառաւորեալ. Ե Ի Զայն
անեղ: Հ. Լ. Կարգի Կե-
րտի:
8 Բ. թ. Ի. օր Յին: Տ. Դ.
Մարտի (30 օր): Թ. Դ.
Մարտի (30 օր): Թ. Դ.
Հանա Աւարտանակին:
9 Դ. թ. Ի. օր Յին:
Զյերկաւորն. Ժ. 4 ր. 44:
Տ. Դ. Կերտի Զերտի:
10 Դ. թ. Ի. օր Յին:
Զ. Դ. Դ. Ժ. 3. ր. 22:
Պարզ եւ ջերմ:
11 Եւ. թ. Ի. օր Յին:
12 Ուր. թ. Ի. օր Յին:
70° Տար. Ծննդ. Վիքթո-
րիա Թագին. Անգղիոյ:

46

47

48

49

20

21

22

23

24

17

18

19

20

17

18

19

20

21

Լ	Օ	ՄԱՅԻՍ	Տ	Խ
25	13	Շք. քձ. ԼԵ. օր Յին:	20	Դ
26	14	✠ Վեցերորդ Կիւրակէ. քկ: Հաւց. ԴՅ. Որ բարեբա- նեալդ: Հաւք. Բէ. Դ. Է. Գ. տ: Կանխեցին զՅարու- ծիւն և զՏիեզերական:	21	Դ
27	15	Բշ. գձ. ԼԵ. օր Յին: Տձ. Գաղատիէ:	22	Դ
		6 ⁰ Տար. Թագադր. Ա- ղեքսանդր Գ. կայսեր Ռուսաց:		
28	16	Գշ. գկ. ԼԸ. օր Յին:	23	Դ
29	17	Դշ. դձ. ԼԹ. օր Յին: Տձ. Արեւիկէ:	24	Դ
		⊕ Մն. Լս. ժմ. 23 ր. 12: Պայծառ օդ:		
30	18	✠ Եշ. դկ. Հաւքարձուցի Քրիստոսի Աստուծոյ մե- րոյ յերկինս: Խ. օր Յին: Եւ Յն. և Լր. Վիճակ: Օրհ. ԴՅ. Համբարձաւ: Հաւց. Դի. Օրհնեսցի: Մեծ. Աստ- ուածածին մայր լուսոյ: Տձ. Շեւիւլ (30 օր) և Բա- ժապաճ Պայքաճ զաւստի- ւի:	25	Դ

Լ	Օ	ՇԵՎԱԼ	Տ	Խ
31	19	Ուր. աձ. ԽԱ. օր Յին: Պճք: Հք. Սեւիւ (30 օր):	2	Դ
1	20	Շք. ալ. ԽԲ. օր Յին: Ա. Շքաւ (30 օր): Լր. Յաւն:	3	Դ
2	21	✠ Եօթներորդ Կիւր. քձ: Երկրորդ Ծաղկազարդ: Հեռեւ. Լաւ. ԴՅ. Համ- բարձաւ: Օրհ. Դի. Մեծա- հրաշ: Հք. Դի. Այսօր Ա- րարիչդ արարածոց. Խւր- սար: Յն. Կառարանդ անհո- ւ և Հեղինայ:	4	Դ
3	22	Բշ. քկ. ԽԴ. օր Յին:	5	Դ
4	23	Գշ. գձ. ԽԵ. օր Յին:	6	Դ
5	24	Դշ. գկ. ԽԶ. օր Յին: Պճք: Եւստիւ: Հք. Սաւիթի և Պիւրիսիւս. Դի. Ե Գիւլ- պայքաճ աւստիւ Երեւն: 29 ⁰ Տար. Ազգ. Սահմա- նադրութեան Հայոց: 26 ⁰ Տար. Գահ. Ժօրժ Ա. Քաղաւորին Յունաց:	7	Դ
6	25	Եշ. դձ. ԽԷ. օր Յին: Երեւային Վիճակ. Դի. Եւստիւ Վիճակ. Եւստիւ Եւստիւ Եւստիւ Եւստիւ Եւստիւ:	8	Դ

ՅՈՒՆԻՍ

1 0
7 26 Ուր. ղկ. ԽԸ. օր Յին: Պհք: 9 ԴԷ
Ս. Բ. ԺԱ. 1. Դ. 25:
Քաղցր եղանակ օղոց:
8 27 Շք. աճ. ԽԹ. օր Յին: 10 ԴԸ
9 28 ✱ Կիր. ակ. ՀոգեգԱՆՈՒՍ 11 ԴԹ
Պէնտէկոստէ: Խ- Յն. Լ ԼԴ:
ԿԷ-Լ Բ-ն-յԵԵԸ: ՀԷԴԷ-
ԼԴԸ. ԴՅ. Համբարձաւ:
Օրհ. ԴՅ. Առաքելոյ աղաւ-
նոյ. իւր սար: Բարեկեն-
դան Եղիական պահոց:
10 29 ԲԶ. քճ. Բ. օր Հոգե: Պհք: 12 ԴԿ
Յն. Ուր-ԷԷ Է Ե, Ե-ճ Է ԵՅԷԷԷԷ:
11 30 ԳԶ. քկ. Գ. օր Հոգե: Պհք: 12 ԴԼ
ԼԴ. Բարեւոյ, ար-ԷԷԷԷ:
12 31 ԴԶ. քճ. Դ. օր Հոգե: Պհք: 12 ԴԳ



ՅՈՒՆԻՍ

30

Տ. Հազիրան.

13 1 ԵԶ. քկ. Ե. օր Հոգե: Պհք: 10 ԴԸ

ՇԵՎԱՍԼ

1 0
14 2 Ուր. քճ. 2. օր Հոգե: Պհք: 16 ԴԿ
20 Տար. Գահա. Օրոն
Քազաւոր Պալիերայի.
15 3 Շք. ղկ. Ե. օր Հոգե: 17 ԴԸ
16 4 ✱ Կիր. աճ. Ա. Կիւրակէ
Յարուծեան, և յիշատակ
Եղիայ մարգարէին: ՀԵԿ.
ն. Որ եկիր: ՀԲ. ն. -.
տ: Ընդ լուսանալ: Ար-
Ղն պ-մէ. Հար-մէԷ ԷԷԷԷ:
Յն. Բարեւոյ, ար-ԷԷԷԷ-
ԼԴ: ԼԴ. Տճ. ԱԳ-ն-ԴԷԷԷ
ԵԷԷԷԷԷԷԷԷԷ:
17 5 ԲԶ. ակ. Սրբոց կուսանացն 19 ԴԸ
Հոփսիսեանց: Յն. Պ-ԷԷ
ար-ԷԷԷԷ. (ար-ԷԷ 24):
18 6 ԳԶ. քճ. Սրբոց կուսանացն Դ. ԴԸ
Գայիանեանց:
19 7 ԴԶ. քկ. Պհք: ՀԵԿ. ար. ն. ԴԿ
Որ հայիս: Տճ. Մարգար
(30 օր): Յար-մ. Մարգար
(30 օր):
20 8 ԵԶ. քճ. Սրբոցն Յովհան- ԴԸ ԴԿ
նու Կարապետին և ԱԹա-

L 0	ՅՈՒՆԻՍ	S Խ
	նագինեայ եպիսկոպոսին: Լ. Ծ. Տօն Խորհրդայ Ս. Հա- ղարդաւթեան: Կիւ-Լ Բայն- յաւր: Ե. Վ. Բ. Ժմ. 13. Բ. 34: Պայծառ օդ: 520 Տար. Կան. Վիք- բորիա Թագուհւոյն Անգղիացոց:	
21 9	Ուր. գկ. Պիք: Հրց. հան. ախ: Գոհարանեմք զքեզ: Ամա- նաւաւ, և Արեւադարձ խեցեւորի: Յերեմիայի Կարգաւ, և Գեղեթեւե- րէ: Տճ. Ինքեւաւ ապի, Սկիւզեւաւաւթեան Զարցի Նեղոսի (նիւ Ժեւաւոր): Ե. Խեցեթեւեթ. Ժ. 17. Բ. 26 Տճ. Պարգի Սերեթեան:	Ի ԷԸ
22 10	Շք. դճ. Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին եյն Ի վիրապէն: Օրհ. ԲՅ. Ո՛վ երջանիկ իւր սար: Թաւ. Եւթ. Այսօր դասք:	Ի ԷԹ
23 11	Յիւր. դկ. Բ: Տօն Գաթուղի- կէ Եկեղեցւոյ Սրբոյ Էջ-	Ի ԷԹ

L 0	ՇԵՎԱՍԼ	S Խ
	միածնի: Օրհ. ԲՅ. Ուրախ լեր. Հրց. ԲՅ. Այսօր պայ- ծառ: Մեծ. Անսկզբնակ: Հաւթ. ԲՅ. Այսօր ուրախ: Հարաւոր:	
24 12	Բշ. աճ. Սրբոց մանկանցն Բեթլեհեմի, և Ակակիոսի վկային, Մովսէսայ քա- հանային, և Կողրատիոսի գինաւորին: Լ. Ծ. Մեծեթ Յաւանաւ Միւրաւ:	Ի ԷԹ
25 13	Դշ. ալ. Սրբոց կուսանացն Նունեայ և Մանեայ:	Ի ԷԹ
26 14	Դշ. քճ. Պիք: Հրց. ապ. Բ. Բ: Որ համագոյից:	Ի ԷԹ
27 15	Եշ. քկ. Սրբոց իշխանացն Սահակայ և Յովսէփայ. և Սրբոց վկայիցն Սարգսի և Բագոսի: Հաւթ. Բ. Բ. Զքեզ արդար:	Ի ԷԹ
28 16	Ուր. գճ. Պիք: Հրց. հան. ԲՅ: Որ Թագաւորդ ես: Լ. Ծ. Տօն Երեմի Յիւսեփ: Ե. Մն. Լս. Ժմ. 14. Բ. 23: Ախորժեղի օդ: 520 Տար. Թագ. Վիքբո-	Ի ԷԹ

L 0	ՅՈՒՆԻՍ	S Խ
29 17	Երև Թագհյն. Անգղիոյ: Շր. գկ. Սրբոյն Մեծին Ներ- սիսի Հայրապետին մե- րոյ, և Խաճայ եպիսկոպո- սին. Լր. Առաքելացի Պե- րսի և Պողոսի: Տճ. Զե- կարե (30 օր):	1 օր
30 18	✱ Կիր. դճ. Գ. զկնի Հոգե: Հրջ. աջ. Պայծառացիր. Մեծ. աջ. Որ ընտրեցար: ՀԲ. ԴՅ. ա. տ: Փառաբա- նակից: Բարեկենդան Լու- սաւորչի պից: Հր. Թաճու- (29 օր):	2 օր
1 19	Բշ. դկ. Պհր: Սրբոցն Եպի- փանո: Կիպրացւոյն, Բա- բելայ Հայրապետին և Ե- րից աշակերտաց նորին: Ա. Նախայ (30 օր): Լր. Թաճու:	3 օր
2 20	Դշ. աճ. Պհր: Կոստանդիա- նոսի Թագաւորին և մօր նորա Հեղինեայ:	4 օր
3 21	Դշ. ակ. Պհր: Հրջ. ապ. աջ. Գ: Որ յամենայնի ես:	5 օր
4 22	Եշ. դճ. Պհր: Սրբոցն Թէո-	6 օր

L 0	ԶԻԼԳԱՏԷ	S Խ
	դիտոնի գաղատացւոյն, և Թալիլեայ բժշկին, և եօ- թըն կուսանացն որք յԱնկիւրիա կատարեցան: հրջ. ապ. աջ. ա. Սուրբ Աստ: 1130 Տար. Անկախու- թեան Միացեալ-Նա- հանգաց Ամերիկայի.	
5 23	Ուր. րկ. Պհր: Հրջ. հաճ. Բի: Արարիչ և մարդասէր: Թն. Երազմուտ, Գեղեցիկ Ա- րեւելեան:	7 օր
6 24	✱ Շր. գճ. Գիւտ Նշխարաց Սրբոյ Հօրն մերոյ Դրիգո- րի Լուսաւորչին: Օրհ. Գի. Լերինք ամենայն: Թաճ. Երազմուտ: Այսօր դասը: Հրջ. Բի. Որ առաքեցար. Իւր սար: Թն. * Երազմուտ Երա- զմուտ Կարապետին: Ս. Բ. Ժմ. 12. Բ. 14: Զեւոմ եւ պարզ:	8 օր
7 25	✱ Կիր. գկ. Դ. զկնի Հոգե: Հրջ. ապ. Որ եկիր: Մեծ. ապ. Որ զկեանքն: ՀԲ. Գի.	9 օր

L	0	S
	ՅՈՒՆԻՍ	
	... տ : Յարեաւ Տէրն : Հարսանէի :	
8 26	Բշ. դձ. Սրբոց վկայիցն՝ Անտոնինոսի, Թէոփիլո- սի, Անիքսոսի և Փոտի- նոսի: Հաջ. Ժա. ԲՅ. Կ: Անոխակալ :	10
9 27	Գշ. դկ. Սրբոցն Դանիէլի մարգարէին, և երից ման- կանցն Սեղրաքայ, Մի- սաքայ և Աբեղնագովի: Հաջ. Ժա. Բ. Բ. Որ բարձրեալդ ես:	11 17
10 28	Դշ. աճ. Պհբ: Հրց. ապ. աշտ. աճ. Դ: Երգէին մանկունք:	12 17
11 29	Եշ. ալ. Սրբոց Թարգման- չացն մերոց՝ Ստնակալ և Մեսրոպայ: Յշ*. Աս- տուծոյ Պետրոսի և Պօլոսի:	13 14
12 30	Ուր. բձ. Պհբ: Հրց. հաւ. ԲՅ: Օրհնեմք զքեզ հայր: Յշ*. Երկուստեան աստուծոյ և Պետրոսի:	14 19

L	0	S
		
	ՅՈՒՆԻՍ	
	31	
	Տ. Թեմնուգ.	
13 1	Եր. քկ. Սրբոցն՝ Տրդատայ Թագաւորին և Աշխէն տիկ- նոցն և Խոսրովիդիստոյ: ՅԼր. Լս. Ժմ. 13. ր. 46: Պարզ եւ չեղի	10 17
14 2	* Կիր. գձ. Ե. գիւտ տփոյ Ս. Աստուածածնի : Եւ Յշ. Օրհ. Գ. Երգեցէք. իւր սր: Հք. ԴՅ. Նոր Միօն: Հրանէի: Քանդումն հոգակաւոր բանտին Պասքիլի, եւ հաստատութ. Հանրապ. Գաղիոյ. յամին 1789.	11 17
15 3	Բշ. գկ. Սրբոցն՝ Գալիս- տրատոսի, և քառասուն և ինն վկայիցն. և Ղունկիա- նոսի քահանային : Հաջ. Ժա. ԲՅ. Բ: Ընդ սուրբս քո:	12 17

Լ	0	ՅՈՒԼԻՍ	Տ	Խ
16	4	ԴՂ. դձ. Սրբոյն Չաքարիայ մարգարէին: Հր. Ծմ. 4-ան աւանն Երուսաղէմ:	18	ԿԴ
17	5	ԴՂ. դկ. Պհր: Հրց. ապ. 3-ն: 19 Բարեբանեալ ես Թա:	19	ԿԵ
18	6	ԵՂ. ամ. Սրբոյն Եղիսէի մարգարէին:	20	ԿՅ
19	7	Ուր. ակ. Պհր: Հրց. 4-ան. 4-ի. Բանդ Աստ: Տօժ. Հր. 7-րդ (30 օր): Թայմ. Հր. 7-րդ (30 օր): 48 ⁰ Տար. քաղաղ. Փեղրօ Բ. Կայսեր Պրագիլիոյ:	21	ԿԶ
20	8	Շբ. քձ. Սրբոց երկոտասան առաքելոցն Քրիստոսի, և սրբոյն Պօղոսի առա- քելոյն: Շ Վ. Բռ. Ժմ. 2. ր. 39: Պարզօր:	22	ԿԷ
21	9	✠ Կիր. քկ. 2. Բարեկեն- դան պհց. Վարդապառի: Հրց. ակ. Որ վասն մերոյ Հբ. Բի. ա. տ: Քո յարուծե:	23	ԿԸ
22	10	ԲՂ. գձ. Ա. օր պհց. Վար: Հրց. ապ. 3-ն. 4: Բարե- բանեալ ես 'ի յաւիտ:	24	ԿԹ
23	11	ԴՂ. գկ. Բ. օր պհց. Վար:	25	ԿՊ

Լ	0	ՉԻԼԳՍՏԷ	Տ	Խ
		Հարց. ապ. ակ. ա: Չանուն քո Քրիստոս:		
		⊙ յԱռիւծն. Ժ. 6. ր. 39: Տճ. Պարգի Իսկ:		
24	12	ԴՂ. դձ. Գ. օր պհց. Վար: Հարց. ապ. ակ. Բ: Որ խո- նարհեցար:	26	ԿԱ
25	13	ԵՂ. դկ. Դ. օր պհց. Վար: Հարց. ապ. ակ. Գ: Աստ- ուած հարցն մերոց: Հր. Թախլէայ առաքելոյն:	27	ԿԲ
26	14	Ուր. ամ. Ե. օր պհց. Վար: Հրց. 4-ան. 7-ն. Որ փառօր:	28	ԿԳ
27	15	Շբ. ակ. Յիշատակ Տապա- նակին հնոյ և տօն նորոյս Ս. Եկեղեցւոյ: Նառաքի:	29	ԿԴ
28	16	✠ Կիր. քձ. ՎԱՐԴԱՎԱՐ: Հեռեւ. 1-ր. 7-ն. Յնծայ այսօր. Օհ. 3-ն. Որ ի լե- րին. իւր սար. 4-բ. 7-ն. Այսօր ի լերինն: ⊙ Ծն. Լս. Ժմ. 5. ր. 5: Տօրագին եղանակ:	30	ԿԵ
29	17	✠ ԲՂ. քկ. Բ. օր Վարդ. Յի- շատի Իսկ: Տճ. Չիլի- գի (29օր). և Եկեղեցւոյ:	31	ԿԶ

L 0	ՅՈՒԼԻՍ	S Խ
	Է-Լ պահար, ամս եկել : Սկզբն ասաց Շնիկ աս- րեղն : Հր. Աբ (30. օր) :	
30 18	ԴՂ. գձ. Գ. օր Վարդ .	Դ ԼՎ
31 19	ԴՂ. գկ. Պհր: Հրց. ապ. ախ. Գ: Օրհնեալ եւ փառա : Ա. Համար (30 օր):	Դ ԼԼ
1 20	ԵՂ. դձ. Սրբոյն Եսայեայ մարգարէին: Յն*. Եղեայն հարգեցին: Լ. Գ. Օգոստոս:	Է ԼԳ
2 21	Ուր. դկ. Պհր. Հրց. հան. Գ: Յաւիտենից Աստ:	Ը Գ.
3 22	Շր. աձ. Սրբոյն Թադէոսի առաքելոյն մերոյ և Սան- դիստոյ կուսին: Թագաւոր յաւիտեն. Այսօր դասք:	Դ ԳԳ
4 23	✠ Կիր. ակ. Բ. զկնի Վարդ: Հրց ԲՅ. Որ ի յերկնից Մեծ. Հրեզ կոյս: ՀԲ. Դ. Ե. Ե. Առաքեցար ի հօրէ: Հրեռտ: Ս. Ա. Բ. ժմ. 20. ր. 20: Ձեռն եւ պարզ :	Կ ԳԴ
5 24	ԲՂ. քձ. Սրբոյն Գիպրիա- նոսի եպիսկոպոսին, և քառասուն և հինգ վկա- յիցն. և սրբոց կուսանացն	Լ ԳԵ

L 0	ՉԻԼՀԻՃՃԷ	S Խ
	Յուստիանեայ, Եւփիմեայ և Քրիստինեայ: Հրց. հար- բէ. Ե. Օրհնեմք զըեզ: Տճ. Արեւը ելեամ Է-Լ պահար. ձերն ասաց Շնիկ աս- րեղն:	
6 25	ԴՂ. քկ. Սրբոյն Աթանա- գիսեայ եպիսկոպոսին, և տասն աշակերտացն, և հինգ վկայիցն: Հրց. հար- բէ. Բ. Որք ի մարտի: Լ. Գ. Վարդապետ: Տճ. Արեքէ: Հր. Եւսէմն Գերսուսէմն և ասերմն Երսուսէմն, Եւ Ե Գարա պայրամ:	Գ ԳԷ
7 26	ԴՂ. գձ. Պհր: Հրց. ապ. ապ. Գ: Ե. Ե. Փառաւորեալ յա- ւիտեան: Տճ. Գարապե- տայրամ զասար լուր:	Կ ԳԸ
8 27	ԵՂ. գկ. Սրբոց նախահար- ցն Աղամայ, Աբելի, Սե- թայ, Ենովսայ, Ենովքայ, Նոյի, Մելքիսեդեկի, Աբ- րահամու, Իսահակայ, Յակովբայ, Յովսեփայ, Մովսիսի, Ահարոնի, Ե- ղիազարու, Յեսուայ, Սա-	Լ ԳԹ

L	O	S	Խ
	մուէլի, Սամփսոնի, Յեփ- թայեայ, Բարակայ, Գէ- ղէոնի, և այլոց Սրբոց նախահարցն : Հարց մարդ. դէ. ւ. Առ բեզ Աստուած :		
9	28	12	97
	Ուր. դձ. Պհբ : Հրց. հա՞ն. աս. Օրհնեալ ես դու Քրիստոս :		
10	29	12	98
	Շբ. դկ. Սրբոց որդւոց և Թողանց սրբոյ հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին, Ա- րիստակիսի, Վրժանիսի, Յուսկանն, Գրիգորիսի և Դանիէլի :		
11	30	12	99
	✠ Կիր. ամ. Գ. զկնի Վարդ : Հարց. ԲՅ. Անապական : Հբ. աս. Բ. տ : Փառք յա- րուծեան : Հարանիք :		
	⊙ Լր. Լս. Ժժ 10. ր. 58 :		
	Տօրագիւն օդ :		
12	31	10	100
	Բշ. ակ. Սրբոց Մակաբա- յեցւոցն, Եղիազարու քա- հանային, և Շամունեայ և եօթն որդւոց նորին : Հարց. մար. ԳՅ. աս : Որք զտանջանս : Յն. Բարեկէ- րան Ս. Աստուածածնի :		

L	O	S	Խ
			
	ՕԳՈՍՏՈՍ		
	31		
	Տ. Ավուստոս.		
13	1	17	101
	Գշ. բձ. Սրբոց երկոտա- սան մարգարէիցն Ով- սեայ, Ամովսայ, Միքիայ, Յովէլեայ, Աբդիու, Նա- ւումայ, Ամբակումայ, Յովնանու, Սոփոնիայ, Անգեայ, Զաքարիայ և Մաղաքիայ : Յն. Սկզբն պահոց Ս. Աստուածածնի :		
14	2	18	102
	Դշ. բկ. Պհբ : Հրց. աս. աս. և Զաննաու էութիւն :		
15	3	18	103
	Եշ. գձ. Սրբոցն՝ Սոփիայ և երից զստերացն Պիս- տիսի, Ելպիսի և Ագա- պեայ : Հարց. մար. ԳՅ. աս. Յուսացեալքն : Լր. Վեր- գաւան Ս. Աստուածածնի :		

		ՕԳՈՍՏՈՍ		
	1	0		S 10
16	4	Ուր. զկ. Պահր. հրչ. հաւ. ալ: Գոհաբանեմք:	19	102
17	5	Շք. դձ. Եփեսոսի Ս. Ժողո- վոյն երկերիւր Հայրապե- տացն:	20	100
18	6	* Կիր. ղկ. Դ. զկնի Վարդ: Հարչ. Բէ. Որ յերկնային զին: ՀԲ. Խէ. ա. Բ. տ. Յորժամ եկին, և Էջ Հրեշ- տակն: Բարեկենդան պա- հոց Ս. Աստուածածնի: Տօժ. Ա.-Եւթաց (Տօր): Յայմ. Ա.-Եւթաց (Տօր): Յն*. Վար- դաւաւ: Շ Վ. Բ. Ժմ. 18. ր. 28: Պարզ եւ պայծառ: 590 Տար. Ծննդ. Փրանձ Եօգեֆ Ա. կայսեր Աւս- տրիոյ.	21	107
19	7	Բշ. աձ. Ա. օր պհց. Աստ: Հարչ. ապ. ԲՅ. ա. Օրհ- նեալ տէր Աստուած:	22	107
20	8	Գշ. ալ. Բ. օր պհց. Աստ: Հրչ. ապ. աղչ. ԲՅ. Բ. Որ ապրեցուցեր:	23	108
21	9	Դշ. թձ. Դ. օր պհց. Աստ:	24	109

[illegible]

Լ 0		ՕԳՈՍՏՈՍ	Տ Խ	
		եկը բեր. իւր սար:		
		⊕ ԾԵ. ԼՅ. ԺՄ. 19 r 53.		
		Անճրեւաբեր հողմ:		
27	15	Գշ. աճ. Գ. օր Վերափոխ:	1	110
		Օրհ. ԴՅ. Այսօր հրաշա- փառ. իւր սար: Յն.* Վե- րափոխումն Ս. Աստուածածնի: Տճ. Մահաբեր (30 օր), և արարեմար 13. Կ ըստ- նանին:		
28	16	Դշ. ակ. Դ. օր Վերափ: Պհբ:	2	117
		Հր. Իւււ (29 օր):		
29	17	Եշ. բճ. Ե. օր Վերափ:	3	114
		Հր. Գլխարարումն Յովհաննիս Մկրտչի:		
30	18	Ուր. քկ. Զ. օր Վերափ: Պհբ:	4	118
		Ա. Նարար (30 օր):		
31	19	Շբ. գճ. Ե. օր Վերափ:	0	119
		13 ⁰ Տար. Գահ. Սուրբան Համիտ Բ. Կայսեր Թրք.		
1	20	* Կիր. գկ. Ը. օր Վերափ:	7	120
		Հր. Սեպտեմբեր:		
2	21	Բշ. դճ. Թ. օր Վերափ:	8	121
3	22	Գշ. դկ. Սրբոցն Յովակի- մայ և Աննայի ծնողաց սուրբ Աստուածածնի, և	9	122

Լ 0		ՄՈՒՀԱՐԲՄ	Տ Խ	
		Կանանցն իւղաբերից:		
		⊕ Ա. Բ. ԺՄ. 2. r. 9:		
		Ախորժեղի պարզութիւն:		
4	23	Դշ. աճ. Պհբ: Հարց. ապ.	9	123
		աղց. Բէ. ա. Հարցն մերոց:		
		Ծն*. Թ. օր Վերափոխումն:		
5	24	Եշ. ակ. Սրբոյն Երեմիա մարգարէին: Տճ. Աշուրե- կէնէն:	10	124
6	25	Ուր. բճ. պհբ. Հրց հան.	11	120
		ԴՅ. Օրհնեմք գրեզ հայր:		
7	26	Շբ. քկ. Սրբոյն Թովմայի ա- ռաբելոյն:	12	127
8	27	* Կիր. գճ. Գ. գկնի Վերա:	13	124
		Գիւտ Գօտուոյ Սուրբ Աստ- ուածածին: Օրհ. ԴՅ. Եր- գեցէք. իւր սար: ՀԲ. ԴՅ. Նոր Սիոն: Հարանէտ: Հր. Ծն. Ս. Աստուածածնի:		
9	28	Բշ. գկ. Սրբոյն Ստեփա- նոսի Ունեցելոյն և սրբոց վկայիցն Գոհարինեայ, Ծամիղոսի, Տուբիկոսի և Ռատիկոսի: Հրց հար. ԴՅ. Բ. Սուրբ ես Տէր:	12	128
		⊕ Լր ԼՅ. ԺՄ. 20. r. 29:		

1 0 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 8 10

Պարզ եւ պայծառ :
 10 29 Գշ. դձ. Սրբոց մարգա-
 րէիցն Եզեկիելի, Եզրի,
 և Զաքարիայի հօրն Յով-
 հանու Մկրտչի:
 Յն. * Գլխադառն Յովհան-
 նու Կարապետին և պահ+:
 11 30 Դշ. դկ. Պհբ: Հրց. ապ. Բի.
 Բ: Որ հարցն մերոց:
 Տօն անուան Աղեքսան-
 դրը Գ. Կայսեր Ռուսիոյ.
 12 31 Եշ աճ. Սրբոցն Յովհաննու
 Կարապետին և Յորայ ար-
 դարոյն: Յն. * Գե-ր Դօր-
 ապ. Ս. Աստուածածինի:



ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

30

Տ. Կողմ.

13 1 Ուր. աղ. Պհբ: Հրց. Գի.
 Բանդ Աստուած: Յն. Սե-

1 0 ՄՈՒՀԱՐՐԵՄ 8 10

Դօնի Սեւակեցի. Եկեղե-
 ցական Դարեմա-ր Ե Զոյա :
 14 2 Շր. թձ. Սրբոց առաքելոցն
 Յակոբայ և Շմաւոնի: Լր.
 Խաչիւրոց :
 15 3 Ճ. Կիր. Թկ. Գ. զկնի Վերափ:
 Հաւց. Բն. Փառաւորեմք
 զքեզ: ՀԲ Բի. Բ. տ: Բրիս-
 տոս յարեաւ: Հաւսանի+:
 16 4 Բշ. գձ. Սրբոցն Անդրէի
 զօրավարին, և բանակի
 նորին. Կալինիկոսի և Դո-
 մետայ վկայիցն: Հրց.
 մար. Գի. Զինուորութիւնք:
 17 5 Գշ. գկ. Սրբոցն Անդրիա-
 նոսի, և կնոջն Անատոլայ,
 Թէոդորոսի և Ելեւթիւրո-
 սի վկայիցն: Հրց. մար. Գի.
 ա. Առ քեզ Աստուած :
 Ե Վ. Բ. Ժմ. 12. ր. 58:
 Ախորժեղի օր :
 18 6 Դշ. դձ. Պհբ: Հրց. ապ. Բի.
 Բ: Մանկունքն զերեալք:
 Յն. * Մեծայեւ Զերեւ-
 րի: Գե-րին:
 30° Տար. գաճ. Օսկար

L 0	ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ	S Խ
	Բ. քաղաւորին Շուկա- Նորվեկիոյ:	
19 7	Եջ. ղկ. Սրբոցն Աբրահամու և Խորենայ, և անարծաթ բժշկացն Կողմայի և Դամի- անոսի և Աստուածատրոյ վկային: Հրց. Ժաբ. Դէ. Բ. Որ զհրաշափառ:	ԴԷ 178
20 8	✠ Ուր. ած. Պհր: Ծնունդ Ս. Աստուածածնի յԱննա- յէ: Խա Յն*: Օրհ. Զէ: Եր- գեցէք որդիք. իւր սար:	ԴՕ 179
21 9	Շբ. ալ. Նիկիոյ Ս. Ժողովոյն երեք հարիւր ութևտասն Հայրապետաց: Լր. Մար- թիոսի աւերաբանէն:	ԴԶ 180
22 10	✠ Կիր. թժ. Ե. զկնի վերա: Հարց Գէ. Անճառելի: Հբ. ԲՅ. Խ. Բ. տ: Ի գերեզ- ման, և Եկին ի գերեզ- ման: Քարեկենդան պահոց Ս. Խաչի: Տօժ. Հարէ (30 օր): Յայտ. Հարէ (30 օր):	ԴԷ 181
23 11	Բշ. ղկ. Ա. օր պհց. Խաչի: Հրց. Խա. Խաչի. Բէ. Խ: Տէր Աստուած հարցն մերոց:	ԴԸ 182

L 0	ՍԷՓԵՐ	S Խ
	Աշնանաւոր և հասարակած, յո՛ւ է որ և գիշեր հաս- ար: Տճ. Իրէրալէ հարէ քէ. որ է աշնանայն ափսոս. և սկիզբն նաւաւթեան լը- ցն Նեղոսի:	
24 12	✠ Ի Կշիռն. Ժմ. 8. ր. 49: Տճ. Պարճի Մեղան:	
25 13	Դշ. զժ. Բ. օր պհց. Խաչի: Հրց. Խա. Խաչ. Բէ. Ե: Ման- կանցն զճային:	ԴԹ 183
26 14	Դշ. զկ. Դ. օր պհց. Խաչի: Հրց. Խա. ԳՅ. Խ. Փառաւո- րեալ անուն քո:	ԴՐ 184
	✠ Ծն. Լս. Ժմ. 10. ր. 39: Անճառաբեր հողմունի: Եջ. ղժ. Դ. օր պհց. Խաչի: Հրց. Խա. ԳՅ. Բ: Փառաւո- րեալ է անուն: Յն*. Խաչ- վերաց և պահէ և նոցա աշ- ուր: Տճ. Սեփեր (29 օր): Հր. Թշրէ (30 օր) . և Տա- րեմար 5650 Բաւախի նո- ցա զաւարտ երեսն:	ԴՏ 185
27 15	Ուր. ղկ. Ե. օր պհց. Խաչի: Հրց. հան. Դէ. Յաւիտենից:	ԴՎ 186

L	0	ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ	S	Խ
28	16	Շբ. ամ. Տօն Եկեղեցւոյ Ի Նաւակատիս Ս. Խաչին:	3	147
29	17	✠ Կիր. ակ. ԽՍՁՎԵՐԱՑ: Հեռեւ. լար. դձ. Զօրութ: Օրհ. ան. Որ զանարատ. Իւր սար: Ա. Թիւրայ (30օր): Լր. Մեռալեւ Հրեշտակապետին: Հր. Ծովան աղանման Գալիկայ Կրդայ Առեւանայ:	4	148
30	18	✠ Բշ. թմ. Տօն Խաչի: Յիւրաքմ Դեռեւոյ: Օրհ. դձ. Զօրութիւն. Իւր սար: Լր. Տօն Կրքայ Գրեգորի Լուսաւորին Դերայ Ի Կահանա Հաւմայ և Նեապոլի, և Հերանիսի Ժարդապետին:	5	149
1	19	Գշ. թկ Տօն Եկեղեցւոյ: Լր. Հոյակապեւ:	6	150
2	20	Դշ. զմ. Պհբ: Տօն Եկեղեց: Ս. Բ. Ժմ. 8. ր. 27: Պարզ եւ մերթ անմեռ:	7	151
3	21	Եշ. զկ. Տօն Եկեղեցւոյ:	8	152
4	22	Ուր. թմ. Պհբ: Տօն Խաչի:	9	153
5	23	Շբ. թկ. Տօն Խաչի: Հր. Բեգում, Դօն Կահանայ,	10	154

L	0	ՍԵՏԵՐ	S	Խ
		Կր Է Զօրապ Կայրաւ, և Է Կայա Զմ Դշ:		
6	24	✠ Կիր. ամ. Բ. զկնի Խաչի: Հարց. դձ. Որ Եկիր Կամա: Մեշ. Աթոռ քրով: Հք. ան. Գ. տ: Ընդ Կանայա: Բարեկենդան Վարագայ Խաչին:	11	155
7	25	Բշ. ակ. Պհբ: Սրբոցն Մամասայ, Փիլիկտիմոնի, և Սիմէօնի Սիւնակեցին: Հրց. Դար. ան: Զքեզ արդ:	12	156
8	26	Դշ. թմ. Պհբ: Սրբոց Կոստանայն Փեփրոնեայ, և Մարիանեայ, և Եռշանայ զստեր մեծին Վարդանայ: Հարց. Դար. ակ. ան: Սուրբ Աստուած արարիչ: Յն. Յովնան և Սեբաստիան:	13	157
9	27	Դշ. թկ. Պհբ: Հրց. արդ. ան: Դշ. Դ. Օրհնեալ ես տէր: Լր. Լս. Ժմ. 9. ր. 13: Պարզ մերթ անմեռ:	14	158
10	28	Եշ. զմ. Պհբ: Սրբոց հայրապետացն Բարդղամու, Անթիմոսի, և Երանոսի:	15	159

L 0	ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	S Խ
	Հրց. Ժառ. ԴՅ. Գ. Որք հաղորդեցան : Հր. Սառաթ, Տօն Կառաւարհարաց, Կր Է Գաւազն պարտեւ զաւարհին :	
11 29	Ուր. գկ. Պհր: Հրց. հառ. ալ. Գոհաբանեմք :	17 17
12 30	Շք. դճ. Սրբոցն Գէորգայ զօրավարին, Աղոկտոսի և Ռոմանոսի երգեցողին : Հրց. Ժառ. Գէ: Զինուորուծ :	18 18
L 0	ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	S Խ
	31 Տճ. Թրչրինի Էվիկի.	
13 1	* Կիր. դկ. Գ. գկնի Խաչի: Վարագայ Ս. Խաչ: Օրհ. ալ: Նշանաւ. իւր սար: ՀԲ. ԳՅ. Հրաշափառ տեւտեւիւն: Ա. Կիւրաւի Էօթն շաբաթաց: Հարանիտ :	18 18

L 0	ՍԷՓԵՐ	S Խ
14 2	Բշ. աճ. Սրբոյն Դաւթի Դիսեցուն. և սրբոց վկայիցն Ղամբէոսի և Ղամբէուհուն: Հրց. Ժառ. ալ. Բ. Որ բարձրեալդ ես :	19 19
15 3	Գշ. ալ. Սրբոցն Եւստաքէոսի, և կնոջն Թէոփիստեայ, և երկուց որդւոցն. և սրբոց կուսանացն Երմոնեայ և Նեքտարիւնեայ: Հրց. Գ. ԲՅ. ա. Անոխակալ :	20 20
16 4	Դշ. քճ. Պհր: Հարց. աղ. ԳՅ. Դ. Հարցն մերոց :	21 21
17 5	Եշ. քկ. Սրբոց իշխանացն Սահակայ և Համազասպայ: Հարց. Ժառ. ԲՅ. Բ: Ընդ սուրբս բո: Գ. Գ. Ժճ. 8. Դ. 54: Պարզ եղանակ :	22 22
18 6	Ուր. գճ. Պհր: Հրց. հառ. ԲՅ. Որ Թագաւորդ ես: ԼԴ. Ղաւառաւ Աւարաւանի :	23 23
19 7	Շք. գկ. Սրբոց Եօթանատուն և երկու աշակերտացն Քրիստոսի :	24 24
20 8	* Կիր. դճ. Դ. գկնի Խաչի:	25 25

Manuscript of the Armenian Apostolic Church
 from the library of the Armenian Patriarchate of Constantinople
 No. 1000

L 0	ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	S 10
	Հրչ. ԴՅ. Որ բարեբանեալ: Մեծ. Աստուածածին զե- րագոյ: ՀԲ. ԴՅ. Բ. Գ. տ: Կանանցն կանխելով. և Ա- հագին: Բ. Կե-ր. Եօթն շա- բաթաց: Հարսանիք:	
21 9	ԲՂ. ՊԿ. Սրբոցն՝ Փոկասու- հայրապետին, և Երանո- սի հետեւողին առաքե- լոց: Հարչ. Դար. ԲԷ. - : Օրհնեմք զքեզ:	ԴՂ 140
22 10	ԳՂ. աճ. Սրբոց կուսանացն Թեկղեայ, Վառվառեայ, և Պեղիգեայ: Հրչ. ԲԷ. Բ. Որք ի մարտի: Տօժ. ՍահԳ (30օր): Յայտ. ՍահԳ (30օր):	ԴՂ 141
23 11	ԴՂ. աղ. Պհք: Հրչ. - Կ. աղչ. ԳՅ. Ե: Օրհնեալ ես Տէր. Աստուած: ☉ Ի Կարիճն ժմ. 12. ր. 50: ՏՃ. Պարճի Արեւիկ:	ԴՂ 142
24 12	ԵՂ. քճ. Սրբոցն Պանդալէո- նի բժշկին, Երմողեայ քահանային, և Եւարաբ- սեայ կուսին: Հարչ. Դար. ԳՅ. ա. Որք զտանջանս:	ԴՂ 143

L 0	ՐԵՊԵՒԼ ԷՎԱԼԷԼ	S 10
	☉ Ծն. Լս ժմ. 23. ր. 21: Խառնակ օդ:	
25 13	Ուր. քկ. Պհք: Հրչ. հան- ԲԷ Արարիչ և մարդասէր: ՏՃ. Բեդէ-Լ ԷՎԷԼ (30օր):	1 142
26 14	Շք. գճ Սրբոց Թարգման- չաց վարդապետացն մե- րոց՝ Մեսրոպայ, Եղիշէի, Մովսիսի քերթողին, Դաւ- թի անյաղթ փիլիսոփա- յին, Գրիգորի Նարեկա- ցւոյն, Ներսիսի Շնորհալ- ւոյն և Ներսիսի Լամբրո- նացւոյն: Հր. Խեհան- (29 օր):	2 140
27 15	☼ Կիր. գկ. Ե. զկնի Խաչի: Հարչ. ԴՅ: Որ ի Քառա- կերպեան Մեծ. Խորանա- յարկ: ՀԲ ԳԷ. Բ. Գ. տ: Զաստուածային. և Զքո յարուծիւնդ: Գ. Կե-ր-Է Եօթն շաբաթաց: Հարսանիք:	3 141
28 16	ԲՂ. դճ. Գիւտ նշխարաց սրբոյն Գրիգորիսի Աղուա- նից կաթողիկոսին և սըր- բոց հարցն Թաթլոյ, Վարո-	4 144

		ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	S	Գ
L	O			
6	25	Դ ₂ . Պկ. Պհք: Հրց. աղ. աղ. 17	18	18
7	26	Ե ₂ . ած. Սուրբ Աստուած:	19	19
		Յ ₂ . ած. Սրբոց Խարի-		
		թեանց. և սրբոց վկայիցն		
		Արտեմեայ և Քրիստա-		
		փորի. և երկուց կանանցն		
		Վալինիկեայ և Ակիւլի-		
		նեայ : Հաւց. հաւ. Դժ. Բ.		
		Սուրբ ես Տէր: Յն*. Դի-ձ-		
		դրեայ վայել : Տհ. Դաւգ:		
		Դաւգ: Զաւգ: Զաւգ:		
8	27	Ուր. աղ. պհք: Հրց. հաւ. 10	20	20
		Զի. Բանդ Աստուած :		
		ⓧ Լր. Լս. Օմ. Ա. ր. 4:		
		Խառնակ օղ :		
9	28	Շր. բծ. Սրբց. երկոտասան 17	21	21
		վարդապետացն Սեթէսոյ,		
		Դիոնէսիոսի, Սեղբեստրո-		
		սի, Աթանասի, Վիւրղի		
		Երուսաղեմացուն , Եփ-		
		րեմի խուրին ասորոյ ,		
		Բարսղի կեսարացուն ,		
		Դրիգորի նիւսացուն ,		
		Դրիգորի աստուածաբա-		
		նին, Եպիփանու կիպրա-		

1	0	ԲԵՊԻՆԻԼ ԷՎՎԷԼ	8	Գ
		ցւոյն, Յովհաննու ոսկե- բերանին և Կիւրղի, ա- ղեքսանդրացւոյն:		
10	29	✠ Կիր. թկ. Ե. զկնի Խաչի: Գիւն ԽԱՁ. Օրհ. աչ Հրա- շակերտ. իւր սար: ԳԲ. ԲՅ. Ապաւինեցաք: Ե. ԿԵ- ԽՈՒՆ ԼԱԲԱՆԱԿ: ՀԱՐԱՆԻԺ:	10	2
11	30	Բ2. զձ. Սրբոցն Անաստա- սայ քահանային, և Վա- րոսի, և Թէոդորիտեայ, և որդւոց նորա, և որոց ընդ նմա կատարեցան: Հաւոյ. Բաւ. ԴԷ. ա. Առ բեզ Աստուած:	11	0
		28 ⁰ Տար. Գահ. Լուի Ա. Թագ. Փօրթուկալի.		
12	31	Գ2. զկ. Սրբոց Հիպերիք- եանց որք ՚ի Սամուսատ կատարեցան. Սրբոցն Սե- ւերիանոսի սեբաստաց- ւոյն, և Բաբելայ ծերոյն, և ուծսուն և չորից աշա- կերտաց նորին: Հոյ. Բաւ. ԴԷ. Բ. Որ զհրաշափառ:	12	7



ՆՈՅՆՄԵՐ

50

Տ. Թըշրինի Սանի.

- | | | | |
|----|---|------------------------------|---|
| 13 | 1 | ԴՂ. դձ. Պհր: Հրց. աղ. 44. Դ. | Կ |
| | | Բ. Աստուած բարձրեալ: | |
| 14 | 2 | ԵՂ. դկ. Սրբոյն Յովհաննու | Ը |
| | | ոսկերեքանին: | |
| 15 | 3 | Ուր. աձ. Պհր: Հաւց. 44. Դ. | Գ |
| | | Դձ: Որ փառօր Հօր: | |
| | | 26° Տար. Դահ. Բրիսթիան | |
| | | Թագաւ. Տանիմարքայի. | |
| 16 | 4 | Շբ. աղ. Ամենայն սրբոց հնոց | Կ |
| | | և նորոց յայտից և անյայ- | |
| | | տից: Հրց. Դար. Դի. Առ բեզ | |
| | | Աստուած: | |
| | | Ք Վ. Բ. Ժմ. 5. Դ. 3: | |
| | | Հողմային եղանակ: | |
| 17 | 5 | Ճ Կիր. Դձ. Ը. զկնի Խաչի: | Կ |
| | | Հրց. Դի. Որ զամենագօր. | |
| | | Մեծ. Աստուած. մայր և | |

ԲԵՊԻՆԼ ԷՎԱԷԼ

- | | | | | | |
|----|---|---------------------------|--------------------------|---|---|
| | Լ | Օ | | Տ | Գ |
| | | | Կոյս: ՀԲ. ԲՅ. Բ. տ: Ձայն | | |
| | | | աւետաւոր: 2. Կիւրաի | | |
| | | | Էօն շաբաթաւ: Հարաւի: | | |
| 18 | 6 | ԲՂ. Դկ. Սրբն Ստեփանոսի | Կ | Կ | |
| | | Հոովմայ հայրապետին, և | | | |
| | | քահանայից, սարկաւազաց | | | |
| | | և ժողովրդոց: Հաւց. Դար. | | | |
| | | աձ. Զքեզ արդար: | | | |
| 19 | 7 | ԴՂ. Դձ. Սրբոցն Ակիփ- | Կ | Կ | |
| | | սիմեայ եպիսկոպոսին, | | | |
| | | Յովսեփայ քահանային, | | | |
| | | Այիթաւայ սարկաւազին, | | | |
| | | և Պղատունի վկային: Հրց. | | | |
| | | Դար. աձ. Սուրբ Աստ- | | | |
| | | ուած արարիչ: | | | |
| 20 | 8 | ԴՂ. Դկ. Պհր: Հրց. աղ. Դձ. | Կ | Կ | |
| | | ա: Հարցն մերոց Աստ- | | | |
| | | ուած, որ ապ: Յն. * Մի- | | | |
| | | տայելի Հրեշտակաւորին և | | | |
| | | աշխատի Էփեմային զարաց: | | | |
| 21 | 9 | ԵՂ. դձ. Սրբոց հայրապե- | Կ | Կ | |
| | | տացն Մետրոփանոսի, Ա- | | | |
| | | ղեքսանդրոսի, և Պօղոսի | | | |
| | | խոստովանողին, և սրբոց | | | |
| | | նօտարացն Մարկիանոսի | | | |
| | | և Մարտիրոնի: Հրց. Դար. | | | |

	Լ 0	ՆՈՅՆՄԱՆԵՐ	S Գ
		ԴՅ. Գ: Որք հաղորդեցան: Տօժ. Տբե (30 օր): Յայսժ. Տբե (30 օր): Լ. Բնշայսժ. Ս. Աստուածանի:	
22	10	Ուր. ղկ. Պօք: Հարց. հան. Դ: Յաւիտենից Աստ: ⊗ յԱղեղնաւորն. ժմ. 7 Դ. 40: Տճ. Պարճի Գաւ:	ԴԳ 17
23	11	Նր. աճ. Սրբոց Հրեշտա- կապետացն Գաբրիէլի և Միքայելի, և ամենայն երկնային զօրաց: Օրճ. Բի. Որ յանէից: իւր սար: Խեճ. Գի. Մայր և կոյս: ⊗ Ծ. Լս. ժմ. 11. Դ. 43: Անճառաբեր հողմունի:	ԴԵ 18
24	12	✠ Կիր. ալ. Թ. զկնի իսաչի: Հարց. Դ. Այսօր ցնծայ: Մեճ. Աստուած. պայծառ: հֆ. ալ. Բ. տ: Յարուցեալ: ցեղըն: Է. Կեդարէն Եօթն ւաթն: Հարանիտ: Տճ. Բեդե-Լեւր (29 օր): Հր. Գաւ (30 օր):	ԴԶ 19
25	13	Բշ. թճ. Սրբոցն Մելիտոսի Աստիոքայ հայրապետին,	ԴԷ 20

	1. 0	ԲԵՊԻՆԻ ԱՆԸՐ	S Գ
26 14	ԳՂ. ԳԼ. Սրբոցն Դեմե- տրեայ վկային, և Բասի- լիսկոսի քահանային: Հրչ. Տա. ԲՅ. ա. Անոխակալ. Յն. Փէլեպոսի տառապան և Բարեկէնդան տառապան: պահպ Մանդեան Գրեպոսի:	Գ Ղ.	Գ Ղ.
27 15	ԳՂ. ԳԸ. պր. Հաւ. աղ. ԳՅ. Բ: Հարցն մերոց Աստ- ատուած որ ի նեղ: Յն. Սիւլբն տառապանեայ պահ. Մանդեան Գրեպոսի:	Գ Ղ.	Գ Ղ.
28 16	ԵՂ. ԳԼ. Սրբոցն Գուրիա- սայ, Սամուէասայ, Ա- բիբայ սարկաւագին, Ռո- մանոսի միայնակեցին, Մանկանն խոստովանողի, և Հիւսիքոսի զինաւորին: Հաւ. Տա. ԲՅ. Բ. Ընդ սուրբս քո: Յն. Մարե-	Գ Ղ.	Գ Ղ.

		ՆՈՅՆՄԱՐԵՐ	Տ Գ	
1	0	«Ի Աւերաբանէն: Ա. Հ-		
29	17	Բեր. դձ. Պհբ. Հրց. հան. ւն. Գրայ (30 օր):	7	27
30	18	Օրհնեալ ես զու Բրիստ: Շբ. դկ. Սրբոց առաքելոցն Անդրէի և Փիլիպպոսի: Լր. Անդրէի առաքելոյն: Ա. Բ. ժմ. 1. ր. 32: Հողմային պարզութիւն: 1 19 * Կիր. աճ. ծ. զկնի Խաչի: Հրց. ւն. Որ եկիր ի փրկ: Հբ. ւն. Գ. տ: Որ անճառ է: Բարեկենդան Յիսնակաց պահոց: Լր. Դեկտեմբեր, և Ա. Կերայի Գալուստեան, որ է յիշքն խաւար պահոց Ծննդեան Բրիստոսի:	8	28
2	20	Բ2. աղ. Ա. օր պհց. Յիս: Հրց. աղ. աղ. Գ. Բ: Օրհնեալ ես յաւիտեան: 40° Տար. Գահ. Ֆրանճ եօգեֆ Ա. Կայսեր Աւստրօ Հունկարիոյ: 64° Տար. Ծնն. Փերրօ Բ. Կայսեր Պրագիլիոյ. 3 21 * Դ2. թձ. Բ. օր պհց. Յիս:	9	27

		ԲԵՊԻՒԼ ԱՍԸՐ	Տ Գ	
1	0	Ընծայումն Ս. Աստուածածնի երկց ամաց 'ի տաճարն: Օրհ. Գ. Երգեցէք. իւր սար: Եւ Յն*:		
4	22	Դ2. թկ. Գ. օր պհց. Յիս. Հրց. աղ. Գ. Բ. Որ յամենայնի ցուցեր:	11	28
5	23	Ե2. զձ. Դ. օր պահոց Յիս. Հրց. աղ. Գ. Բ. Ճշմարտապէս: Ըմբռնող: Տճ. Եւ Գրայի Գալուստեան: 6 24 Ուր. զկ. Ե. օր պհց. Յիս: Հրց. հան. ւն. Գոհարանեմք: Լր. Նիկողայոսի հայրապետի: 7 25 Շբ. դձ. Սրբոց Գրիգորի և Նիկողայոսի սբանչեւազործ հայրապետացն, և յիւս Նիկողայոսի հայրապետին, և Միլոոնայ եպիսկոպոսին: Ը Լր. Լս ժմ 19. ր. 30: Խառնակ օր: 8 26 * Կիր. դկ. Ա. Յիսնակաց: Հրց. ւն. Անսկիզբն բանդ:	10	27

L 0	ՆՈՅՏԱՐԵՐ	S Գ
	ՀԲ. ԴԷ. Գ. Դ. տ: Հրեշ- տակացն դասք. և Հրեշ- տակ քո տէր: Հարաւիտ: ՀԴ. Անբար Զղարիւն Ս. Աստուածածնի:	
9 27	Բշ. ամ. Սրբոց կուսանացն Յուլիանեայ և Վասիլու- հւոյ: Հրց. Ժառ. Բէ. Ե. Օրհ- նեմք զքեզ հայր:	17 37
10 28	Դշ. ակ. Սրբոյն Ղուկիա- նոսի քահանային. և սըր- բոցն Տարագրոսի, Պրոքո- սի, Անդրոնիկոսի, Ոնե- սիմայ, և այլոց աշակեր- տացն սրբոյն Պողոսի:	17 32
	24 ⁰ . Տար. Գահ. Լեօփօլտ Բ. Թագ. Պելժիքի.	
11 29	Դշ. քձ. Պհր: Հրց. Կ. Դ. Գ. Հ Տէր Աստուած մեր:	18 30
12 30	Եշ. քկ. Սրբոցն Կղեմայ հայրապետին, և Բագա- րատայ Տոռոմենայ եպիս- կոպոսին: Հրց. Ժառ. Բ. Բ. Որ զանչափ քոթն. Անբ- րեի աստուծոյն:	19 37

L 0		S Գ
		
	ԴԵԿՏԵՐԱՐԵՐ 31	
	Տ. Քեանուռնի Էվդէլ.	
13 1	Ուր. գձ. Պհր: Հրց. Կ. Բ. Բ. Գ. Որ Թագաւոր:	17 37
14 2	ՇԲ. գկ. Սրբոց Առաքելոց և առաջին Լուսաւորչացն մերոց Թաղէոսի և Բար- Յուղիմէոսի: Օրհ. Բ. Բ. րանելի Ս. Առաք իւր սար: Թագ. Եսէր. Այսօր դասք:	17 38
15 3	ՃԿիր. դձ. Բ. Յիս: Հրց. Բ. Բ. Բ. Որ Թագաւորդ: ՀԲ. Դ. Դ. տ. Որ ի վերդ ես: Հարաւիտ:	17 39
16 4	Բշ. դկ. Սրբոցն Գենարիո- սի եպիսկոպոսին, Մեր- կերիոսի զինաւորին. և Սրբոցն Յակովկայ և Իրա-	17 40

L	0	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ	S	Գ
		ւափառայ: Հրչ. Ժաբ. 44. Զինուորուծիւնք:		
		Վ. Բն. Ժմ. 00. ր. 1: Անճարեւ եւ հողմ:		
17	5	Գշ. աճ. Նախազկայ եւ ի Բրիտոս հաւատացեալ անդրանիկ թագաւորին մերոյ Սրբոյն Արգարու:	21	21
18	6	Դշ. աւ. Պհբ: Հրչ. ապ. աղչ. ԴՅ. Է: Որ զերիս մանկ: Յն. * Նիկողայոսի հայրապե- րին: Հր. Խանութայ. որ է Դանդիլ պայրաճ:	20	22
19	7	Եշ. քճ. Սրբոց հարցն ե- զիպտացոց Պողոսի, Պո- ղայ, Մակարայ, Եւազրի, Յովհաննու զքնեցւոյն, Յովհաննու կարճահասա- կին, Նեղոսի, Արսենի, Սի- սիանու, Դանիելի, Սրա- պիոնի, Մակարիոսի, Պի- մենի, և այլոց սրբոց նա- խահարց:	27	22
20	8	Ուր. քկ. Պհբ: Հրչ. հառ. Բէ: Արարիչ և մարդասէր:	27	22
21	9	* Շր. գճ. Յղուծիւն Ս.	28	20

L	0	ՃԵՄԱԶԻԼ ԷՎՊԷԼ	S	Գ
		Աստուածածնի յԱննայէ: Օրհ. 44. Երգեցէք. իւր սար: Լ. Յն. * Տօժ. Բաղչ (30օր): Յայժ. Բաղչ (30օր): Զմեռնաժամար և աշնանաբայ Այնիւզեր. ցերեկն պանի երւարէլ, և գիշերն խաճա- նալ: Տճ. Ինքնալը լիւրէլի. Կաճ եւէլիւր ապային. որ է պիղքն խառնածօրեայ Ա. Ժանին յիշ- բան, որ իւրի Գարագիւղ: Կիւն դիօնիսի ֆարմանաւ:		
		☉ յԱյծեղջիւռն Ժմ. 16. ր. 14: Տճ. Պարգի ծէրի:		
22	10	* Կիր. գկ. Գ. Յիս: Հրչ. Բէ. Անակիրքն Աստուած: ՀԲ. 44. Դ. տ: Առեալ և մեր: Բարեկենդան Ս. Յա- կոբայ պանոց:	29	27
		☉ Ծն. Լս. Ժմ. 22. ր. 49. Յրաշուռն հողմունի:		
23	11	Բշ. դճ. Պհբ. Սրբոցն Մինա- սայ. Երմոգինեայ և Դրա- բոսի, և կամաւոր աղքա- տացն Յովհաննու և Ա- լեքսիանոսի: Հրչ. Ժաբ. 44.	1	27

L 0	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ	S Գ
24 12	«. Որք զտանջանս: Տճ. ձե՛հ-ւե-ւ է-ւէ-ւ (30 օր): Գշ. Պկ. Պհր. Սրցն՝ Կուռնե- լիոսի հարիւրապետին, և Շմաւոնի ազգականին Քրիստոսի, և Պողիկար- պոսի հայրապետին Ըզ- միւռնոյ, և սրբոց վկայիցն որք յարեւելս կատարե- ցան: Հոբոյ զԵօֆեմիանիցն սոսն: Հր. Թեթեթ (29 օր)	5 1A
25 13	Գշ. աճ. Պհր: Հրց. ապ. Դի. «. Աստուած հարցն մե- րոց: Լր. Ծնունդ Տե՛հն: 44⁰ Տար. Ծննդ. Ժորժ Ա. Թագաւորին Յունաց	7 19
26 14	Եշ. ալ. Պահր: Սրբոցն՝ Եւստրատիոսի, Օգսենտի- ոսի, Եւզիկէոսի, Ովրես- տեսի, և Մարդարիոսի. Հրց. հար. Դժ. «. Յուսա- ցեալքն: Լր. Սրեփանոսի հարապետին:	8 0.
27 15	Ուր. քճ. Պհր. Հրց. հառ. Գժ. Օրհնեմք զքեզ հայր: Լր. Յւլիանոս Աւետարանիչն:	0 01

L 0	ՃԵՄԱՁԻԼ ԷՎԱԵԼ	S Գ
28 16	Նր. քկ. Սրբոցն՝ Յակոբայ Մծբնայ հայրապետին, Մարուգէի ճգնաւորին և Մելիտոսի եպիսկոպոսին: Օրհ. Գի. Յաղծող և սուրբ. իւր սար: Ա. Արմ (30 օր)	7 05
29 17	Ք. Կիր. գճ. Դ. Յիս: Հրց. Գժ. Փառաւորեալ որդի: ՀԲ. Գժ. Դ. տ. Փառաւոր- եալ է քո: Եւրշ: Հրհի: Ս. Բ. Ժմ. 14. Դ. 52: Հողմ եւ անձրեւ:	7 07
30 18	Բշ. գկ. Սրբոց հայրապե- տացն Իզնատիոսի և Ադ- ղէի. և Մարուծայի ե- պիսկոպոսին: Հրց. հար. Դժ. Գ: Որք հաղորդեցան:	8 02
31 19	Գշ. դճ. Սրցն. Թէոպոմպայ եպիսկոպոսին և Թէոփնայ վկային. և չորից զինուո- րացն Բաստի, Եւսեբի, Եւտիբի, և Բասիլիդեայ: Հրց. հար. Դժ. Բ. Սուրբ ես տէր: Լր. Սեղէնաբեր- սի Համբայ հայրապետին:	9 00
1 20	Գշ. Պկ. Պհր. Հրց. ապ. աղց. 1.	07 07

1	0	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ	Տ Գ
		ԴԷ. Բ. Օրհնեալ Տէր Աստ: Լր. Յանուար, և Տարե- հոյ 1890 Լուսնային, և Տօն Դեքտեմբերեան Տեառն:	
2	21	ԵՂ աճ. Սրբոց կուսանացն ինդոսի և Դոմնայի, եւ Գղերիկոսի քահանային, և երկուց բիւրուցն՝ որք այրեցան յեկեղեցւոյ Նի- կոմիդացւոց: Հարց. մար. ԴԷ. ա: Առ քեզ Աստուած: Հր. Զմ լաւն պաշարման Երեսուշէթի՝ Նախագահ- դանսարայ:	ՎՍ
3	22	Ուր. ակ. Պհբ: Հրց. հան. ԳԷ: Բանդ Աստուած:	ՎՂ
4	23	Եր. քճ. Սրբոցն Դաւթի մարգարէին, և Յակոբայ առաքելոյն: Օրհ. ԴՅ. Յաղ- թող գտաւ. իւր սար: Թա- գա. յաւիտ. Այսօր դասք:	ՎՂ
5	24	Ք. Կիր. քկ. Ե. Յիս: Հրց. ԳԷ Նախայաւիտեան որդ: ՀԲ. ԲԷ. Գ. տ: Առաւօտեան: ԳԷրԷ՛: ՅՆ. Զբ-գաւայց Ծննդեան:	ՎՂ

1	0	ՃԵՄԱԶԻՆ, ԷՎՊԷԼ	Տ Գ
6	25	ԲՂ. գճ. Սրբոյն Ստեփանոսի նախասարկաւագին և առաջին մարտիրոսին: Օրհ. ԳԷ. Նախատակ բարի: Իւր սար: Թագ. յաւիտ. Այսօր: ՅՆ. * Ծննդեան Դերայ, և սարի Եւդայ ԴՅ. Եւ. Յանուարի: Լր. Յայրենութեան Տեառն: ⊕ Լր. Լու. ժւ. 14 Բ. 29. Հողմունիք եւ անձրեւ:	ՎՂ
7	26	ԴՂ. քկ. Սրբոց առաքելոցն Պետրոսի և Պողոսի: Օրհ. ԴՅ. Յնծայ այսօր. իւր սար: Թագ. յաւիտ. Այսօր դասք: ՅՆ. * Բ. օր Ծննդեան:	ՎՂ
8	27	ԴՂ. դճ. Պհբ: Հրց. աղ. ԴԷ: Գ. Հարցն մերոց Օրհ: ՅՆ. * Գ. օր. Ծննդ. և Ստեփա- նոսի նախաձեռնային:	ՎՂ
9	28	ԵՂ. դկ. Սրբոց որդւոցն Ո- րոտման՝ Յակոբայ առա- քելոյն և Յովհաննու աւե- տարանչին: Բարեկենդան պահոց Ծննդեան: Օրհ. ԴԷ. Որ էնն յեւթեան. իւր	ՎՂ

L	0	S	Գ
	սար: Թագ. Եսէր. Այ- սօր դասք: 11⁰ Տար. Գահակալութ. Ումպէրքօ Ա. Թագաւո- րին Իտալիոյ.		
10	29 Ուր.աճ. Պհք: Հրց.հան.դն: 19	70	
11	30 Շք. ակ. Ա. օր պհց. Ծննդ: 5.	77	
	Սրբոցն՝ Բարսղի հայրա- պետին, և եղբօրն Գրի- գորի Նիւսացւոյն, Սեղ- բեստրոսի Հռովմայ Հայ- րապետին, և Աբբայ Եփ- րեմի խուրին Ասորւոյ:		
12	31 ✠ Կիր. բժ. Զ. Յիս: Բ. օր	71	77
	պահոց Ծննդ: Հարց. ԽՅ. Միածին որդի: ՀԲ. ԲՅ. Դ. տ: Այսօր զուարճա- ցան: Եղէր՛ն:		

ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ	
ԵՐԵՒԵԼԻ ԱՆՅԻՑ ԻՆՉ ԱՇԽԱՐՀԻ	
Ի ստեղծմանէ Աշխարհի մինչև	
ցայժմ են ամբ.	7314
Ի ջրհեղեղէ	5052
Ի սկզբնաւորութենէ տէրութեան	
Հայոց ի Հայկայ.	3996
Ի գիւտոյ ապակոյ	3529
Ի շինութենէ Բիւզանդիոն քաղքի .	3433
Ի Զարմայր իշխանէ մերմէ.	3074
Ի սկզբնաւորութենէ Թագաւորու-	
թեանս ի Պարուրայ.	2638
Յերկրորդ նորոգութենէ Արշակուն-	
եաց Թագաւորութեան ի Վա-	
ղարշակայ	2038
Ի Ծննդենէ Քրիստոսի Տեառն մերոյ	1889
Ի հաւատալոյ Ռեգարու Թագաւո-	
րին մերոյ ի Քրիստոս	1856
Ի նահատակութենէ Թաղէոսի ա-	
ռաքելոյն և Սանդիտոյ կուսին .	1844
Ի շինութենէ Վաղարշապատու ի	
Վաղարշայ	1692
Ի ծննդենէ Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի	1632
Ի լուսաւորութենէ Հայոց ի ձեռն	

Գրիգորի Լուսաւորչի 1586

Ի շինութենէ Ս. Էջմիածնի, ուր
հաստատեալ կայ Հայրապետու-
թիւն ամենայն Հայոց 1585

Ի տիեզերական Ս. Ժողովոյն
Նիկիոյ 1564

Ի գիւտոյ Խաչին Քրիստոսի յԵ-
րուսաղէմ ի Հեղինեայ Թագուհի-
ւոյ 1562

Ի շինութենէ Կ. Պոլսոյ 1560

Ի տիեզերական Ս. Ժողովոյն Կ.
Պոլսոյ 1508

Ի գիւտոյ Հայերէն այբուբենից ի
ձեռն Ս. Մեսրոպայ 1483

Ի բարձմանէ Թագաւորութեան
Արշակունեաց 1479

Ի տիեզերական Ս. Ժողովոյն
Եփեսոսի 1458

Ի Թարգմանութենէ Աստուածա-
շունչ գրոց ի Հայ 1456

Ի շինութենէ տոմարին մերոյ 1338

Յառնելոյ Պարսից զԵրուսաղէմ
ի Յունաց և ընդ նմին զՍ. Խաչա-
փայտն 1275

Ի դարձէ Ս. Խաչին յԵրուսաղէմ ի
ձեռն Հերակլի կայսեր 1260

Ի յայտնելոյ Ս. Խաչին ի Վարազ 1236

Յերրորդ նորոգութենէ Բագրատու-
նեաց Թագաւորութեան 1004

Ի բարձմանէ Թագաւորութեան
Բագրատունեաց 810

Ի չորրորդ նորոգութենէ Ռուբին-
եանց Թագաւորութեան ի Լեւոնէ
իշխանէ 691

Ի սկզբնաւորութենէ հզօր Թագա-
ւորութեանն Տաճկաց յՕսմանայ
առաջնոյ 589

Ի գիւտոյ կողմնացուցին 587

Ի կործանմանէ բաղաքին Անւոյ 570

Ի գիւտոյ վառօղին 560

Ի բարձմանէ Թագաւորութեանն ի
ցեղէն Ռուբինեանց 513

Ի գիւտոյ Թնդանօթին 509

Ի մահուանէ Լեւոնի վերջ. ի Բարիզ 496

Ի գիւտոյ տպագր. ի Գերմանիա 449

Ի տիրելոյ Տաճկաց Կ. Պոլսոյ ի
Սուլթան Մէհմէտ Բ. Է 436

Ի սկզբնաւորութենէ Պատրիարքու-
թեան Հայոց ի Կ. Պօլիս ի Յո-
վակիմայ Եպիսկոպոսէ Պրուսայու 428

Ի գիւտոյ Ամերիկայի 397

Ի գիւտոյ անուաւոր ժամացուցի. 388

Ի սկզբնաւորութենէ տպագրու-
թեան ի Հայս 322

ի գիւտոյ շոգեշարժ մեքենայից..	199
ի գիւտոյ օդապարիկ զնտոյն....	107
ի գիւտոյ նշանացի հեռագրին..	97
ի գիւտոյ շոգենաւին ի Ֆրանսա	94
ի գիւտոյ պատուաստի մարմնոյ..	89
ի գիւտոյ վիմագրութեան.....	87
ի բարձմանէ Եէնիչերեաց.....	63
ի նորոգ շինութեանէ ածուանիստ Եկեղեցւոյն Ս. Աստուածածնի Կ. Պոլսոյ	61
ի հաստատութեանէ Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցին Հայոց որ ի յԵ- տիգուլէ ի Պէզգեան Յարութիւն Ամիրայէ	59
ի Մահուանէ Պէզգեան Յարու- թիւն Ամիրայի	55
ի հաստատութեանէ քարանձինայի	54
ի գիւտոյ լուսանկարի	50
ի հաստատութեանէ Օսմանեան օ- րէնսդրութեան ի Կիւլհանէ....	50
ի գիւտոյ ելեքտրական հեռագ- րութեան	40
ի հաստատութեանէ Ազգային Սահ- մանադրութեան Հայոց.... ..	29
ի բացմանէ պարանոցին Սիւէիշի	20

ՀԱՅՈՑ	ՀՌՈՎՄԱՍ.	ՏԱՀԱԿԵՐԷՆ	ԱԶԱՐԻԱՅԻ	ՀՐԷԻՑ
Նաւասարդ	30	Յունկր. 34	Շամա	30
Հոռի	30	Փետ 28, 29	Ազամ	30
Սահմի	30	Մարտ 31	Շրաթ	30
Տրէ	30	Ապրիլ 30	Շարայ	30
Փաղոց	30	Մայիս 31	Ղամար	30
Արաց	30	Յունիս 30	Շամար	30
Մեհեկան	30	Յուլիս 31	Թիրայ	30
Արեգ	30	Օգոստոս 31	Ղամայ	30
Ահեկան	30	Սեպտ. 30	Համիրայ	30
Մարեբի	30	Հոկտեմ. 31	Արամ	30
Մարզաց	30	Նոյեմբ. 30	Ովդան	30
Հրոտից	30	Դեկտ. 31	Նիսան	30
Աւելեաց	5.6		Մարտ	30

ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ

ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒՆՎԱՐ				ԱՊՐԻԼ			
0	Ծ. Ա.	Կ. Օ.	Ե. Տ.	0	Ծ. Ա.	Կ. Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ռ.	ժ. ռ.	ժ. ռ.		ժ. ռ.	ժ. ռ.	ժ. ռ.
1	14.23	7.21	9.37	1	10.39	5.28	13.21
7	14.14	7.16	9.46	7	10.24	5.20	13.36
13	14. 3	7.11	9.57	13	10. 8	5.13	13.52
19	13.51	7. 4	10. 9	19	9.54	5. 6	14. 6
25	13.38	6.58	10.22	25	9.40	4.59	14.20

ՓԵՏՐՎԱՐ

1	13.21	6.49	10.39
7	13. 6	6.42	10.54
13	12.50	6.34	11.10
19	12.35	6.26	11.25
25	12.19	5.17	11.41

ՄԱՐՏ

1	12. 8	6.12	11.52
7	11.51	6. 4	12. 9
13	11.30	5.54	12.30
19	11.14	5.45	12.46
25	10.58	5.37	13. 2

ՄԱՅԻՍ

1	9.28	4.53	14.32
7	9.16	4.47	14.44
13	9. 6	4.42	14.54
19	8.58	4.39	15. 2
25	8.15	4.35	15. 9

ՅՈՒՆԻՍ

1	8.46	4.32	15.14
7	8.44	4.31	15.16
13	8.44	4.32	15.16
19	8.47	4.32	15.13
25	8.51	4.35	15. 9

ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ

ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒԼԻՍ				ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ			
0	Ծ. Ա.	Կ. Օ.	Ե. Տ.	0	Ծ. Ա.	Կ. Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ռ.	ժ. ռ.	ժ. ռ.		ժ. ռ.	ժ. ռ.	ժ. ռ.
1	8.58	4.39	15. 2	1	12.37	6.27	11.23
7	9. 6	4.42	14.54	7	12.53	6.35	11. 7
13	9.16	4.47	14.44	13	13. 9	6.43	10.51
19	9.28	4.53	14.32	19	13.24	6.51	10.36
25	9.40	4.59	14.20	25	13.38	6.58	10.22

ՕԳՈՍՏՈՍ

1	9.56	5. 7	14. 4
7	10.11	5.14	13.49
13	10.26	5.22	13.34
19	10.42	5.29	13.18
25	10.58	5.37	13. 2

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

1	11.17	5.47	12.43
7	11.33	5.55	12.27
13	11.49	6. 3	12.11
19	12. 5	6.11	11.55
25	12.21	6.19	11.39

ՆՈՅԵՄԲԵՐ

1	13.53	7. 6	10. 7
7	14. 5	7.12	9.55
13	14.16	7.17	9.44
19	14.25	7.22	9.35
25	14.32	7.25	9.28

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

1	14.36	7.28	9.24
7	14.39	7.29	9.21
13	14.39	7.29	9.21
19	14.36	7.28	9.24
25	14.32	7.25	9.28

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹ-Է ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐԲԸՆԹԱՅԼ

Հիմնեալ



Ի 1809

Դրամագլուխ

Պահեստի դրամ

Հասոյթ 1887 տարւոյ

Անգղ. ոսկի

3,000,000

6,243,127

1,932,350

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ՆՈՐԹ ՀԸՐՆ ԱՇՈՒՐԸՆՍ

Հիմնեալ



Ի 1836

Դրամագլուխ

Պահեստի դրամ

Հասոյթ 1887 տարւոյ

Անգղ. ոսկի

3,000,000

3,421,200

946,800

ԾՈՎԱՅԻՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

Դրամագլուխ Անգղ. ոսկի

500,000

Գործակալ Կ. Պոլսոյ

Գօմիսիօն խան

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՎԸՐՔՈՒԼԻ

Պահեստի դրամ Անգղ. ոսկի

102,355

ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈՒԲԵԱՆ

Լալաբիա

Տ. ԳԱՌԵՒԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
գործակալ ՆՕՐԹՂ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ
ՄԷՐԲԸՆԹԱՅԼ, ՆՕՐԹՂԸՐՆ, ԵԼ
ՄԱՐԻԹԱՅՄ ընկերութեանց,
կը ծանուցանէ արգոյ հասա-
րակութեան, քէ կ'ընդունի
'ի հաւել ԱՌԱՋԻՆ ԵՐԿՈՒԲԻՆ
հրդեհի դէմ չափաւոր գնով
ամէն կարգի ապահովու-
թիւններ մայրաքաղաքիս, մո-
սակայ քաղաքաց եւ գիւղո-
ւելից մէջ. նաեւ ի հաւել
ՎԵՐՋՆՈՅՆ կ'ապահովագրէ
շոգեմաւուց եւ առաքասա-
նաւուց մէջի ապրանքներն
եւ դրամածրարներն խիս
օգտակար պայմանաւ:

ՆՕՐԹՂ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԲԸՆԹԱՅԼ
ԵՒ ՆՕՐԹՂԸՐՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԴՈՒՄ ՀՐԵՀԻ

Ապահովագրութեան առ հասա-
րակ օգտակարութիւնն եւ կարեւոր-
թիւնն հարկաւոր ընկերութեանց
ըրաւ գործառնութեանց մեծութենէն
յայտնի է: Հրդեհի դէմ ապահովա-
գրութիւնն իւր դասակարգին մէջ ա-
մենակարեւոր հիւղն է: Այս դու-
րեամբ ընկերութիւնք կը ստանձնեն
սուծել հրդեհէ յառաջ եկած վնաս-
ներն ի փոխարէն *կանխավճարի* մը
(բոխմ) զոր ապահովագրեալն կը
վճարէ:

Հրդեհի դէմ կ'ապահովագրուին
շէնք, Կարասիք, Ապրանք եւ Տան
վարձքս նետեալ պայմանաց.

Ա. — Ով որ կ'ապահովագրէ՝ պար-
տի տէր լինիլ ապահովագրելի ստաց-
ուածոց մասամբ կամ ամբողջովին:

Բ. — Ոչ ոք կրնայ ստացուածքն իւր

արժէէն աւելի ապահովագրել եւ այրելէն վերջ ստացուածոց իրական արժէէն աւելի բան մը պահանջել :

Գ. — Շէնքի մը շինութեան տեսակն եւ շրջապատող շինուածոց նկատմամբ ունեցած դիրքն պարտին հեզրտի նկարագրուիլ ապահովագրին մէջ . հարկ չէ ըսել թէ սխալ նկարագրութեամբ մը ինչ վեճերու առիթ կը տուի ապագային :

Դ. — Հետեւեալ պարագայներն պարտի ապահովագրեալն իմաց տալ ընկերութեան .

1^o. Եթէ իւր մօտ ուրիշ շէնքի մը շինութեամբ կամ գործարանի մը հաստատութեամբ վտանգն աւելնայ .

2^o. Եթէ կարասիք կամ ապրանք փոխադրուին մէկ շէնքէ մը միւսն .

3^o. Եթէ իւր ստացուածքն ուրիշի ծախէ .

4^o. Եթէ իւր բնակած տունն վարձու տալ կամ վարձակալին տեղ ինք բնակի .

Ե. — Եթէ հրդեհն յառաջ եկած է ապահովագրեալին ուղղակի կամ անուղղակի մասնակցութեամբ՝ ընկերութիւնն կը մերժէ որ եւ է հատուցում վնասուց :

2. — Ընկերութիւնն ըստ իւր կամաց կրնայ այրեալ ստացուածքն իւր նախկին վիճակին մէջ վերահաստատել կամ վնասուն արժէէն վճարել .

Ե. — Եթէ ոք իւր ստացուածքն ապահովագրած է ընկերութեան մը եւ նոյն ստացուածոց վրայ ուրիշ գումար մ'ալ այլ ընկերութեան կ'ապահովագրէ՝ պարտի երկու կողմանց ծանուցանել զայդ . հակառակ պարագայի մէջ երկու ընկերութեանց ապահովագիրք (բոլիս) չեղեալ կը համարուին .

Ը. — Ապահովագրեալն պարտական է հրդեհի ծանուցակ , եթէ ներկայ է , ձեռնէն եկածն ընել իւր ստացուածքն ազատելու համար . այս առթիւ յառաջ եկած ծախքերն եւ վնասներն ընկերութիւնն կը տուէ ապահովագրած գումարին համեմատութեամբ .

Թ. — Տան մը վարձն , ինչպէս յիշուեցաւ , կարելի է ապահովագրել եթէ վարձակալն գոնէ եռամսեայն կանխիկ վճարած է . ի դէպ հրդեհի ընկերութիւնն պարտի վճարել մինչեւ վճարման պայմանամբ լրանալի աւուրց համեմատութիւնն միայն .

Ապահովագրեալն պարսի մեծ խնամով ընել ընկերութեան մ'ընտրութիւնն. երբ մէկն իւր ստացուածքն կ'ապահովագրէ՝ պէտք է ապահով ըլլալ թէ իւր կրած վնասն պիտի ստանայ. քանի՞ դառն է յուսախաբ լինելն : Տնտեսագիտութեան սխալ առմամբ է որ, շատեր կը թողուն զնոց չնչին տարբերութեան մը համար, հաստատուն, փորձառու եւ հարուստ ընկերութիւններն եւ կը դիմեն փոքր ընկերութեանց որք ինքնաբերաբար կ'ընեն այդ գեղջ գնոց վրայ՝ տեսնելով որ եթէ գործեն նոյն հիման վրայ որպէս մեծ ընկերութիւնք, յաւերժական անգործութեան պիտի դատապարտուին : Ապահովագրութեան ասպարիզին վրայ *Նորքի Պրիքիշ Էն Ս'երֆընսշլ եւ Նորքհորն* ընկերութիւնք առաջնակարգ դիրք մը գրաւած են իրենց զրամական բարգաւաճ վիճակաւ, եւ իբր ապացոյց նոցա գործոց ընդարձակութեան ցարդ Հոգենի դէմ միայն իրենց տուած վնասն 17,000,000 Անգլոսկին կ'անցնի :

Վ Ի Ճ Ա Կ Ա Գ Ր Ա Կ Ա Ն

Գ Ի Տ Ե Լ Ի Ք

Տպագրութեանս մէջ հաւաքեալ գիտելիք

փակուած են

Ի 1 Նոյեմբեր 1888

ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Աղպ.	Ատենաղպիր	ՄԴա.	Մեծ դեպան
Անպ.	Արքեպիսկոպոս	Մճ.	Մեծիտիէ շքանշան
Ապտ.	Ատենապետ	Յշ.	Յաջորդ
Առ.	Առաջնորդ	Նյլ.	Նախկին
Առժ.	Առժամեայ	Սն.	Սիւննողական
ԱՔՊ.	Աւագ քահանայ	Վժ.	Վարժապետ
Բց.	Բացակայ	Վն.	Վանահայր
Գնձ.	Գանձապահ	Վր.	Վարդապետ
Դա.	Դեպան	Տղ.	Տեղապահ
Եպ.	Եպիսկոպոս	Տն.	Տնօրէն
Զն.	Զինուորական	Տս.	Տեսուչ
ԷՖ.	Էֆէնտի	ՓԱռ.	Փոխառաջնորդ
ԸՀպ.	Ընդհանուր Հիւպտ.	Փխ.	Փոխանորդ
Լա.	Լուսարարապետ	Փղ.	Փողոց
Խհ.	Խորհրդական	Քիլ.	Քիլօմէթր
Մն.	Մենալ	Քհ.	Քահանայ
ՄՎր.	Մայրագոյն վարդպ.	Քղ.	Քաղաքական
Հպ.	Հիւպտոս	Քռ.	Քառակուսի
Հր.	Հրաժարեալ	Քտ.	Քարտուղար
Զռ.	Զեռնադրեալ	Քր.	Քարոզիչ
Մբ.	Միաբան	Օս.	Օսմանիէ շքանշան

ՕՍՄԱՆԵԱՆ

Կ Ա Յ Ս Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն



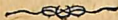
ՍՈՒԼԹԱՆԻ

Օ Ս Մ Ա Ն Ե Ա Ն Հ Ա Ր Օ Տ Ո Ւ Թ Ե Ա Ն

Թուականը զահակալութեան
Հիւրէթի Գրիստոսի

1.	Օսման Ա. Ղազի	699	1299
2.	Օրխան Ա. Ղազի	726	1327
3.	Մուրաճ Ա. Ղազի	761	1360
4.	Պալադիս Ա. Երսրոմ	791	1389
5.	Մեհմեմէտ Ա. Չելեպի	816	1413
6.	Մուրաճ Բ. Ղազի	824	1421
7.	Մեհմեմէտ Բ. Յաքիմ	855	1451
8.	Պալադիս Բ. Ղազի	886	1481
9.	Սելիմ Ա. Եսկուդ	918	1512
10.	Սիւլէյման Ա. Բանուրի	926	1520

11. Սէլիմ Բ. Ղազի	974	1566
12. Մուրադ Գ. Ղազի	982	1574
13. Մէհմեմէտ Գ. Ղազի	1003	1595
14. Ահմէտ Ա. Ղազի	1012	1603
15. Մուսթաֆա Ա.	1026	1617
16. Օսման Բ.	1027	1618
17. Մուրադ Գ. Ղազի	1032	1622
18. Իսքահիմ Ա.	1049	1640
19. Մէհմեմէտ Գ. Ղազի	1058	1648
20. Սիւլէյման Բ.	1099	1687
21. Ահմէտ Բ.	1102	1691
22. Մուսթաֆա Բ	1106	1695
23. Ահմէտ Գ. Ղազի	1115	1702
24. Մահմուտ Ա. Ղազի	1143	1730
25. Օսման Գ.	1168	1754
26. Մուսթաֆա Գ.	1171	1757
27. Ապիսիլ Համիտ Ա.	1187	1773
28. Սէլիմ Գ. Ղազի	1203	1789
29. Մուսթաֆա Գ.	1222	1807
30. Մահմուտ Բ. Ասիլ	1223	1808
31. Ապիսիլ Մէհիտ Ա.	1255	1839
32. Ապիսիլ Ազիզ Ա.	1277	1861
33. Մուրադ Ե.	1293	1876



ՍՈՒԼԹԱՆ

ԱՊՏԻԻԼ ՀԱՄԻՏ Բ.

Խան Ղազի

ԲԱՐԵԽԵՆԱՍ ԻՆՔՆԱԿԱԼ

347^{րդ} Թաղաւոր Օսմանեան հարստութեան
և 28^{րդ} Կայսր յառմանէ կոստանդնուպոլի-
սոյ, որդի Սուլթան Ապիսիլ Մէհիտ խա-
նի, ծնեալ ի 16 շապան 1258 (10/22
սեպտեմբեր 1842), զահակալէ ի 14
շապան 1293 (19/31 օգոստոս 1876) :

ԱՒԱԳԱՆԻ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱԼԱՏԱՆ

Մեծ Հրամանատար (Մապէյնը Հիւմայուն միւշիւրի) — Ղազի Օսման փաշա:
 Մեծ Ներքինապետ (Տարիւս սաառէթ իւլ շէրիֆէ աղասը) — Եւփէր աղա:
 Գործակալ կայսերական ընտանեաց (Հարէմի Հիւմայուն մէսարիֆաթ նազըրը եւլն) —
 Առաջին սենեկապետ (Սէր բուրէնայը Հազրէթի Շէհրիեարի) — Օսման պէյ:
 Առաջին բարտուղար (Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քեաթիպի) — Սիւրէյեա փաշա
 Նախարար կայսերական գանձուն (Խազինէի Խասսա նազըրը) — Յակոբ փաշա Բագազեան:
 Առաջին թիկնապահ (Սէր Եւփէրը հարպ Հազրէթի Շէհրիեարի) — Մէհմէտ փաշա:
 Առաջին աղօթասաց (Իմամը էվփէլ Հազրէթի Շէհրիեարի) — Եուսուֆ էֆ:
 Մեծ արարողապետ եւ կայսերական թարգման (Թէշրիֆաթը ումումիէ նազըրը վէ Տիվանը Հիւմայուն թէրճիմանը) — Միւնիր փաշա:
 Թշկապետ Կայսեր (Սէր աթըպպայը Հազրէթի Շէհրիեարի) — Մալրօեէնի փաշա:

Անձնական գրագիր (Քեաթիպի խուսուսի հազրէթի Շէհրիեարի) — Նուրի պէյ:
 Հրամանատար պալատականաց եւ նուագածուաց պալատան (Խատէմէի խասսա վէ Մուզիբայը Հիւմայուն Ֆէրիքի) — Սիւրէյման փաշա:
 Ախտոապետ արքունի (Իսթապլը ամիրէ միւտիւրի) — Նուրի փաշա:

ՆԱԽԱՐԱՐԲ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ԴՐԱՆ

Մեծ Եպարքոս (Սատրապամ) — Քեամիլ փաշա:
 Մեծ Կրօնապետ (Շէյխ իւլ իսլամ) — Ահմէտ Էսատ էֆէնտի:
 Նախարար Ներքին գործոց (Տախիլիէ նազըրը) — Միւնիր փաշա:
 Նախագահ Պետական խորհրդոյ (Շուրայը Տէվլէթ ռէիսի) — Աւրիֆի փաշա:
 Նախարար Արտաքին գործոց (Խարիճիէ նազըրը) — Սայիտ փաշա:
 Մեծ Սպարապետ (Սէրասքէր) — Ալի Սաիպ փաշա:
 Նախարար Ծովային գործոց (Պահրիէ նազըրը) — Հասան Հիւսնի փաշա:
 Հրամանատար Թեղանօթարանի (Թօփհանէ միւշիւրի) — Ալի Սաիպ փաշա:

Նախարար Առդարութեան եւ Կրօնից (Ատ-
լիէ վէ Մէզահիւ նազըրը) — Ճէվ-
տէթ փաշա :

Նախարար Ելեմտական գործոց (Մա-
լիէ նազըրը) — Յակոբ փաշա :

Նախարար վաճառականութեան եւ հանրօ-
գուտ շինութեանց (Թիմարէթ վէ Նա-
ֆաս նազըրը) — Զիւհտի փաշա :

Նախարար Կրօնապատկան կալուածոց (Էվ-
բաֆը Հիւմայուն նազըրը) — Մուս-
թաֆա փաշա :

Նախարար Հանրական կրթութեան (Մէ-
արիֆ նազըրը) — Միւնիֆ փաշա :

Խորհրդական Եպարքոսութեան (Միւսթէ-
շարը Սաթըր Ալի) — Շէվզաթի էֆ.

ՄԵԾ ՊԱՇՏՈՆԱՏԱՐԲ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՆ

Քաղաքապետ Մայրաքաղաքին (Շէհիր
էմինի) — Մազհար փաշա :

Նախարար ոստիկանութեան (Զապթիէ
նազըրը) — Քեմալիլ պէյ :

Վերատեսուչ նաւահանգստին (Լիման
րէիսի) — Տիլավէր փաշա :

Վերատեսուչ մաքսատանց (Րուսումմաթ
էմինի) — Էտիպ էֆէնտի :

Վերատեսուչ կալուածական տոմարաց

(Տէֆթէրը Հաքանի նազըրը) — Ալի Րի-
զա փաշա :

Վերատեսուչ Թղթատարութեան եւ հեռա-
գրութեան (Խոսմա վէ Թէլէգրաֆ նա-
զըրը) — Հասան Ալի էֆէնտի :

Ոստիկանապետ Պէշիքթաշի (Պէշիքթաշ
փոլիս մէմուրը) — Հաճի Հասան փաշա :

Ոստիկանապետ Կ. Պոլսոյ (Ստամպոլ փո-
լիս միւտրի) — Մէհմէտ Ակեահ էֆ. :

Ոստիկանապետ Իւսկիւտարու (Իւսկիւտար
փոլիս միւտրի) — Պահրի փաշա :

Ոստիկանապետ Բերայի (Պէշոյլու փոլիս
միւտրի — Արիֆ պէյ :

Հրամանատար ջրհանկրաց (Իմֆայիէ
ալայը բոմանտանը) — Զէչէնէի փաշա :

ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐԲ ԲԱՆԱԿԱՑ

Ա. Բնկ. Կ. Պոլսոյ — Րէուֆ փաշա :

Բ. » Էտիրնէի — Վէյսէլ փաշա :

Գ. » Մանասթըրի — Ֆազլը փաշա :

Դ. » Էրզինկեանի — Զէքի փաշա :

Ե. » Սիւրիայի — Թէվֆիգ փաշա :

Զ. » Պաղատաի — Մուսթաֆա Ասիմ փշ :

Է. » Եէմէնի — Օսման փաշա :

Զօրաքաժին Կիրիտի. — Իպլահիմ Էտ-
հէմ փաշա :

Զօր. Թարապլուսի — Մուսա Քեազիմ փշ :

ԿՈՒՍԱԿԱԼՔ ՆԱՀԱՆԳԱՑ

Եւրոպական Գահանգ

Էտիրնէ — Հաճի Իզգէթ փաշա :
 Սէլանիկ — Ղալիպ փաշա :
 Մանասթըր — Խալիլ Բիֆաթ փաշա :
 Բոսովա — Ֆաիք փաշա :
 Շրօտրա — Ապտ իւլ Քատիր փաշա :
 Եանեա — Ահմէտ Էյուպ փաշա :
 Սէրֆիչէ (Կառավարիչ) — Քէմալի փաշա :

Ասիական Գահանգ

Ճէզայիրը պահրը սէֆիտ — Աքիֆ փաշա :
 Խիւտավէնտիկեար. — Հազգը փաշա :
 Այտըն (Զմիւռնիա). — Բիզա փաշա :
 Քասթամունի. — Ապտիւրրահման փաշա :
 Էնքարէ. — Ապէտին փաշա :
 Քօնեա. — Մէմտուհ պէյ :
 Սըվազ. — Սուրուրի փաշա :
 Թրապուզան. — Արիֆ էֆ. :
 Մամուրէթ իւլ ազիզ — Հաճի Հասան պէյ :
 Էրզրում. — Մուսթաֆա փաշա :
 Պիթլիս. — Էտհէմ փաշա :
 Վան. — Խալիլ պէյ :
 Տիարպէքիր. — Սըրրի փաշա :
 Ատանա. — Հաճի Հասան պէյ :
 Հալէպ. — Հասան փաշա :
 Սուրիա. — Նազիֆ փաշա :

Մուսուլ. — Ֆայիք փաշա :
 Հիճազ. — Սափէտ փաշա :
 Պաղտատ. — Մուսթաֆա Ասիմ փաշա :
 Պասրա. — Շապան փաշա :
 Եէմէն. — Օսման փաշա :
 Քուտսը Շէրիֆ (Կառավարիչ) Րէուֆ փաշա

Ա. փրիկեան Գահանգ

Թարապուռը զարպ. — Ահմէտ Բասիմ փշ :

Առանձնաւոր Գահանգ

Ռուսէլի Շարֆի. — Առժամանակեայ խնամակալութիւն :

Կիրիս. — Նիքօլաքի փաշա :
 Լիբանան. — Բասթօ Վասա փաշա :
 Սուսամ. — Ալեքսանդր Քարաթէոտորի փաշա :

Յատուկ Կառավարեալ երկիրք

Եգիպտոս. — Մէհմէտ Թէվֆիք փաշա :
 Խըտիվ :
 Թուլուս. — Սիտի Ալի փաշա, Պէյ կամ Իշխան :
 Պուլկարիա. — Առժամանակեայ խնամակալութիւն :
 Կիպրոս. — Սիր Հանրի Պուլվըր, անգլիական Կառավարիչ :
 Պոսնիա. — Պարոն Տ. Աբբէլ, աւստրիական Կառավարիչ :

ԴԵՍՊԱՆՔ ԵՒ ՇԻՒՊԱՏՈՍՔ

ՕՏԱՐ ՏԵՐՈՒԹԵԱՆՅ Ի ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

—

Ամերիկոյ Միացեալ Գահանգք. Պ. Սթրաուս (Straus) Դս. — Պ. Լինէյք Փրինկլ (Lynetz Pringle), Ը. Հպ. (Բերա Մժ. Փ.):

Անգղիա. Սըր Հուսայլ (Sir Arthur William White) Մ. Դս. — Պ. Ֆոլսթըթ (Fawcett) Ը. Հպ. (Դս. Փղ. Համալ պաշը. — Հպ. Փղ. Մէտրէսէ, Դալամթիս) :

Աւստրիա-Հունգարիա. Պարոն. Բալիչէ (Calice) Մ. Դս. — Պ. Տը Բվասէ (de Kvassey). Ը. Հպ. (Փղ. Թոմթոմ) :

Բելգիա. Տը Պօշկրավ (de Bochgrave), Դս. — Պ. Բօսօն (de Posson) Հպ. (Փղ. Մուսթաֆա չէլչալի) :

Իտալիա. Կոմս Մօնթելլո (Comte de Montebello) Մ. Դս. — Պ. Կազէյ (Gazay) Հպ. (Դս. Մեծ Փղ. 381. — Հպ. Փողոց Թոմթոմ) :

Դերմանիա. Պ. տը Ռադովից (de Radowitz) Մ. Դս. — Պ. Ժիլէ (Gillet) Հպ. (Դս. Փղ. Այազ փշ. — Հպ. Փղ. Սօֆիալը 2) :

Դանիա. Գործերը յանձնուած են Շուետի դեսպանութեան : (Մեծ փողոց 489) :

Իտալիա. Պարոն Պլան (Blanc) Դս. — Ասպետ Գարգանօ (Chev. Carcano) Ը. Հպ. (Դս. Փղ. Թէփէ պաշը 51. — Հպ. Փղ. Սազըզ աղաճը 33) :

Հոլանտիա. Պարոն տը Թէթս (Baron de Tets) Դս. — Ասպետ Թրաւթրա (Trauers) Ը. Հպ. (Մեծ Փղ. 395) :

Յունաստան. Պ. Բունտուրիօթի (Coun-dourioti) Դս. — Պ. Մալրօմաթի (Mayromati) Ը. Հպ. (Դս. Փղ. Աղա Համամ 10. — Հպ. Մեծ Փղ. 343) :

Շուէտ-Նորվեյիա. Պ. տը Ռէտէրսքիօլտ (M. de Renterskiold) Դս. — Պ. Գէյէր (Geier) Բրտ. և Հպ. (Մեծ Փղ. 489).

Չրնակօրս. Պ. Պաքիչ (Bakich) Գործակատար : (Դս. Օթարան Բիւզանդեան) :

Պարսկաստան. Միրզա Մոհսին խան Մուլին իւլ յիւլէ, Մ. Դս. — Յովհաննէս խան, Ը. Հպ. Յարուժիւն խան Նեվրուզ, Ա. Բաքտ. (Դս. Փղ. Պապը ալի. — Հպ. Հօնա խան, Ստամպօլ) :

Ռումանիա. Պ. Պալաչիանօ (Balaciano) — Պ. Րօնալօ (Ronalo) Ը. Հպ. (Դս.

Փողոց Քապրիսթան 42. — Հպ. Փողոց
Թիմոնի 26) :

Ռուսիա. Պ. Նելիտով (M. de Nelidoff)
Մ. Դս. — Պ. Լագովսկի (Lagowsky)
Ը. Հպ. (Դս. Մեծ Փղ. 445. — Հպ. Մեծ
Փղ. 464) :

Սերպիա. Պ. Նովակովիչ (Novacovitch)
Դս. — Պ. Թադէոս Թերխան (Terkhan)
Ա. Թրգ. (Փղ. Անատոլու 2) :

Սպանիա. Պ. Ֆ. ալ Գարգիա (Flores de
Garcia) Դս. — Պ. Շուկասթի (Zugasti)
(Դս. Մեծ Փղ. 364 — Հպ. Փղ. Բոսթա 20) :

Փորթուգալ. Դերակոմա Քարնիտե (de
Carnide) Դս. — Հպ. յանձնեալ Հիւպա-
տոսարանին Իտալիոյ: (Դս. քացակայ) :

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Հ Ա Յ Ո Յ

Տ. Տ. Մակար Ա. Ծայրագոյն
Պատրիարք եւ Կաթողիկոս ամե-
նայն Հայոց, Ծնեալ ի Թեղոս Պու-
լանքայ ի 1813, ձեռնադրեալ Եպիսկո-
պոս ի Ներսէս Ե. Կաթողիկոսէ ի 1852,
ընտրեալ Կաթողիկոս ի 1885 :

ԱՆԴԱՄՔ ՍԻՆՈՂԻ

Թաղէոս	Արքեպս.	Չիւնական
Երեմիա	Եպիսկ.	Գալսեան
Սուքիա	»	Պարգեան
Ներսէս	»	Խիւսավերեան
Սարգիս	»	Տէր Գասպարեան
Արիսակէս	»	Դաւթեան
Մամբէ	»	Սանասարեան

ՏՏԻՐԵՆ ԺՈՂՈՎ

Կարապէտ	Եպիս.	Տ. Գալսեան
Յովսէփ	Վրդ.	Խորոզեան
Ներսէս	»	Հայկազունի

Արշակ Նահապետեան Տեսուչ Գեորգ-
եան նեմարանի
Սարգիս Քհ. Պէկնազարեան Տեսուչ
Ներսէսեան նեմարանի ի Տփլիս

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆՔ

Երեւան Կաթողիկոսն քեմական ա-
ռաջնորդ

Արցախ (Ղարապաղ) Կարապետ Ե-
պիսկոպոս Այվազեան

Շամախի Մետրովայ Արքեպիսկոպոս
Սմբատեան

Տփլիս Արքիսակէս Եպիսկոպոս Սեդ-
րակեան

Աժտերխան Գեորգ Եպիսկ. Սուրէնեան
Պետարապիա Գրիգոր Արքեպիսկոպոս

Սագինեան

ՅԱԶՈՐԴՈՒԹԻՒՆՔ

Երեւան

Ալեքսանդրապոլ Գրիգորիս Եպիսկո-
պոս Աղուանեան

Հին Նախիջեւան Յովսէփ վարդապետ
Փինաշիեան

Տաթև Անանիա Վր. Համազասպեան
Կարս Յուսիկ Վր. Մովսէսեան

Արցախ

Նուխի Վահան Վր. Տէր Գրիգորեան

Տփլիս

Ախրլցիս . . .
Դանձակ Գրիգորիս Վր. Յակոբեան
Դորի . . .

Աժտերխան

Ղըզլար Պետրոս Վր. Այվազեան

Պետարապիա

Նոր Նախիջեւան Գարեգին Վր. Սա-
թունեան

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ո Յ

Տ. Խորէն Արեւիկապետ **Ա. Երեան, Պատրիարք Կոստանդնուպոլսոյ**, ծնեալ ի 1840 ի Քէրէմէք գիւղ Նիկովիոյ, ձեռնադրեալ ի 1872 Եպիսկ. ի Գէորգ Ս. Կաթողիկոսէ, Եւ ընտրեալ Պատրիարք ի 1888 Օգոստ. 30 :

Տ. Գէորգ Ծ. Վր. Խրիւնեան, Պատրիարքական փոխանորդ :

ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

ՄԱՅՐ ԴԻԻԱՆ

Ասեճապէս **Ա. Յարութիւն Թիւրքեան**
 » **Բ. Քրիստոս. Ղազարոսեան**
 , **Գ. Մարկոս Աղաբէկեան**
 Ասեճապիւր **Ա. Մկրտիչ Մելիքեան**
 Բ. **Աւետիս Թեկեան**
 Գ. **Արփիար Արփիարեան.**

ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՔ

1. Մկրտիչ Աւագ. Խրիւնեան.
2. Խորէն Եպ. Նար Պէլ.
3. Սիմէոն Եպ. Սեմեւեան.
4. Հմայեակ Եպ. Դիմախեան.
5. Գարեգին Եպ. Սրուանձեանց
6. Գարեգին Վր. Թաքարեան.
7. Գէորգ Վր. Խրիւնեան.
8. Եղիշէ Վր. Այվազեան.
9. Յակոբ Վր. Փափազեան.
10. Յովսէփ Վր. Այվազեան.
11. Յովսէփ Վր. Սարրանեան.
12. Յովհաննէս Վր. Արարունի.
13. Արիստիկա Ա.Քհ. Մամբրէեան
14. Գաբրիէլ Ա.Քհ. Խաննեան.
15. Կարապէտ Ա.Քհ. Սեքեան.
16. Խաչատուր Քհ. Տէր Գաբրիէլեան.
17. Յովհաննէս Քհ. Շահապազեան.
18. Սահակ Քհ Տ. Սարգսեան.
19. Սուփիաս Ա.Քհ. Սեփանեան.
20. Վահան Քհ. Գրիգորեան.

ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՔ

21. Արիկ Ուննեան.
22. Աբրահամ Մուրաշեան.

23. Առամ Մարկոսեան.
24. Արփիար Արփիարեան.
25. Աւետիս Թնկրեան.
26. Աւետիս Սուրենեան.
27. Բարսեղ Հալանեան.
28. Գաբրիէլ Նորատուկեան.
29. Գառնիկ Արշալիր.
30. Գասպար Գասպարեան.
31. Գէորգ Շնորեան.
32. Գէորգ Վարդանեան.
33. Գրիգոր Ալեանաբեան.
34. Գրիգոր Ալլընեան.
35. Գրիգոր Զօհրայ.
36. Գրիգոր Զիբնեան.
37. Գրիգոր Սէլիմյէնեան.
38. Եղիա Տէմիրճիպաշեան.
39. Երամ ձենագեան.
40. Խաչիկ Կամսարական.
41. Խաչիկ Մանեատեան.
42. Կարապետ Երէցեան.
43. Կարապետ Իսթինեան.
44. Կարապետ Հազարեան.
45. Կարապետ Միրինանեան.
46. Կարապետ Սէքեան.
47. Կարապետ Սրվանեան.
48. Կարապետ Փանոսեան.
49. Կարապետ Քերէսէնեան.

50. Համբարձում Ալանանեան.
51. Համբարձում Մազպուլեան.
52. Ղազար Հովութեան.
53. Մանուկ Ասլանեան.
54. Մասթէոս Ալիսանեան.
55. Մարկոս Աղաբէկեան.
56. Մախոն Խիսավերեան.
57. Միհրան Զօպանեան.
58. Միհրան Սէքեան.
59. Միհրան Վարդապարեան.
60. Միհրան Տէօֆիլեան.
61. Մինաս Զեռագ.
62. Մարուգէ Ֆրէնկեան.
63. Միքայէլ Մամիկոնեան.
64. Մկրտիչ Գազանեան.
65. Մկրտիչ Կիւմիւշեան.
66. Մկրտիչ Կիւրնեան.
67. Մկրտիչ Մանուկեան.
68. Մկրտիչ Մեզպուրեան.
69. Մկրտիչ Մելիքեան.
70. Յակոբ Արշակ.
71. Յակոբ Գուրգէն.
72. Յակոբ Իսթինեան.
73. Յակոբ Հանեան.
74. Յակոբ Ոսկան.
95. Յակոբ Պօռնակեան.
76. Յարութիւն Թիւրեանեան.

77. Յարութիւն Մոսիշեան
78. Յարութիւն Նորասունկեան.
79. Յարութիւն Պէկեան.
80. Յովակիմ Յովակիմեան
81. Յովհաննէս Թորոսեան.
82. Յովհաննէս Կրնիկեան
83. Յովհաննէս Նուրեան.
84. Յովհաննէս Պոյանեան
85. Յովհաննէս Քերէստէնեան.
86. Ներսէս Երէցեան.
87. Նեան Գարագաշեան.
88. Նեան Պոյանեան.
89. Նեան Փափազեան.
90. Պապի Պապօեան
91. Պարգէս Փափազեան
92. Պօղոս Էնֆաւրեան.
93. Պօղոս Թորգոմեան
94. Պօղոս Պառնասեան
95. Ռեքէոս Թադէոսեան.
96. Ռեքէոս Պէպլեան.
97. Ռուբէն Պուկլուրեան.
98. Սարգիս Աղաբէկեան
99. Սեննեբիմ Մանուկեան.
100. Սեպուհ Տէմիրնիպաշեան.
101. Սերովբէ Ազնաւորեան.
102. Սիմոն Մախուսեան.
103. Սիմոն Ֆէլէկեան.

104. Ստեփան Ասլանեան
105. Ստեփան Գօլօլեան.
106. Ստեփան Տաւաճեան.
107. Վահրամ Տասեան
108. Վիշէն Օրմանեան.
109. Տիգրան Եւսուժեան.
110. Տիգրան Ճգնուորեան
111. Տիգրան Սիմանեան.
112. Տիրան Նազարեան
113. Տրդատ Փափազեան.
114. Քրիստոսուր Ղազարոսեան.



ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

1. Խորէն Արքեպ. Նար-Պէյ. Ա. Ապս.
2. Սիմէոն Արքեպ. Սէժերեան Բ. Ապս.
3. Գարեգին Եպիս. Սուրանձաշեանց
4. Յակոբ Վր. Առն-Փափազեան
5. Յովսէփ » Այվազեան
6. Վահան » Տէր Սիմասեան
7. Տանաս » Ոսկանեան Բ. Աղպր.
8. Վահան » Յակոբեան
9. Յովհաննէս » Արշարունի Ա. Աղպր.
10. Գրիգոր Ա. Բն. Անէմեան

11. Սուփաս Ա. Բն. Ասեփանեան
12. Սանալ » Տէր Սարգսեան
13. Կարապետ » Սէքեան
14. Յովհաննէս » Մկրեան

ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

1. Սիմոն Մագսուսեան. Ա. Ասեմայ.
2. Իլիաս Զայեան. Բ. Ասեմայե.
3. Կարապետ Սրվանեան. Ա. Ասդպր.
4. Յովհաննէս Թորոսեան. Բ. Ասդպր.
5. Այրօ Սահակ.
6. Գաբրիէլ Գաբրիէլեան.
7. Խաչիկ Հանեան.
8. Կարապետ Հազարեան.
9. Կարապետ Բաղամանեան.
10. Մանուկ Ասլանեան.
11. Յովհաննէս Ազնաւորեան.
12. Պասրիկ Կիւլպէնկեան.
13. Սարգիս Աբրահամեան.

ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

- | | |
|-------------|-------------|
| Վրդանէս Գն. | Դարբինեան |
| Վանան » | Դրիգորեան |
| Գաբրիէլ » | Խանեան |
| Յակոբոս | Նարկիլէնեան |
| Մկրիշ | Ուզունեան |
| Մկրիշ | Մեզպուրեան |

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տօթ. Յարութիւն Թիրեաբեան Ապետ.
Նեան Փափազեան Ասեմադպիր
Տիրան Պէյ Տասեան

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Լեւոն Պէյ Փափազեան Ասեմապետ
Խնդիր էժէնսի Գիւրգենեան Ասեմադպիր
Կարապետ էժ. Գիւրգենիւանեան

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅԻ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Միքայէլ Յակոբեան Ասեմապետ
Պասրիկ Կիւլպէնկեան
Պօղոս Գաբրիէլեան
Տիգրան Կիւմիւրեան

ՊԱՇՏՕՆԵԱՅՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ

ԿՐՈՆԱԿԱՆ ՏԵՈՒՂ

.....

ԿՐԲԱԿԱՆ ՏԵՈՒՂ

Կարապետ Խթինեան.

ԵՐԵՄՅ ՏԵՈՒՂ

Մինրան Զօպանեան.

ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ

Ա. Բրահամ Ֆրէնկեան, Ա. Գործակատար
Յարութիւն Գապարեան, Բ.

ԿՐՈՆԱԿԱՆ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Գաբրիէլ Վ. Սնոյեան Խմբագիր
Իգնատիոս Վ. Շիբէնեան,

ՔԱՂԱՖԱԿԱՆ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Բարթոլ Թէլեան, Խմբագիր
Յովհաննէս Թաքարեան, Օգնական.
Գառնիկ Հայկեան, Դիւանադպիր.
Դէորդ Խթինեան, Գրագիր.
Լեւոն Քիւրքեան, »
Նժան Կիւրեան, »

ԹՈՒՐԿԵՐԻՆԻ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Կարապետ Խաչատուրեան, Խմբագիր.
Միլոռն Զաֆարեան, Գրագիր.

ՓՈԽԱՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Արիսակէս Բն. Ճիզմէնեան, Արձանագիր.
Եփրեմ Փափազեան, Գրագիր.

ՄԱՌԱՆԱՆՈՐ ԴԻԱՄԱՏԱԴԱՊԻՐ

Ալիսան Արփիարեան, Ընդ. Ժողովոյ.
Նժան Փափազեան. Ուսում. Խորհրդոյ.

ԵՐԵՄՅԱՆ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Եղիազար Հանեան, Համարակալ.
Խաչիկ Մարգարեան, Արկղակալ.

ԱՆՏԱԳՐԱՏԱՆ ԴԻԱՄԱՏՈՒՆ

Սեպուհ Բլաշեան, Արձանագիր.
Միխայէլ Զարագ, Գրագիր.

Ա Ռ Ա Զ Ն Ո Ր Դ Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ք

ԹՈՒՐԳԻՈՅ

1. Ս. Երուսաղէմ, Պատրիարք, **Յարութիւն Աւր Եպիսկոպոս Վեհապետեան.**

ՏՏՈՐԷՆ Ժողով

Երեմիա Եպ. Տէր. Սահակեան
Սահակ » Խապանեան
Ղուկաս Ծ. Վ. Խանկեան
Անդրէաս Վ. Միրզայեան
Ղեւոնդ » Մարտոտեան Ապետ.
Գէորգ » Երէցեան Աղալիր.

Հովուութիւնք

Ռէմլէ. Բարձողիմէոս Վրդ.
Եաֆա. Եղիա »
Պէյրուծ. Խաչատուր »
Դամասկոս Արիստակէս »
Լաթաքիա Թաղէոս »

2. Կոստանդնուպոլիս, **Խորէն Աւր Եպիսկոպոս Աւրբեան.**
3. Անդրիանուպոլիս, Առ. Մեսրոպ Եպ. Սուրբիասեան.

4. Ակն, Առ. Յակոբոս Վր. Յոբիկեան.
4. Ամասիա եւ Մարտոտեան, Առ. Տղ. Մամբրէ Վր. Բզնունի.
6. Արապկիր, Առ. Եզնիկ Եպ. Ապահունի.
7. Արդնի, Վն Յովն. Վր. Փափազեան.
8. Բաբէճն (Պաղտատ), Առ. Տղ. Մեսրոպ Քն.
9. Բաբերդ Առ. Ամբրոսիոս Վր. Ռաբինեան.
10. Բալու, Առ. Տղ. Թէոդորոս Վր. Տիվրիկեան.
11. Բաղէշ, Առ. Տղ. Խորին Վր. Կիրօեան.
12. Բասէն, Առ. Փոխ. Տիմոթէոս Վր. Արամեան.
13. Դաղատիւ, Առ. Տղ. Իսահակ Վ. Համալեան.
14. Դերջան, Առ. Փոխ. Ներսէս Վր. Երմոյեան.
15. Եգիպտոս, Առ Մատթէոս Եպ. Իզմիրլեան.
16. Եղեսիա, Առ. Խաբէն Եպ. Մխիթարեան.
17. Երզնկա, Առ. Բարձողիմէոս Վր. Պաղճեան.
18. Եւդոկիոս, Առ. Սահակ Վր. Այվատեան
19. Զմիւռնիա,

20. Լիմ, Վն. Պողոս Եպ. Մելիքեան.
21. Կամախ, Առ. Տղ. Յարուժիւն Բհ. Բորոխորանեան.
22. Կարին, Առ. Արիստակէս Եպ. Դեր-ձական.
23. Կելի (Քղի) Ներսէս Վր. Խարա-խանեան.
24. Կեսարիա, Առ. Տրդատ Վր. Պալեան.
25. Կուտինա, Առ. Պողոս Վր. Խօլտամ-եան.
26. Ճանիկ (յանձեալ Տրապիզոնի).
27. Մուշ, Առ. Տղ. Յովհաննէս Վր. Մու-րատեան.
28. Նիկովիդիա, Առ. Ստեփան Եպ. Յո-վակիմեան.
29. Նիկոպոլիս (Շապին Գարահիսար), Առ. Պետրոս Վր. Ներկարարեան.
30. Զարսանճագ, Առ. Տղ. Յովհաննէս Վր. Նէվրուզեան.
31. Զմշկաձագ, (Յանձ. Զարսանճագի)
32. Զնքուշ, Առ. Մինաս Վր. Ամերիկ-եան.
33. Պայազիտ եւ Այաշկերտ, Առ. Յով-հաննէս Եպ. Տ. Աստուածատուրեան.
34. Պալը-բէսէր եւ Պանդրում, Առ. Տղ. Մելքիսեղեկ Բհ. Տ. Ղեւոնդեան.

35. Պիլէճիք,
36. Պրուսա, Առ. Բարթուղիմէոս Եպ. Զամիչեան.
37. Ռոտոսթօ, (Թէքիքտաղ),
38. Սեբաստիա, Առ. Պետրոս Եպ. Թահ-միզճեան.
39. Սղերդ Առ. Տղ. Արիստակէս Վր. Տէր Սարգսեանց.
40. Վան, Թադէոս Վր.
41. Տիգրանակերտ,
42. Տրապիզոն, Առ. Տղ. Ներսէս Վր. Ասլանեան.
43. Քարբերդ, Առ. Ղեւոնդ Եպ. Շիշ-մանեան.

ՎԻՃԱԿՔ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

1. Սիս Վն. Մկրտիչ Կաթողիկոս,
2. Ատանա, Առ. Մկրտիչ Եպ. Վեհա-պետեան.
3. Հաճըն, Առ. Տղ. Յովհաննէս Եպ. Գա-զանճեան.
4. Հայ լեռ. յանձնեալ Ատանայի.
5. Հալէպ, Առ. Մովսէս Վր. Կէօմրիւք-ճեան.
6. Այնթապ, . . .

7. Մարաշ, Առ. Փխ. Յովհաննէս Աթհ.
Վարժապետեան.
8. Զէյթուն, Վն. Կարապետ Եպ. Քէչէեան
9. Յոնուզ, Վն. Նիկաղայոս Եպ. Դա-
ւիթեան.
10. Անտիոք . . .
11. Կիւրին, Առ. Տղ. Թադէոս Վր. Եկաւ-
եան.
12. Տէրէնտէ, Վն. Գարեգին Վր. Աժտէր-
եան.
13. Տիվրիկ, Առ. Տղ. Յակոբ Վր. Կէօ-
նիւլեան.
14. Մանճըլըզ, Վն. Զաքարիա Եպ. Բան-
ջարեան.
15. Մալաթիա, Առ. Սահակ Եպ. Սա-
հակեան.
16. Ատրեաման, Յանձնեալ Մալաթիոյ.
17. Եօզղատ, Առ. Տղ. Աբրահամ Եպ.
մամիկոնեան.

ՎԻՃԱԿՔ ԱՂԹԱՄԱՐԱՅ

1. Աղթամար, Վն. Խաչատուր Կաթողի-
կոս.
2. Խիզան, Վն. Սահակ Վր. Տէր Կարա-
պետեան.



Հ Ո Վ Ո Ւ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Սօժիա. — Վառնա. — Շումլա. —
Ռուսնու. — Սիլիստր. — Հանի օղլու
բազարերգ. — Պապասաղ.

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՐՈՒՄԵԼԻ

Ֆիլիպէ. — Թաքար բազարերգ. —
Իսլիմեա. — Անեօլու Պուրկաղ.

ՌՈՒՄԱՆԻԱ

Պուրէ. — Բդէղ. — Յօբան. —
Թրքօ Հօսնա. — Ռօման. Պափօ. —
Եաւ. — Բօթիւան. — Կալաց. — Իպ-
րայիլ. — Թուլչա.

ԱԻՅՏՐԻԱ

Սրշօվա. — Գօմոր. — Լէմպերկ.

ԱՆԳՂԻԱ

Լոնսոն Եայի Վր. Աստուածասուրեան.
Մանչէսթր, Սուփա Վր. Պարոնեան.

ՖԻԱՆՍԱ

Մարտիլեա, Սահակ Բն. Իւթիւնեան

Ի Կղզիս Միջերկրականի

Կրեւէ
Կիպրոս Առ. Փոխ. Յովհաննէս Բն.
Շիւմանեան.

Ծան Զեն նշանակուած այն տեղեր, ուր
Հայք ցանուցիր կը զտնուին, ա-
ռանց մատրան եւ եկեղեցական պաշ-
տօնէի:



ԹԱՂՕՐԱՅԻ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՅ

ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ

Թաղի	57
Եկեղեցի	44
Քարոզիչ	23
Աւագ Քահանայ	16
Քահանայ	94
Թաղական Խորհուրդ	35
Սնդամբ քաղ. խորհրդոց	240
Հոգաբարձութիւն կալուածոց	3
Վարժարան երկսեռ	54
Աւակերտ	4,000
Աւակերտունիք	2,050
Տարեկան ծախս վարձ. դրկն.	1,200,000



ԲԱՐԵՂՈՐԾԱԿԱՆ ԵՒ ԿՐԹԱԿԱՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՔ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅ Ս. ՓՐԿՁԻ

Ի Դազլը չէմէ, Եւթի գուլէ դուրս

ԴՐԱՍԵՆԵԱԿ

Ի Կ.Պոլիս Մեծ Նոր խան, միջնայարկ

Թիւ 48, 49, 50

ԳՐԱՍԵՆԵԿԻ պաշտօնայք

Գործակալ. Գամիկ Հիւնքարպէյէնարի:
Համարակալ. Գրիգոր Յ. Թեկրեան:
Հաւաքիչ. Արթուր Փափազեան:

Հիւանդանոցի պաշտօնայք

Տնօրէն. Սարգիս Երէցեան :
Գրագիր. Գարեգին Մերկերեան :
Այցելու բժիշկ. Տօթ. Վիչէն Օրմանեան :
» » Տօթ. Նազարէթեան :
Ներքին բժիշկ Տօթ. Օրաբեան :
Դեղագործ. Երուանդ Գ. Աւագեան :
Հոգեւոր պաշտօնայ. Թոշակաւոր մի Բհնյ:

ԹԻՒ ՊԱՏՄՊԱՐԵԼՈՅ

Վիճակ 1888 Հոկտեմբեր ամսոյ

	Սրբ	Կանայք	Բոլանդակ
Հիւանդք	90	22	112
Յիմարք եւ Ապուր 110	49		159
Ծերք եւ անկեալք 80	48		128
Տղայք	200	30	230
Պաշտօնայք	34	8	42
	544	157	671

Ծան. Հիւանդանոցը ունի երեք բժիշկք, որոց երկուքն այցելու են եւ կ'այցելեն օրընդմէջ, իսկ երրորդն մնայուն: Դեղարանին մէջ կ'աշխատին մէկ դեղագործ երկու օգնականներով, և հիւանդարանին մէջ կ'աշխատին մէկ վիրաբոյժ և տասն հիւանդապահ.

Հիւանդանոցն ունի վարժարան մը, ուր երկրորդական ուսմունք կ'աւանդուին 220ի չափ տղայոց 'ի ձեռն 12 դասատուաց և ընդ հսկողութեամբ մէկ ընդհանուր և մէկ երկրորդական կառավարչաց.

Հիւանդանոցն ունի մէկ ներքին ընդհանուր տեսուչ և մէկ զրազիր.

Տարեկան ծախսն է շուրջ 7,500—8,000
ռսկի որ կը գոյանայ պատասպարելոց թո-
շակներեն, կալուածոց վարձքերէն,
նշանտուութենէ (կէսը) և անցազրատու-
նէն եւայն, եւայլն, և մնացածն ալ բարե-
սէր ազգայնոց նիւթական և դրամական
նուէրներէն.

Հիւանդանոցն ունի մոմարան մը, ուր հար-
սանեաց և եկեղեցեաց համար ազնիւ մո-
մեր կը պատրաստուին խնամօք, որոց
հասոյթը Հիւանդանոցին կը վերաբերի.
Վեհափառ Սուլթան Համիտ Բ. շնորհած
է օրական 200 օխա հաց և 30 օխա միս.
Հիւանդանոցին մէջ կը գտնուին շարունակ
6—700 պատասպարեալներ, հիւանդ,
ծեր, խելագար, որբ եւայլն. բացի ա-
սոնցմէ տարուան մէջ կ'ընդունի 1500ի
մօտ պատասպարեալք, որոց (0/0 80—90ը
պանդուխտ) մեծագոյն մասը կը մեկնին
խնամեալ.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի ՂԱՆԱԹԻԱ

Հաստատեալ ի 1 Սեպտեմբեր 1886

ԱՆԴԱՄԲ ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

Մկրտիչ Էստեան.	Ա. Ապետ.
Յարութիւն Նորասունկեան.	Բ. »
Յովնանէս Թորոսեան.	Ա. Աղալիր.
Յովսէփ Եռասուժեան.	Բ. »
Տիգրան Բարաղամեան.	Գանձապետ
Աբիկ Ուննեան.	
Անսոն Հանեան.	
Կարապետ Սրվանեան.	
Մինաս Չերազ.	Կարգապահ Վարժ

Ուսուցիչներն են. Տ. Յովսէփ Ծ. Վ.
Այվազեան Կրօն. Ա. Մ. Գարագաշեան,
Ռ. Յ. Պէրպէրեան և Մ. Ասքանազ Հա-
յերկն, Մ. Աբիկեան և Ասլմ պէյ Օս-
մաներկն, Թ. Թէրզեան և Շառլ Լա-
զօմպլէզ Յոանսերկն, Յովսէփ Եռա-
սուժեան Բնագիտութիւն, Մինաս Չե-
րազ Պատմութիւն, Յ. Պօյաճեան Ու-
սողութիւն, Գ. Մարգարեան Աշխար-

հագրութիւն , Նշան Հուկասեան Բնա-
յաւածութիւն , Զ. Շահնազար Իրաւագի-
տութիւն , Զ. Շահինեան Տօնարակաշու-
րիւն և Կարապետ Նշանեան Դժագրու-
րիւն :

Թիւ աշակերտաց 82:

Տարեկան ծախք 750 Օսմ. ոսկի :



ԱՐԶԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՌԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆ

Բ Է Ր Ա

Հաստատուել է 1 Սեպտեմբեր 1887

Ի Ն Ա Մ Ա Կ Ա Լ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

Վսեմ .	Նուրեան	Էժէն	Ստենապէս
»	Գաբրիէլ	»	Նորասունկեան
»	Գրիգոր	»	Կիւմիւսէլէրեան
»	Տիգրան	»	Տալուսեան
»	Գրիգոր	»	Շամսաննեան
»	Կարապէտ	»	Բապուննեան

Տեսչութիւն

ՏԻԿԻՆ ՄԱՔՐՈՒԶԻ Գ. ՄԷՐԱՍԵՆՏԵԱՆ

Ուսուցչական մարմինը կը կազմեն
ազգային եւ օտարազգի առաջնակարգ
դասաւորը .

ԱՐԻԷՏԱՄԱՆՈՅԻՆ մէջ կը պատրաստուին
ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆՔ ԻՐ ԶԻՒՂԵՐՈՎ

ԵՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՆԵԼԵԱՆ ՃԱՇԱԿԱՒ

Ճեմակեղէն տաւոց կանանց եւ ման-
կանց . շրջագրեալ . Հարստանեկան հան-
դերձեղէնք . պոօսքի . սիւզէնի . եւն եւն .



ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅ Ս. ԼՈՒՍԱՒՈՐԶԻ

Ի ԶՄԻՌՈՆԻԱ

Նորոգ շինեալ է 1877

ԿԱՐԱՊԵՏ ՍՊԱՐԹԱԼԵԱՆ , Հոգաբարձ-Տնրն :
Ծան . Սպարձալեան գերդաստանի բարե-
բարուծեամբ շինուած հիւանդանոցին
մէջ Ազգ . Գաւառական Վարչութեան
հսկողութեան ներքե հիւանդներ կը խը-
նամուին :



ԳԱԼՖԱԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՅ

Ի Խաւսէոյ , Հալընը օղլու քաղ

Հաստատուել է 1866

ՍՐԲՈՒԶԻ ՄԱՅՐԱՊԵՏ ԳԱԼՖԱԵԱՆ , Հիմնա-
դիր-Տնօրէն :

Ծան . Որբանոցը զիշերօթիկ է , ուր կը
պահպանուին և կը դաստիարակուին :

ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

յիւսկիւսար, Սելամիէ քաղ

Հաստատեալ ի 1876

ՌԵԹԷՈՍ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ, Հիմնադիր-Տնօրէն.
Ծան. Գիշերօթիկ և ցերեկեայ Թոշակաւոր
աշակերտք կ'ընդունուին, և նախակըր-
ծական եւ երկրորդական ուսմունք կ'ա-
ւանդուին * :

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ

յՕրքաֆէոյ, Փիւսիւ օլլու փողոց

Հաստատեալ ի 1876

ՅԱԿՈԲ ԳՈՒՐԳԷՆ. Հիմնադիր-Տնօրէն :
Ծան. Գիշերօթիկ և ցերեկեայ Թոշակաւոր
աշակերտք կ'ընդունուին, և նախակըրծա-
կան և երկրորդական ուսմունք կ'աւան-
դուին :

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

յիւսկիւսար, Սելամիյէ քաղ

Հաստատեալ ի 1885

ՄԻՀՐԱՆ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ Հիմնադիր-Տնօրէն

* Տես Օրացուցիս վերջը ծանուցմանց մէջ :

Ծան. Ցերեկեայ և գիշերօթիկ Թոշակա-
ւոր աշակերտք կ'ընդունուին, և նախա-
կըրծական և երկրորդական ուսմունք
կ'աւանդուին :

ՄԵԶՊՈՒՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

յիւսկիւսար, Իճասիէ քաղ

Հաստատեալ ի 1879

ՄԿՐՏԻԶ ՄԵԶՊՈՒՐԵԱՆ, Հիմնադիր-Տնօրէն:
Ծան. Գիշերօթիկ և ցերեկեայ Թոշակաւոր
օրիորդներ կ'ընդունուին և նախակըրծա-
կան և երկրորդական ուսմունք կ'աւան-
դուին :

ՏԷՐ ՍԱՀԱԿԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

յՕրքազիւղ

Հաստատեալ ի 1882

ՍԱՀԱԿ ԲՆ. Տ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ. Հիմնադիր-
Տնօրէն :

Ծան. Գիշերօթիկ և ցերեկեայ Թոշակաւոր
աշակերտներ և աշակերտուհիներ կ'ըն-
դունուին և կը դաստիարակուին :

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՅԵՐԶՆԿԱ

Հաստատեալ ի 1879

ԹՈՎԱԾ ՔՀ. Տ. ԹՈՎԱԾԱՆԵԱՆ, Նախագահ.

ՅԱԿՈԲ ՇԱԽԱՐՇ. Ատենապետ-Տնօրէն:

ԾԱՆ. Յերեկեայ Թոշակաւոր վարժարան
կամ բարձր նախակրթարան, ընդ պաշտ-
պանութեամբ Միացեալ Ընկերութեանց:

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի ԿԱՐԻՆ

Հաստատեալ ի 1881

ՅՈՎԱԽՓ ՄԱՏԱԹԵԱՆ |
ՍԱՐԳԻՍ ՍՈՂԻԿԵԱՆ | Անդամք Տեսչութեան
ԳԷՈՐԳ ԱՅՈՒԼԵԱՆ |

ԾԱՆ. Մկրտիչ Ս. Սանասարեանի բարե-
րարութեամբ հիմնարկուած է, յորում
ձրիավարժ աշակերտներ ուսուցչութեան
կը պատրաստուին, և Թոշակաւոր Գի-
շերօթիկ և Գերեկօթիկ աշակերտներ
միջնակարգ ուսումնս կ'ընդունին Գերմա-
նական վարժարաններու ծրագրով:

ՄԷՇՏՈՒՏՃԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

յԵԷՆԻ-գաբու. ԵԷՆԻ-մահալէ

Հիմնեալ ի 1884

Գեորգ Մէշտուտեան, Հիմնադիր-Տնօրէն.

ԾԱՆ. Դիշերօթիկ և ցերեկեայ Թոշա-
կաւոր աշակերտներ կ'ընդունուին և
նախակրթական և երկրորդական ուս-
մունք կ'աւանդուին:

ՍԵՆԵՔԵՐԻՄԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Սեբասիոյ

Հաստատեալ ի 1852

Տարեկան 4—500 ոսկոյ եկամուտ բե-
րող հաստատուն կալուածոց հասոյթովը
կը մատակարարէ տեղոյն ազգային վար-
ժարանաց մեծագոյն մասին բոլոր ծախ-
քերն:

ՄԻԱՅԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

(ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ , ԴԴՐՈՑԱՍԻՐԱՑ-ԱՐԵՆԵԼԵԱՆ ԵՒ
ԿԻԼԻԿԵԱՆ)

Միացեալ ի 1880

Ընդհանուր ժողովոյ դիւան

Նախագահ
Դեր-նախագահ
Պօղոս Քէրէստէճեան , Ա. Ատենաղայիր .
Մաքսուտ Խիւտավէրտեան , Բ. Աղայիր :

Տնօրէն ժողով

Լէօն Պէյ Փափազեան , Ատենաղայետ
Գրիգոր Զօհրապ , Ատենաղայիր .
Կարապետ Բապուճեան , Գանձապետ .
Յակոբ Թաշճեան , Համարակալ .
Ռեմէոս Պէրպէրեան , Ուսումնապետ .
Համբարձում Գաղազեան , Ծախուց տնօրէն
Յովհաննէս Պօյաճեան , Խորհրդական .
Ծան. Ընկերութիւնը հետեւեալ նախա-
կրթարաններն ունի զանազան զաւառ-
ներու մէջ :

Վարձարան

1. Մուշ , Ներսէսեան բարձր . նախա-
կրթարան , Պշտ. 8 , Աշ. 90 . — 2. Մուշ ,
Աղշ. բարձր նախակր. , ծախիւ Ազգ. Հայ .
Ընկ. , Պշտ. 8 , Աշ. 118 — 3 Դասուան ,
Պշտ. 3 , Աշ. 30 . — 4. Արշէն , Նպաստիւք
Ռօպէրթ Գօլէժի Հայ ուսանողաց ընկ. , Պշ.
2 , Աշ. 35 . — 5. Ահարօնֆ , Պշտ. 2 , Աշ.
30 . — 6. Օղնուս , Պշտ. 2 , Աշ. 24 . — 7.
Սդերդ , Արական , Պշտ. 5 . Աշ. 100 . — 8.
Սդերդ , Իգական , ծախ Ազգ. Հայ . Ընկ.
Պշտ. 4 , Աշ. 92 . — 9 Դեհ , Պշտ. 3 ,
Աշ. 31 . — 10. Հազգօ , Պշտ. 3 , Աշ. 72 .
— 11. Պարիւնջ , Պշտ. 2 , Աշ. 20 . — 12.
Ռնսուան , Պշտ. 3 , Աշ. 30 . — 13. Մաշա-
ֆան , Պշտ. 2 , Աշ. 26 . — 14. Խարակո-
նիս , ծախ. Պ . Մ. Սանասարեանցի , Պշտ.
3 , Աշ. 68 . — 15. Կեմ , Նպաստիւք Բա-
րեգործ Ընկ. , Պշտ. 3 , Աշ. 70 . — 16. Քդի,
Արական , Պշտ 8 , Աշ. 206 . — 17. Քդի,
Իգական , ծախ. Ազգ. Հայ . Ընկ. , Պշտ. 7 ,
Աշ. 106 . — 18. Խուփս , արական , Պշտ.
4 , Աշ. 117 . — 19. Խուփս , Իգական ,
Պշտ. 3 , Աշ. 80 . — 20. Բերրի , Արա-
կան , Պշտ 5 , Աշ. 121 . — 21. Բերրի ,
Իգական , Պշտ. 5 , Աշ. 40 . — 22. Խնձօրեֆ ,

Պշտ. 3, Աշ. 47. — 23. Աշաշկերս, Ար., Ընդ պաշտ. Վեհ. Կաթողիկոսի, Պշ. 4, Աշ. 83. — 24. Աշաշկերս, Իգ, ծախ. Ազգ. Հայ. Ընկ. Պշտ. 4, Աշ. 50. — 25. Պայագիս, Պշտ. 3, Աշ. 72. — 26. Գարսիխիս, Պշտ. 4, Աշ. 78. — 27. Խոսուր, Պշտ. 3, Աշ. 31. — 28. Կեռ-կեռ, Պշտ. 1, Աշ. 16. — 29. Հաճրն, Ար. Պշտ. 4, Աշ. 137. — 30. Հաճրն, Իգ. ծախ. Ազգ. Հայ. Ընկ., Պշտ. 6, Աշ. 107. — 31. Զեյրուն, Արախան, Պշտ. 5, Աշ. 108. — 32. Զեյրուն, Իգական, Պշտ. 4, Աշ. 54. — 33, 34, 35. Զեյրուն, Երեք ծաղ-կոցք. Պշտ. 6, Աշ. 400. — 36. Մի-խալ, Պշտ. 1, Աշ. 37:

Թիւ Վարժարանաց 36.

» Պաշտօնէից 133.

» Աշակերտաց 2,726.



ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՆԵԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հաստատեալ ի 1878

Ընդհանուր ժողովոյ դիւան

Տիկ. Մաքրունի Յ. Նորատունկեան, Ա. Ապտ

Տիկ. Երանունի Նէվրուզ Բ. Ապտ

Օր. Մարիամ Միւհէնտիսեան, Ա. Ապտ
Օր. Նոյեմի Խօնէէկիւլեան, Բ. Ապտ

Տնօրէն ժողով

Տիկ. Տիրունի Մ. Մամիկոնեան, Ա. Ապտ.
Տիկ. Մարի Նորատունկեան, Բ. Ապտ.

Օր. Մաքրունի Յօնէկեան, Ա. Ատենադպ.
Տիկ. Մաննիկ Տ. Տավուտեան, Գանձապետ.

Տիկ. Նեքտառինէ Ա. Թաշճեան, Համարկլ.
Տիկ. Պէտրիս Ինճէեան, Դեր-Համարակլ.

Տիկնայք Արաքիս Ս. Աղաբէկեան, Էւ
Վարդէնի Երկանեան Խորհրդականք

Ծան. Ընկերութիւնը հետեւեալ աղջկանց
վարժարանները կը պահպանէ զանազան
գաւառներու մէջ, Միացեալ ընկերու-
թեանց հսկողութեան ներքեւ:

Վարժարանք

1. Քղի, Պշտ. 6, Աշ. 98 — 2. Հաճրն, Պշտ.
6, Աշ. 75 — 3. Մուշ, Պշտ. 6, Աշ. 81 — 4.
Երիզա, Պշտ. 4, Աշ. Աշ. 153. Ընկերու-
թիւնը Սղերդի մէջ ալ ունի վարժարան
մը՝ ընդ հոգատարութեամբ Միացեալ ըն-
կերութեանց՝ որոյ համար կը վճարէ տա-
րեկան 120 Օսկ. ոսկւոյ գումար մը:



ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հաստատուել է 1879

Ընդհանուր ժողովոյ դիւան

Տիկ. Սրբուհի Տիւսաք, Ա. Ատենապետ.

Տիկ. Աննիկ է. Զայեան, Բ. Ատենապետ.

Տիկ. Մաննիկ Ա. Պիպէճեան Ա. Աղպիր.

Օր. Բերկրունի Երկանեան, Բ. Ատենապիր

Տնօրէն ժողով

Տիկ. Զապէլ Ս. Ֆրնտրբլեան, Ատենապետ.

Օր. Թագունի Ղ. Պալթազարեան, Աղպիր.

Տիկ. Երանունի Օրմանեան, Գանձապետ.

Օր. Սամենիկ Մալլզեան, Համարակալ.

Օր. Նուրիկ Սիմէոնեան, Տնօրէն վարժ.

Տիկ. Վիրգինէ Մ. Գազանեան, Օղն. Տն.

Ծան. Ընկերութիւնը գիշերօթիկ և ցերեկ-
եայ աշակերտութիւններով վարժարան մը
կը պահպանէ յՕրծաքէոյ, ուսուցչունի
պատրաստելու գաւառաց համար ուր
արդէն տասն եւ մէկ հատ ղրկած է:

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հաստատուել է 1862

Տնօրէն ժողով

Միքայէլ Մոմեան, Ատենապետ.

Յովհաննէս Պոյաճեան, Ատենապիր.

Տիգրան Կիւմիշկէրտան,

Թովմաս Եսայեան.

Ծան. Ընկերութիւնը վարժարան մը կը
պահպանէ գաւառաց մէջ, Միացեալ
ընկերութեանց հսկողութեան ներքեւ. եւ
քանի մ'աղբատիկ վարժարանաց եւս
ղրամական նպաստ կընէ:



Ս. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ

ՅԱՅՆԹԱՊ

Բարեբաւր Ընկերութեան

Ն. Նալարէքեան.

Գ. Հազարեան.

Ծան. Սոյն Կրթարանը հաստատուել է
համանուն ընկերութեան ձեռամբ, որ 1867
լն ի վեր կ'աշխատի մայրենի լեզու եւ
կրթութիւն ծաւալել:

ԱՍԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հաստատուել է 1877

Ընդհանուր ժողովոյ դիւան

Ռեթէոս Պերպէրեան, Ատենապետ.

Գառնիկ Հայկեան, Ատենապիր.

Տնօրէն ժողով

Յակոբ Ալթուն Տիւրքի, Ատենպետ,
Կարապետ Պարոնեան, Ատենադպիր.
Յովհաննէս Արծրունի. Հաշուակալ.
Յարութիւն Ինճիճեան, Խորհրդական.
Պօղոս Քէրէստէճեան, »
Պաղտիկ Պապանեան, »
Յովհաննէս Արամեան, »

Ծան. Ընկերութիւնը Հայաբնակ գաւառացի դպրոցներուն ձրիաբար դասադրքեր կը հայթայթէ :



ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒՅԷԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ

Խաւսգիւղի

Հաստատելի 1884

Ունի տասն անդամութիւններէ բաղկացեալ Տնօրէն ժողով մը :

Կը մասակարարէ աղքատիկ աղջկանց ամենակարեւոր պիտոյքը :



ԸՆԹԵՐՑԱՍԻՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԽԱՍԳԻՒՂԻ

Հաստատելի 1882 Մարտ 15

Նպատակ. — Աղբաւիկ՝ այլ ուրիշ տեղայն պաշտպանել իւրեանց դպրոցական տղանքին մէջ՝ սկսեալ Խաւսգիւղէն :

Արծրունի Տէր Գէորգ Աւագ Քահանայի Նախագահութեամբ

Ծան. Ընկերութիւնն ունի այսօր իւր պաշտպանութեան ներքեւ աւելի քան երեսուն աշակերտներ : Բացի ուսեստէ ամէն պիտոյք կը մատակարարուի Ընկերութեան կողմէ : Ասոնցմէ երեքը կը յաճախեն Քաղաքային՝ Բժշկական ուսումնարանն, հինգն՝ Կեդրոնական վարժարանն և մնացեալք՝ Ներսէսեան վարժարանն Խաւսգիւղի : Ընկերութիւնն ունի նաեւ մի ընթացաւարտ Համիտիէի Առեւտրական ուսումնարանէն :



Բ Ժ Ի Ե Կ Ք

Աբազեան Անսօն, Պուրաւ .
 Աբազեան Միրսիչ, Իսկիւսար .
 Աբգարեան Միրսիչ, Ղն. Պաղսաւ .
 Ազարեան Գաբրիէլ, Մալկարա .
 Աթանասեան Կարապէտ. Պարսիզակ .
 Ալեքսանեան Նազարէք, Ղն. Շումլա .
 Աթունեան Յովսէփ, Գում-գաբու .
 Ալիքեան Պօղոս, Մահալըն .
 Աղախան Միքայէլ, Խաւսէօյ .
 Աղասեան Մանուկ, Օրքաւէօյ .
 Աղէֆսանդրեան Նազարէք Իւոկ .
 Անէմեան Տիգրան, Ղն. Բերա, փղ. Պայրամ
 Այնեան Յ. Սարգիս, Կարին .
 Այվազեան Անդրանիկ, Նու-Եօրֆ .
 Այվազեան Նճան, Բերա. Փղ. Ասլան .
 Անանեան Ճիվան, Ղն. Բերա. Պուրաւ սօգ .
 Անսոնեան Խաչատուր, Ասաբազար .
 Ասլանեան Անսոն, Պոլիս .
 Ասլանեան Թազուր, Փարիզ .
 Ասլանեան Պետրոս, Կարին .
 Ասլանեան Սեփան, Ղն. Գումու Չէմէ .
 Ասկերեան Յովսէփ, Պէպէֆ .
 Արամեան Սարգիս, Ասանա .
 Արապեան Աղէֆսանդր, Ղն. Քուզկուննուֆ .
 Արապեան Սարգիս, Ռօսօքս .

Արապեան Ֆ. Ս. Կառնապաս .
 Արզումանեան Միրսիչ, Սամաքիա .
 Բաբազեան Պ. Մ. Ֆիլիպէ .
 Բապուննեան Միհրան, Կրեէ .
 Բիրիննեան Կարապէտ, Տիգրանակէտ
 Դազազեան Յովսէփ, Ղն. Պաղսաւ .
 Դազաննեան Գաբրիէլ, Բերա .
 Դազաննեան Սիմօն, Ղն. Պաղսաւ .
 Դալուսեան Կարապէտ, Իսկիւսար .
 Դանանեան Յեսու, Ղն. Պուրաւ .
 Դասպարեան Դասպար, Իսկիւսար .
 Դավաճեան Ա. Սամաքիա .
 Երամեան Պօղոս, Ղն. Լիօն .
 Երանոսեան Եղիազար, Չանկըր .
 Չարբհանէլեան Յակոբ, Դանսիլի .
 Չարդարեան Միհրան, Բերա. Փղ. Շիօլի .
 Չըրինեան Միրսիչ, Իսկիւսար .
 Չօհրապեան Գէորգ, Բանկալի .
 Էնճիքեան Տիգրան, Քիլիս .
 Էսմէրեան Նիկողոս, Փարիզ .
 Թազուրեան Թազուր, Ռուէն .
 Թամամէճ Սահակ .
 Թաճեան Գաբրիէլ, Ղն. Իսկիւսար .
 Թապիպեան Յովնաննէս, Ղն. Բերա .
 Թէոսորեան Չօրապ, Միացեալ-Նանանգ .
 Թէրզեան Անդրանիկ, Բերա .
 Թէրզեան Ղազարոս, Ղն. Պաղսաւ .

Թիբեալեան Յարութիւն, Կէտիք փառ.
 Թիւրապեան Պետրոս, Բերա Սաբրզազան.
 Թորգոմեան Վահրամ, Խաչիւսար.
 Թորոսեան Մարտիրոս, Չլաքիցա.
 Թօփգաբոյեան Պետրոս, Պէոյիփեթե.
 Խաթենեան Կարապետ, Քայսերի.
 Խաթենեան Կարապետ, Չն. Քասրէօյ.
 Խրիստեան Մանուէլ, Բերա. Փղ. Զամպաֆ.
 Խանսանեան Յակոբ, Չն. Բումէլիհիսար.
 Խաչատուրեան Միհրան, Կրեթ.
 Խնդիրեան Խնդիր, Բերա, փղ. Սազրղ Ա.
 Խորասանեան Միխայէլ, Բեր. Թէփէպաւր.
 Կայծակեան Օհան, Ասանա.
 Կարապետեան Միսաֆ, Ասանա.
 Կիրակոսեան Յակոբոս, Բերա. Թէֆէ.
 Կիւլլապեան Գրիգոր, Չն. Հայսար փառ,
 Կիրենեան Յովհաննէս, Չն. Զանաֆ-գալէ.
 Կոստանեան Կարապետ, Զմիւռնիս.
 Կրնիկեան Անդրանիկ, Չն. Պէտիքաւ.
 Հայկեան Յարութիւն, Շօսրա.
 Հէփիլեան Գաբրիէլ, Չն. Կ. Պոլիս.
 Հէփիլեան Միխայէլ, Բանկալի.
 Հէլլանեան Յարութիւն, Չն. Պաղսաս.
 Հիւնեաբալէյէնի Կոպերնիկ, Բերա.
 Ճէլալեան Ռուբէն, Բերա.
 Ճէլալեան Աւետիս, Զմիւռնիս.
 Ճերանեան Գրիգոր, Խնդիրիս.

Ճերանեան Կարապետ, Պէտիքաւ.
 Ճիվանեան Գրիգոր, Պէտիքաւ.
 Մալեզեան Յրանկիլ, Բրեյլեզա.
 Մանուէլեան Վահան, Չն. Քուզկունուֆ.
 Մասիս Եղուարդ, Պոյաքրէօյ.
 Մասթոսեան Պարոն, Բերա. Փղ. Միսֆ.
 Մարաշեան Յովհաննէս, Չն. Բե. Յերիսիէ.
 Մարինեան Վ. իգոր, Բերա, Ենի սօզազ.
 Մարկոսով Կարապետ, Բերա. Փղ. Լեհ.
 Մէտեւեան Ռուբէն Չն. Քասրէօյ.
 Միհնատեան Կոմիսաս, Չն. Մեծ Կղզի.
 Միհնատեան Մասթոս, Բերա. Սյնալը չէմէ.
 Միհնատեան Յակոբ, Չն. Բե. Թէփէպաւր.
 Միհնատեան Սիմոն, Բերա.
 Միհնատեան Օզգէն, Չն. Պաղսաս.
 Միհնէնեան Բարթողիմէոս, Գասր Քէօյ.
 Միսաֆեան Սարգիս, Սէրէզ.
 Միսաֆեան Սեփան, Օրթափէօյ.
 Մուրատեան Յարութիւն, Պաղսաս.
 Յակոբեան Ռուբէն, Հաննա.
 Յակոբեան Սեփան, Քասրէօյ.
 Նազարէթեան Կարապետ, Մաքրիփէօյ.
 Նալպանեան Սեփան, Չն. Գարթալ.
 Նահապետեան Գաբրիէլ, Մաքրիփէօյ.
 Նարկիլէնեան Նիկոլոս, Յիլիպէ.
 Նախաշեան Համբարձում, Պէտիքաւ.
 Նաճիլեան Անտոն, Չն. Բերա. Փղ. Իմամ.

Նուրեան Ա. Ք. իսիմիա
 Նուրեան Յովսէփ, Բերա, Փղ. Պրուսա.
 Շահնազարեան Բենիամին, Ձն. Բերա.
 Շահազեան Գառնիկ, Բերա, Մէքէլայ.
 Շէրպէրեան Մախսիս, Բեր. Վալիսէ Ձե.
 Շիմշերեան Յովհաննէս, Ձն. Իսկիւսար
 Շմաւոնեան Սամուէլ, Հայկայ
 Չափրեան Գրիգոր, Ձն. Մանսաբբ.
 Չիլնկիրեան Բեքրաֆ, Գում գաբու.
 Չօլանեան Անսոն, Լնկիւրիւ.
 Պալեան Դազար. Կ. Պոլիս.
 Պալիդեան Յակոբ, Պէօյիսքերէ,
 Պաղէպանեան Աոն, Իգնիմիս
 Պապեան Տիգրան, Մաֆրիէօյ.
 Պասեան Պէրոս, Պրուսա.
 Չրաբգնեան Պէրոս, Տիգրանակեր.
 Պէկեան Գէորգ, Կարին.
 Պէկեան Յակոբ. Ձն. Բերա, փղ. Եէնի.
 Պէնլեան Բարունակ. Ձն. Պաղսա.
 Պէնլեան Միմաս, Ձն. Պաղսա.
 Պօյանեան Անսոն, Ձն. Եէմէն.
 Պօյանեան Միհրան, Քուլ.
 Ռաժայէլեան Սիմօն, Բերա.
 Ռօպէնսօն Ռափայէլ, Կէսիկ փաւա,
 Սանայեան Մկրտիչ. Պալլըգ.
 Սահաբեան Յակոբ, Ձն. Պալսա.
 Սահակ Ս. Ֆիլհաննեան, Եանպօլ.

Սաննազնեան Մկրտիչ, Ձն. Գասրէօյ.
 Սարեան Անսոն, Ձն. Բերա, Փղ. Շիւլի.
 Սարեան Պէրոս Մ. Լօճչա.
 Սեդրոսեան Սիմօն, Իսկիւսար.
 Սերաժիմ Տիգրան, Բերա
 Սերոբեան Թազուր, Եէնիգաբու.
 Սերլիչէն (Սերոբէ), Բերա Փղ. Պրուսա.
 Սեւեան Գաբրիէլ, Ձն. Օրքաֆէօյ.
 Սիմոնօ Յակոբ, Բերա Աղանամի.
 Վանեան Պէրոս, Պրուսա.
 Վարդազարեան Միհրան, Սամաթիա.
 Վարդանեան Կարապէտ, Կէսիկ փաւա
 Վարդանեան Մկրտիչ, Պուլկարիա.
 Վարդանեան Յովհաննէս Ձն. Էսիրնէ.
 Վիչէնեան Անսոն, Ձն. Պաղսա.
 Տասրեան Մարգար, Նիւ Եօրֆ.
 Տասրեան Մարգար, Ձն. Պաղսա.
 Տինանեան Մեհրոպ, Ռօսնոսօ.
 Տուգաֆեան Գրիգոր, Բերա.
 Տօպրաւեան Գաբրիէլ, Բերա փղ. Սաղ.
 Փափազեան Մէլֆոն, Ֆիլիպէ.
 Փափազեան Տիգրան, Ձն. Պաղսա.
 Փափազեան Պաղսասար. Ձն. Պաղսա.
 Փէշիմայեան Տիգրան, Բերա. Եէնի Չարօր
 Քաբամանեան Տիգրան, Բերա.
 Քափամանեան Օննիկ, Կ. Պոլիս.
 Քալալեան Սերոբէ, Ասաբազար.

Քեմանեան Միմրան, Զն. Փարիզ.
Քեփեան Յարութիւն, Զն. Սարքեար.
Քեսէնեան Գեորգ Զն. Դամասկոս
Քերէստէնեան Անդրանիկ, Սդերդ,
Քեօշէեան Միմրան, Զն. Սելանիք.
Քնանեան Կարապետ, Ասանա.
Քրիսեան շանիկ, Պեփթաւ, Համամ
Քօլօյեան Պօղոս, Զն. Եւմէն .
Օրաքեան Սեփան, Պէօյիւսէրէ.
Օրմանեան Կոմիտաս, Բերա. Եւ Օրքաքէօյ
Օրմանեան Վիլէն, Բերա. Փղ. Ըթըր.
Ֆիննանեան Սարգիս, Պուրկազ.

Այն բժիշկներն որոց անուանք չեն
տեսնուիր այս ցանկիս մէջ՝ կը խնդրուին
իմացնել իրենց անուանքն :

Գանեղեց. Անդամք, Բեքմէզ Անսոն էմ.
Թընկըր Յովսէփ էմ., Գլընր Պեսրու էմ..
Սամանեան Գեորգ Պէյ.

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԱՆԿԵԼԱՆՈՅԻ Ս. ՅԱԿՈՎԱՅՑ

ՈՐ Ի ԲԱՆԿԿԱՐԻ

Պեսրու էմ. Գուլումնեան, Արիսակէս
էմ. Ագարեան, Յովնաննէս պէյ Ալիֆ-
սանեան, Տր. Յովսէփ էմ. Նուրիմանեան.

ԲՈԳՈՔԱԿԱՆ

ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Յակոբ Մասթուսեան, (հրաժարեալ) Ազ-
գապետ Բողոքական ժողովրդեան ի
Թուրքիա.

ԿԵՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Դիւան

Բրոմ. Յակոբու Հ. Ճէնիգեան, Նախագահ.
Պատ. Ա. Կ. Ասատուրեան, Ապետ.
Կարապետ Բերովեան, Աղպիր.
Պատ. Աւետիս Կոստանդեան.
Պատ. Սեփան Խ. Իսթիւնեան.
Պատ. Մարտիրոս Շմաւոնեան.
Գալթիէլ Միմանեան.

Նիկոմիդիա եւ Պարսիզակ, Հ. Վրդանէս
Վր. Պալեան, Կաթողիկոսական Փոխ.
Լիփորնո, Պետրոս Վ. Տէմիրնեան Ժողովրդէս
Զմիշունիս, Դուկաս Վ. Տէրտէրեան Պա-
րիարական Փոխ

ԱՐՔԱՆԱՅՐ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍՈՒՆՔ
 Իգնատիոս Արքեպիսկոպոս Կիւրեղեան,
 անուանական Տրայանուպոլսոյ: Ար-
 բահայր Միսիթարեան Մր. Վենեսկոյ:
 Հայր Արսէն Վր. Այսրնեան, Արք. Սաղա-
 միմայ, Ընդհ. Ար. Միսիթ. Մր. ՆՎիւնայ:

Պատրիարական Դիւանապետ

Սահակ Ծ. Վր. Հանեան

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ ԱՆԴԱՄՔ

Դուլումնեան Պետրոս Էմէնթի, Բօրբու-
 ցալ Միքայէլ Էմ., Մարլ Ծննիկ Պէյ,
 Տիւզ Սարգիս Պէյ, Սազըզ Յովհաննէս Էմ.
 Բէմէլէզ Կոմիսար Էմ., Գարազաւ Կարա-
 պետ Էմ., Էլմաստան Զենոբ Էմ., Սարբ-
 եան Անտոն Պէյ, Թընկիր Յակոբ Էմ.,
 Նուրիման Տր. Յովսէփ Էմ., Մանուկեան
 Մանուկ Էմ.

Ժողովոյ Ասեճադարի

Նիկողայոս Վր. Պալեան

ԴԱՏԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Դիւանապետ. Սահակ Ծ. Վր. Հանեան

Քարթերդ, Անտոն Վր. Սաղանեան Կաթո-
ղիկոսական Տեղապան

ԱՌՈՌՈՅ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍՈՒՆՔ

Բարսէղ Արքեպ. Դասպարեան, Տիսղո-
 սաւոր Կիպրոսի.

Թէոդորոս Արքեպ. Ներսապուն, Տիսղո-
 սաւոր Տարսնի.

Յովհան Արքեպ. Քիւրէլեան, Տիսղո-
 սաւոր Ասալիոյ եւ ձեռնադրող Հայ
 ծիսի ի Հոռովմ.

Մովսէս Եպ. Ամպերայոյեան, Տիսղո-
 սաւոր Գրոյիոյ.

Ի ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ

Արդուիկ, Մկրտիչ Վր. Էփօյեան, Կաթո-
ղիկոսական փոխանորդ

Ի ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ

Սպահան Յովհաննէս Ծ. Վր. Մուրաշեան,
Կաթողիկոսական Փխն.

Բարեղուն (Պաղտաս), Փիլիպպոս Վր. Մա-
ղախեան, Կաթողիկոսական Փոխ.

Երուսաղիմ Յովակիմ Վր. Թովմաեան
Կաթողիկոսական Փոխ.

Վերիսուն եւ Դաւնասկոս, Անդրէաս Գեր.
Աղեքսանդեան, Կաթողիկոսական Փխ.

Տեր էլ զօր, Ներսէս Վր. Տիկսանեան,
Կաթողիկոսական Փոխ.

ՀՈՌՎՄԷԱԿԱՆ

ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՍՏԵՓԱՆՈՍ ՊԵՏՐՈՍ Ժ. ԱԶԱՐԵԱՆ. Կաթո-
ղիկոս-Պատրիարք Կիլիկիոյ. ծնեալ ի
Կ. Պոլիս. 19 Գեղյ. ի 1826, Ընտրեալ
ի 23 յուլիսի 1861.

ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍՈՒՆՔ

Բերիա, Գրիգորիոս Արքեպ. Պալիքեան.
Մարտին, Մելգոն » Նազարեան.
Մալաթիա, Ղեւոնդ » Խորխոռունի.

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍՈՒՆՔ

Աղեփսանդրիա, Բառնաբաւ Եպ. Ագ-
շէնիւրեան.

Առանա, Կարապէտ Եպ. Ասլանեան.
Գաղաթիա, Կարապէտ Եպ. Առաքելեան
Բց. Յովհաննէս Վր. Յովհաննէան, Փիւ.
Գերմանիկ, Կղեմէս Եպ. Միքայէլեան.
Կարին, Սեփան Եպ. Մեֆիսեդէկեան.
Կեսարիա, Պօղոս Եպ. Էմմանուէլեան.
Մոշ, Յովհաննէս Եպ. Յովհաննէսեան.
Պրուս, Յարութիւն Եպ. Ճամնեան.
Սեբասթիա եւ Եղդիկիա, Կարապէտ Եպ.
Ղաթիբեան.

Տիգրանակէտ, Յովսէփ Եպ. Ֆերահեան.
Տրապիզոն, Պօղոս Եպ. Մարմարեան.

Սորոս Մինասեան.
Մինաս Մինասեան.
Մինաս Քէօրփէեան.
Մկրտիչ Մանկասարեան.
Տօֆ. Յակոբ Կոստիկեան.
Յակոբ Փուշմանեան
Յարութիւն Փափազեան.
Սեփան Մարտիկեան.
Սեփան Յովհաննէսեան.

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆՔ

ՆԱՀԱՆԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎ ԲԻԹԱՆԻՈՅ

Պատ. Մ. Իզմասիոսեան, Նախագահ.
Պատ. Ա. Կ. Ասատուրեան, Քարտուղար.

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Պատ. Քերովքէ Եղուպեան, Նախագահ.
Պատ. Ս. Պապասիւնեան, Քարտուղար.

ԽԱՐԲԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Պատ. Կիրակոս Խաչատուրեան, Նախգ.
Պատ. Աստուածատու Թօփազեան, Քարտ.

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Պատ. Սիմոն Թերզիեան, Նախագահ.
Պրն. Համբարձում Աւերեան, Քարտուղար.

ՓԱՍՏԱԲԱՆՔ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԱՅ

Ազնաւոր Սերովքէ, Բերա.
Ալեքսանեան Յովհաննէս, Նորասունկ-
եան խան.
Անէւեան Գրիգոր, Մէնէմէճ Ալի փռ. խն.
Ասատեան Մկրտիչ. Իզմիրի օղլու խան.
Այնեան Սարգիս, Կարին
Ասատուր Հրան, Բասիմ փաշա խան.
Արքիեօժ Բազարաս, Բիյանֆո խան.
Աւզերեան Անսոն, Բերա.
Աւզերեան Սեփան, Իզմիրի օղլու խն.
Բինկեանկեան Մարտիրոս, Մելանիկ խան.
Գալայեան Գրիգոր, Ալասօժեա մէյսան.
Գարթալեան Գեորգ, Թաւ խան.
Դաւիթեան Աբրահամ, Սեղբոս խան.
Դուրեան Ազիզապաս, Իսկիւսար
Էադնեան Աթանիկ, Սամսուն.
Եսայեան Օժին, Էսիրնէ.
Երկանեան Յովսէփ, Շէյխիսլամ խան.
Եօրսամեան Աւէսիս. Վալիսէ Սուլթ. խան
Զօհրապ Գրիգոր, Իզմիրի օղլու խան.
Էսմերեան Սարգիս, Պէոյիս Եէնի խան.
Էօմիւրեան Համբարձում, Ֆրնսրզլեան խ.

Թերգիեան Բիւզանդ, Բասիմ փռ. խան.
Թերգեան Նիկողոս, Պոյանը խան.
Թրնկրեան Սիմոն, Ճէլալ պէյ խան.
Թիւրքիսնեան Ռուբէն. Շէյխիսլամ խան.
Թիւրքէնեան Սենեֆերիմ. Էրզինկեան.
Թօփթաշեան Յարութիւն, Շէյխիսլամ խն.
Խաչատուրեան Յարութիւն, Թաւ խան.
Խաչերեան Նազարէր, Գալաժեան խան.
Կեսարեան Ղազարոս, Տէյիւրմէն խան
Կիւլպէնկեան Գաթապար, Վառնա.
Համամնեան Յակոբ, Կարին
Հայթալեան Քերովքէ, Կէսիկ փաշա.
Հովուեան Խաչիկ, Էսիրնէ.
Ղազարոսեան Գրիգոր. Ճէլալ պէյ խան.
Ճէնսէրէլեան Ռուբէն, Պրուսա.
Ճիկերեան Սարգիս, Նաուլեան խան.
Ճիզմէնեան Եղիա, Մէնմէճ Ալի փռ. խն.
Մանուկեան Նիկողոս, Ճէլալ պէյ խան.
Մանուկեան Վառնապուրի, Բամ. փռ. խ.
Մարտիրոսեան Գեորգ, Ալէսիսիս խան.
Մելիքեան Ալեքան, Անսոն պէյ խան.
Մելիքեան Գարեգին. Ռասիմ փաշա խ.
Մերեմզուրի Աղեքսանդր, Մէն. Ալի փ. խ.
Միսաքեան Պօղոս, Եաթրզըր խան.
Մկրտիչեան Պօղոս, Սամաթիա Եէնի մահ.
Մոսիչեան Յովհաննէս, Շէրիմ փաշա խ.
Մուրաշեան Վարդան, Կիւմիւր խան.

Մրհիկեան Յակոբ, Օրբագիւղ
 Յակոբեան Յակոբ, Իզմիրի օղլու խան.
 Նազեան Յակոբ, Պրուսա.
 Շահնագար Յովնաննէս, Լէօն խան
 Շահպազեան Նազարեթ, Վախիժ Սլ. խ.
 Շահսկեան Յարութիւն, Տրապիզոն.
 Շաւեան Պետրոս, Գէորգ պէյ խան.
 Շասարեան Թորոս, Հալէպ.
 Շնորեան Երուանդ, Հէլպիկ խան.
 Շուշանեան Գէորգ, Թէփրսաղ.
 Չազմազեան Սիրուն, Սէլանիկ խան.
 Չիքնեան Գրիգոր, Գէորգ պէյ խան.
 Չիլիկիւրեան Գրիգոր, Չմիւռնիա.
 Պահիարեան Յակոբ, Սարնընլը խան.
 Պապանեան Պետրոս, Մէհմէտ Ալի փե. խ.
 Պասմանեան Սերովբէ, Տէմիր խան.
 Պետրոսեան Միհրան, Սէլանիկ
 Պէկեան Յարութիւն, Ալէքսիաշիս խան.
 Պէժիրեան Աւետիս, Աւեր էժ. խան.
 Պուլկուրեան Ռուբէն, Տէյիւմէն խան.
 Պուլլի Գէորգ, Չմիւռնիա.
 Պոյանեան Նեան, Խալիլ փաշա խան.
 Պոսնաբեան Յակոբ, Ռերէմպէ փազար.
 Սարանեան Թորոս, Շէյխիսլամ խան.
 Սարայսարեան Զենոբ, Իզմիր.
 Սէժերեան Կարապէտ, Տէյիւմէն խան.
 Սիմապեան Գրիգոր, Իզմիրի օղլու խն.

Սուրենեան Աւետիս, Շէյխիսլամ խան.
 Ստեփանեան Կարապէտ, Չմիւռնիա.
 Ստեփանեան Սիմոն, Խալիլ-փաշա խան.
 Վարդիկեան Կարապէտ, Չմիւռնիա.
 Վարժապետեան Յովնաննէս, Պրուսա.
 Վարսապիրեան Միհրան, Պրուսա.
 Տերոյենց Յ. Զենոբ, Աւեր էժ. խան.
 Տերունեան Կարապէտ, Բազինօլու խան.
 Տերտեղի Գէորգ, Սարնընլը խան.
 Տօնէլեան Կարապէտ, Պիլէնիփ.
 Փափազեան Մարտիրոս, Սարնընլը խան.
 Փափազեան Յակոբ, Թիհաբէթ խան.
 Փափազեան Ռուբէն, Խալիլ փաշա խն.
 Քուլումեան Գալուստ, Ալէքսիաշիս խ.
 Քուլումեան Ռուբէն, Պէօյիւփ էէնի խան.
 Քօլօյեան Աւետիս, Պէօյիւփ էէնի խան.
 Քօլօյեան Մարտիրոս, Պէօյիւփ էէնի խան.
 Օգոսիմոսեան Տիրան, Նիկոսիա.

ԸՆՏԻՐ ԱՍԱՅՈՒԱԾՔ

« Երբ որ մեծնամ », այս է տղայութեան բանաստեղծութիւնը. « Երբ որ պզտիկ էի », այս է ծերութեան բանաստեղծութիւնը :

— Աւելոյժն ու նրբամտութիւնը մարդս ընկերութեան մէջ կը փայլեցնեն, բայց ռամիկ զբօսանք եւ բարձրաձայն ճիւղ զինքը խեղկասակի կը փոխեն :

— Հեղինակի մը կենաց մեծագոյն մասը կարդալով կանցնի՝ գրել կարեւոր համար. մարդ կէս մասեմադարան վեր ի վայր պիտի օրէ գիրք մը գրելու համար :

— Ալեւոր բարք մը կենաց թխագոյն ամպին եզերքը կ'ոսկեզօծէ :

— Ի՞նչ է դժուարին, գաղտնիքը պահել, պարապոյ տեսները բանաւորապէս գործածել եւ նախասանաց համբերութեամբ սանիլ :

— Մեծամեծ գործեր կատարելու համար պէտք է այնպէս ապրիլ որպէս թէ բնաւ չպիտի մեռնիս :

— Գեր մարդ մը երբեք չէ կախում եւ դուռ ուրեք բանտարկում :

— Փնտէ առաքինութիւններն այլոց վրայ եւ մոլորութիւններն էն վրայ :

— Ճաշէն առաջ ոգելից ըմպելիք գործածելն կը նշանակէ սխալ բանալիով մը ստամոքսն բանալ :

— Արեւելոյսեան հետ ի միասին կը բնակին յիմարութիւնն ու մոլեգնութիւնը. գինեմոլութիւնը ընկերային աղէտ մ'է :

— Ագահն իւր ունեցածին տէր չէ, հապա անոր աւանդապահը :

— Գաղիացի մը ծխախոտ կը գործածէ Ռուսի մը չափ, երկու անգամ աւելի քան Իսթալացի մը, երեք անգամ նուազ Գերմանացոյ մը գործածածէն եւ չորս անգամ նուազ Պելնիքացիէ մը :

— Պէտք չէ երբեք թշուառներ ծաղրել. հոգ տանք ի միտ լաւ տեսնել միեւնոյնը :

— Զկայ սխալ մը որ չհասնուցուի :

— Շողոմորդին նպասակն է հանելիք ըլլալ, իսկ բարեկամին օգտակար :

— Աւետիսի մէջ առաքինութիւնը միշտ
հալածուած է:

— Երկայն յաջողութիւնք երբեմն կը
սահիսն մէկ վայրկեանի մէջ:

— Մարդկային բարեկամութիւններէ
աւելի անհաստատ բան չկայ, արիւնք
պէտք են զանոնք կազմակերպելու հա-
մար եւ վայրկեան մը զանոնք խզելու
համար:

— Իւր որդին զովելն՝ իւր անձին վրայ
պարծենայ է. իսկ իւր հայրը պարտաւելն
զինքն անարգել է:

— Զգուշացիւ այն մարդէն որ իւր
բացակայ բարեկամին վրայ կը չարա-
խօսէ կամ չի պատշտանք զայն երբ այլ
չարախօսեն զնմանէ:

— Ասուած մարդու երկու ականց
եւ մէկ բերան տուած է, որպէս զի ա-
ւելի մտիկ քնէ քան քէ խօսի:

— Եթէ գնես աւելորդը, ինչ ասեցնէ
պիտանին կը ծախես:

— Բարեկամութիւնը տուեցաւ մեզ
իբրեւ օգնական առաքինութեանց, եւ ոչ
իբրեւ ընկեր մոլութեանց:

— Լաւ է ներել քան վրէժ առնուլ,
վասն զի մին արգասիք է հեղ եւ մար-
դասէր բարուց, միւսն վայրագ եւ զա-
գանային բնութեան:

— Անցեալ աղէտից յիշատակն հանո-
յական է միշտ:

— Բախար աւելի անոնց կոյր կերեալ
որոնց բարիք չէ քրած:

— Ազան մարդիկ ոչ միայն կը քան-
ջուին դիզելու տենչանօք այլ եւ կորու-
սանելու երկիւղի:

— Իրաց հեմարիտ արժանիքը կը քանջ-
ցուի գիտութեանց եւ փորձառութեանց
ենորհի:

— Ոչ երջանիկ յիմար կը լինի, եւ ոչ
քուտառ իմաստուն:

— Կենաց մէջ միակ մնայուն բանն է
յիշատակը:

— Ծանրաբարոյութիւնը մարմնոյ մէկ
առանձնութեանութիւնն է, որ մեաց պա-
կասութիւններն ծածկելու կը ծառայէ:

— Բնութիւնն իսկ ամէն սիրտն ու մէջ
դրոճած է Աստուծոյ գաղափարը:

— Գիտէ՛մ մարդիկ ինչու իրենց պակասութիւնները չեն խոստովանիր. որովհետեւ անոնցմէ բաճնուելու կարող չ'են :

— Յանախ վիրաւորեալը կը ներէ, բայց վիրաւորողը՝ երբէք :

— Կրօնքի բարոյականը մարդկային բարոյականին կասարեւագործումն է :

— Ոչ ոք կարէ լաւ խօսիլ. եթէ իմաստութեամբ չ'խորհի :

— Կրօնքի գլխաւոր գորութիւնը մարդոց անոր հաւատալուն մէջ կը կայանայ, իսկ աշխարհային օրինաց գորութիւնը մարդոց անոնցմէ երկնչելուն մէջ :

— Ինքզինքը սիրցնելու համար, պէ՛տք է մօտիկ ընդդիմ հանելի՝ եղած բաներուն վրայ խօսիլ :

— Ներելի ազահութիւնը միայն ժամանակինն է :

— Մարդս իւր լայն քիւն ու զիւն գազնութիւնը վսանգին ամենէն մօտ եղած ժամանակ պէ՛տք է ցոյց տայ :

— Շատ բաներ կան զորս գիտնալն աւելի հանոյական է քան թէ օգտակար :

— Կարելի չ'է որ մարդ վստահ լինի իւր քաջութեան վրայ, եթէ երբէք վստահի մէջ զսնուած չէ :

— Վշտաց ամենէն դառն է իմաստուն գաղափարներ ունենալ եւ զանոնք գործադրել չ'կարենալն :

— Թեոդոս վերցնոց մարդիկ ի խաչ հանելու պատիժը, ի պատիւ իւր Աստուծոյն որ կրած էր զայն :

— Բանականութիւնն առանձին շրջանորհն է մարդկան, զի ուրիշ ամեն բաներ հաւատար են իւր եւ անասնոյն միջեւ :

— Միջին կարգի տաղանդով մարդը շատ բան կրնայ ընել՝ եթէ անոր կցէ յարատեւ աշխատութիւն :

— Մեր ամբողջ արժանաւորութիւնը մտածման մէջ կայացած է, ջանանք ուրեմն լաւ մտածել. այս է բարոյականութեան սղբումը :

— Այն փիլիսոփայական անարգանքն զոր շատ մարդիկ կ'զգան կենաց համար, չ'ապահովցնէր միշտ թէ՛ մահուան առջեւ քաջ պիտի զսնուին նոյա :

— Անձնասպանութիւնն երակի ոճիւր է, ընդդէմ Աստուծոյ, ընդդէմ ընկերութեան եւ ընդդէմ անձին :

— Ուրախութիւնն պտուղ մ'է, որ միայն աշխատութեան դաշտին մէջ կը հասնի :

— Երջանկութեան օրերու մէջ պէտք չէ մտնալ գէշ օրերու յիշատակը եւ փոխադարձաբար :

— Անձնասպանութիւնն մահ է ամօքապատճ եւ գաղտագողի մարդկային ազգէն յսփեցակուած գողօն միայն :

— Դժբախտութիւնն երիտասարդաց կը ցուցնէ կենաց ունայնութիւնը, եւ ծերերուն՝ երկնից բարեբաւսութիւնն :

— Քաջասիւրս մարդը միշտ յուսալից է :

— Կանանց համար իրաւունք ունենալու լաւագոյն միջոցն է քաղցրաբոյ ըլլալ :

— Պարկեց մարդ մը պէտք չէ երբեք սոսի :

— Կնոջ պատիւը լաւ պատկանում չի բերէ երբ առաքինութիւնն է կրօնի չառաջնորդէն անոր :

— Բառերը՝ գաղափարները չեն փոխեր :

— Ժամանակը նպաստաւոր է բարեկամութեան եւ բեւաւր է սիրոյ :

— Շատ անգամ կանանց վերադրեալ իմաստութիւնն չարամտութիւնն է :

— Գեղունի կիներ հաճոյ է աչաց, իսկ բարի կիներ հաճոյ է սրտին, մին գոհար է միւսն զանձ :

— Ծայրայեղ շուտօրէրութիւնը ճեսակ մը նախասինքն է :

— Յոյսը արթնութեան երազն է :

— Ինչպէս մարդուս մէջ խոհեմութիւնը պահապան է եւ պարիսպ առաքինութեանց եւ ազնիւ բարոյց, այսպէս կնոջ մէջ պարկեցութիւնն է սոսք կը պաշտպանէն եւ վառ կը պահեն միւս բոլոր բարեմասնութիւններն :

— Գեղեցիկ կիրքերը գեղեցիկ հոգիներու յատուկ են :

— Զղջումը կաղ պատգամաբեր մ'է, միշտ ուր եւ բանը բանէն անցնելէն վերջ կը հասնի :

— Բարբերը նորածնութեանց կը նըմանին, անձանօք մը կը կերպարանափոխէ զայն, ամեն մարդ կը հետեւի անոնց :

— Սպասել գիտցողին ամեն բան ժամանակին կուգայ :

— Կնոջ արժանաւորութիւնն է անձանօք լինել, իւր փառքն ամուսնոյն մեծարանաց մէջ է իսկ իւր հանոյքն իրեն բնականեացն երջանկութեանը մէջ :

— Իրեն անձին համար ազատութիւն խնդրել եւ ուրիշներուն զայն զլանալը բռնակալութեան յատկանիւնն է :

— Մարդ որչափ ծառայութիւն մատուցանելու մօտ ըլլայ՝ այնքան անելի սպասելու է նախասուելու :

— Կինն ծաղիկ մ'է որ շուրջի մէջ միայն անուշահոտութիւն կը բուրէ :

— Միջին կարգի մարդոց մեծագոյն մասին կեանքը պատահարներու խաղալիք է, ասոնք եղելութենէ մ'աւելի բարձր մտածելու կարողութիւն չունին :

— Պահէ լեզուդ, պահէ բարեկամդ :

— Ծաղրն յանախ մտաց չփառուրեան յայտարար նշանն է :

— Բնութիւնը ամեն ժամանակաց, ամեն եղանակաց իրենց ուրոյն գեղեցկութիւնը կուտայ եւ առաւօտէ մինչեւ ցերեկ ինչպէս յորանէ գոմբան յաջորդութիւն մ'է փոփոխութեանց, այնչափ սիրուն եւ հեշտին որ հազիւ կը նշմարենք անոնց յեղափոխութիւնն :

— Կնոջ ազդեցութիւնն մեր հակասագրին վրայ անթուլ է :

— Եթէ լաւագոյն մարդուն յանցանքները իւր հակիւն վրայ գրուած ըլլային՝ զիսարկը մինչեւ աշէրը իջեցնելու էր :

— Քրիստոնէական կրօնն երջանկութեան փիլիսոփայութիւնն է, իսկ մեր նոր փիլիսոփայութիւնն հանոյից կրօնն է. մին դառն դեղ է առողջարար, միւսն կետակուր է ակործանամբ բայց առողջութեան վնասակար :

— Մեծասանց հարսութիւնը, դիցազանց փառքը, արքայից նոխութիւնն, բոլորն ալ կը վերջանան «Աս հանգչի» բառով :

— Երախագիտութիւնը պարտք մ'է գործարելու է, բայց որուն ոչ ոք իրաւունք ունի սպասելու :

— Ով որ սիրէ՝ գիտէ լիովին թէ կեանաց մէջ ինչ վիճեք եւ ինչ բերկրանք կան :

— Ձեռք կրնար պատուոյ տեղ հարստութիւն դնել, ոչ ալ երջանկութեան տեղ վայելում :

— Երբեք մի յուսահասիք, բաղդը յանկարծ կը բարձրացնէ անուն գործ մեռնէն աւելի խոնարհեցուցած էր :

— Եթէ կամքը խորհրդածութենէ առաջ անցնի, զղջումը ետեւէն կը հասնի :

— Գովաբանութիւնը ծնունդ տուած է հանելի բլալու արուեստին :

— Պէտք չէ որ արեւը դադրի զաշխարհ լուսաւորելէ, առարկելով թէ իւր հառաջայքները գիշերային բռնաց աչերը կը վիրաւորեն :

— Այն որ իւր կիրքերն իրեն չհասկեցնէր, ինքն անոնց գերին կ'ըլլայ :

— Նախանձը ծննդեամբ բռնաւոր եւ արհեստով դանին է :

— Երբ հպարտութիւնն առջեւէն քայլէ, ամօք եւ քուտառութիւն մօտէն կը հետեւին անոր :

— Հպարտօրէն մի քայլէր աշխարհիս վրայ, ոչ կրնաս գայն երկուքի բաժնել եւ ոչ անոր լեռանց բարձրութեան հաւասարիլ :

— Յոյսը որչափ ալ խաբող լինի, գեթ գուարնայի համբով մը զմեզ մեր կեանայ վախահանին կը տանի :

— Գիտութիւնն ու խղմմանքը բիշ անգամ միեւնոյն անձին վրայ կը տեսնուին :

— Գիտութիւնն սուտփնութիւն չէ :

— Վիճար դար մ'է եւ մահը վայրկեան մը :

— Բարձրանալը ուրիշին յանցանքին պատիժը ինք կրել է :

— Տարիները սանդուղի աստիճաններ են, որ կը փին երբ մարդ անոնցմէ վեր ելլէ :

— Երբ Ֆօնդնէյ մահամեծ էր, հարցուցին իրեն թէ ինչ կզգար . «Ոչինչ, պատահականեց հա, միայն ապրելու դժուարութիւն մը :»

— Որչափ մարդիկ պիտի համբանային ու չխօսէին թէ որ արգիլուէր իրենց բարի խօսիլ անձանց ու չար այլոց վրայ :

— Մեր գտնուած վիճակէն աւելի կը կարծենք զվեզ ու մեր կարծածէն ալ աւելի կուզեմք երեւնալ :

— Մտաց հայելին՝ երեսն է . ու լուռ կեցած աչերը՝ արժին գաղտնիքներ կը յայտնեն : Հպարտ իրեն զանազան վարմունքներովը՝ կերեւնայ , բարկագիտք կը հանչցուի տաքցած նայումսէն , խաբէքան՝ միայն զեփն նայելովը ու թեթեւամիտ միշտ ստղին անդին դիտելով կը յայտնուին :

— Կեղծաւորն իր անկեղծութիւնը կը գովէ , ազանն իր առատածեղնութիւնը , աշխարհաստէրն իր համեստութիւնը , եւ չարն իր բարութիւնը :

— Եթէ յայտնես ինձի թէ որու հետ կը տեսնուիս կրտսեմ ղեզ թէ ինչ մարդ ես :

— Լաւ է իմաստունէն յանդիմանութիւն լսել , բան յիմարէն գովասանք :

— Յասակը չտեսած փոսիդ մէջ մի կոխեր , վասնզի խորութիւնը չես գիտեր , հանչցած մարդուդ հետ համարձակ մի

վարուիւր , վասնզի արժին խորութիւնը չես գիտեր :

— Խոհեմ այն մարդը կըսուի , որ ամէն գործողութեան մէջ սկիզբն ու վերջը՝ աջ ու ձախը առաջուց կը մտածէ . այսպիսին ինք իր վրայ ոչ աղէկ կը խօսի ոչ գէշ , վասն զի գիտէ որ ինքզինքը գովելը փառամոլութիւն է , եւ չափէ դուրս վար զարնելը անմտութիւն , հետեւաբար խօսողին համար մեծ պակասութիւն է եւ մտիկ բնողին սլ մեծ տանջանք :

— Ճշմարտաւորն ու բարեւոր մարդուն ականջը երկու դուռ ունի . առջի դռնէն բնողունս լուր կամ խօսք երկրորդէն ներս չառնէր՝ մինչեւ որ աղէկ մը չհնճէ :

— Սւելի լաւ է ձեռքին մէջ մէկ թրուշուն մը ունենալ , բան թէ երկու հասանալին մէջ :

— Սագ մը ինչչուան Հոռոնոսին անդիու կողմը թռաւ , եւ դարձաւ սագ :

— Ամէն օր իր երեկոյն ունի :

— Ամէն թուշուն իր կտուցովը կ'երգէ :

— Ով որ երազներէն կը յուսայ, ցնորֆ կը բռնէ :

— Մարդիկ՝ գրեթէ ամէնքը՝ կը գանգաւորեն իրենց յիշողութենէն, բայց ոչ ոք իրեն դատողութենէն :

— Այնչափ կը ծածկենք ուրիշներէն մեր ինչ բոլոր, որ վերջապէս մենք մեզի ալ անձանօր կը մնանք :

— Խաբուելու մի միայն համբան այն է որ մարդ ինքզինքը խորագէտ համարի :

— Անհոգ երիտասարդութեան վերջը կարօտ ծերութիւն է :

— Ուրիշին խելքը բոլոր վրայ մի չափէր :

— Ոչ թէ խորհկներու քանակութիւնն այլ կոչնականաց գոտարութիւնն է որ խնջոյք մը խնջոյք կ'ընէ :

— Դժուարին է վայելչութեամբ ձերանալը :

— Շատ կարգացողը չէ որ ուսեալ կը լինի, այլ այն որ կը պարտաւոր օգտակար բնութեամբ :



ՕԳՏԱԿԱՐ ԳԻՏԵԼԻԲ

Միտք բարձր պահելու միջոց

Միտք մէկ կամ երկու հօխանոց կտորներու բաժնետոյ՛ հողէ կամ փայտէ ամանի մէջ դնելու է. լաթով մը ծածկելու ու վրան փայտի ամուխի փոշի ցանելու է 4 կամ 5 սանդիւք բարձրութեամբ : Այս կերպով միտք 10--15 օր անարատ կը պահպանուի մինչեւ լիակատար ամառն անցնի :

Մանկանց ակումբները դիւրութեամբ բուսցնելու միջոց

Փարիզի Տօթէօն Պուշա կը պատուիրէ հետեւեալ դարմանը գործածել երբ մանկանց ակումբները դժուար բուսնին : Բօրիօստը սը ֆօֆային (chelorhydrate de cocaine) 4

Պօրտը սը սօսիօն (borate de sodium) 4

Օւարակ տուրի (կիւլ հաթէն) 20

Օւարակ խաշխաշի 10

Այս օւարակով մանկան լինէր մեղմով շփելու է օտը չորս անգամ :

Մագերու դէփը մաքելու միջոց

600 կրամ օղիի մէջ լուծելով 8 կրամ ֆափուր (ֆեաժիրի) եւ կամ 600 կրամ գաղջ ջրի մէջ լուծելով 8 կրամ ֆարպօնազ *sp* բօքսա (*carbonate de potasse*) պէտք է անով լուանալ մագերը շաքարը մէկ կամ երկու անգամ:

Մեղուաց խայրուածին դեղ

Մեղուի եւ պիճակի խայրուածը կարելի է անմիջապէս ամոքել կրային ջուր (ֆիրէն սույու) ղեկելով վերին վրայ:

Մագերը չքափելու համար

Օնառախոսը (չէօյէն) լաւ խաւէ եւ ջրովն գլուխդ լուս. քէ քեփերը կը մաքրէ եւ քէ մագերուն արմատը կը զօրացնէ:

Հագուստին վրայէն իւղի բիծերը հանել

Իւղին բիծերը՝ քղթի կամ հագուստի վրայէն հանելու անհաղիւրին եւ ապահով եղանակ մը:

Կաւը ջրով շաղկուելու եւ արտաշաղկեղին վրայ փետով 4—5 ժամ քողլու է որ չորնայ. յետոյ ձեռնով եւ վրձինով շք-

փելու եւ մաքրելու է: Կաւը ծծելով իւղը՝ բնաւ բիծին հետք չմնար: Այս կերպով հագուստներուն գոյնը չապականիր. մեծաքանակի վրայ ալ սոյն փօրձը կը յաջողի ապահովապէս:

Հագուստներուն բիծերը մաքրել

Հագուստներուն վրայ եղած արատները այլ եւ այլ ճիւղերէ ըլլալով, միեւնոյն բաղադրութիւնը ամեն տեսակ արատները մաքրելու չկրնար ծառայել. սակայն ըստուգուած է քէ կրնայ ընդհանրապէս յաջողութեամբ գործածուիլ հետեւեալ բաղադրութիւնը ամեն տեսակ արատի համար, այն է հաւասար ֆանակութեամբ խառնելով հեղուկ *ալոկոհալ* (նշատը) բնակնդրուկի (*պէնզին*) եւ կամ *էթերի* հետ:

Մուկները ջնջելու կերպ

Եռացած ջրով մէջ տաւր վայրկեանի չափ ափսեղի (փելին) տեւեւներ եփելով, վրձինով մը այդ հեղուկէն փետու է անկողնոյ երկաթին կամ փայտին եւ պատներուն այն տեղուանքը ուր մուկներու նշաններ գտնուին: Այս գործողութիւնը

մէկ երկու անգամ կրկնելով մուկները բնաջինջ կրլլան:

Երեսին սեւ բիծերը հաճելու կերպ

Դեմքին վրայի կէտի պէս սեւ բիծերը մորթին ծակիկներուն մէջ հարպոս նիւթ մըն է՝ Բրիսնի մնացորդ: Նախ եղունգով սեղմելով զանոնք հաճելու է եւ օղիի մէջ քիչ մը բափուր (Բեաճիրի) խտնելով լուալու է բիծերուն տեղերը. երեկոյին ալ պառկելու ժամանակ զինկոյի բռնատալով օծելու է:

Ճաքատ ձեռքերու դեղ

Տա՛մ ու պաղ առնին աշխատանքէ շատ անգամ ձեռքերը կը ճաքտին եւ անկերպարան կրլլան, Տօթոր 'Նիմայե' կը պատուիրէ որ լիմոնի ջրով լաւ մը ձեռուները շփուի, ինչպէս կրնեն սովորաբար կլիսերինով, որ նոյնպէս բուժիչ յաշկութիւն մ'ունի, բայց ոչ առաջինին չափ:

Աղաները ողջ եւ ճերմակ պահելու միջոց

Ընկուզի կանաչ կեղեւով լինդերը եւ ակոսները շփելն զանոնք ողջ եւ մաքուր պահելու միջոց մ'է, մանաւանդ թէ չխը-

նամուած սեւ եւ աղտոտ ակոսներն իսկ քիչ ժամանակի մը մէջ կրնան մաքուրիլ սոյն անվնաս դեղին գործածութեամբն:

Խոնաւութեան դէմ

Եռանկիւն՝ կամ ձագարի (խունիի) ձեւով, տպարակ մը կարէ եւ մէջը լեցուր մէկ հոխա՝ կամ եթէ տեղը մեծ է աւելի շատ, հասարակ աղ եւ բարձրէն կախէ՝ տակը տաման մը դնելով, աղը իրենց կը բաժնէ խոնաւութիւնը, ժողովուած ջուրը տպարակին տակէն կաքելով կը լեցուի ամանին մէջ, զոր քափելու է ամեն օր:

Ազնիւ չուխաները կամ բրդէ սաւանները մաքրելու կերպ

Անճրեւի ջրոյ մէջ օճառախոս (չէօյէն) խաշելով՝ չուխայէ կամ բրդէ հագուստները լուալու է:

Մէկ հօխա ջրոյ մէջ 10—12 փրհէմ օճառախոս դնելու է:

Այս կերպով ամենաբարակ հիւսուած՝ եւ մինչեւ անգամ մեծափէ կերպասներն ճերմակ կ'ըլլան, չեն դեղնիր եւ չեն փառնիր:

Օճառախոսը կրնայ նաեւ երեսի եւ

ձեռաց լուացման գործածուիլ որ սովորական օնառի պէս մորթին ալ չվնասուեր:

Մկներու հալածումն

Քլորուր քաւ (cholorure de chaux) խիստ ածանցիւր մ'է, քեպէտ չէ կարող մկները սասկեցնել, սակայն նորա հոսէն այդ կենդանիները շատ կը գարշին եւ կը հեռանան որչափ որ հոսք տեւէ: Բաւաւ կան է մկներու բացած ծակին մէջ դնել այս նիւթը իբրեւ փոշի կամ ջրախառն եւ անմիջապէս մկներ անյայտ կ'ըլլան:

Գլխու ցաւու դեմ նոր դեղ մը

Այն անձինք որ (migraine) կէս գլխու ցաւէ կը տանջուին, երբ ստամոքսի շփոթութիւններ կը գգան որ գլխու ցաւի մը տան են, պէտք է խառնելի պզալ մը սովորական աղ կուլ տան եւ վրայէն գաւաթ մը ջուր խմեն: Շատ հիւանդներու վրայ փորձուած եւ յաջողած է այս նոր եղանակը:

Հագի համար պարզ դեղ մը

Տաք շիֆոնասա հագի համար շատ օգտակար է կրտէզեմանակտն քերթ մը եւ

պատաստութիւնը կառաջարկէ հետեւեալ կերպով:

Նախ լիֆօնը քամէ գաւաթին մէջ, տաք ջուր լեցուր վրան քէլի պէս: յետոյ շաւար դիր պէտք եղածին չափ ու խմէ օրը ի բուն (տաք հարկաւ):

Մարմնոյ այրածի համար դեղ

Լաւ մարած կիր	3 կրամ
Կշիւքրիւն	150 »
Հալֆսուօր (սֆիօն րոհիւն)	3 »

Այս երեք նիւթերը միասին խառնելով այրած տեղին վրայ վրձինով քսելու է: Այն բաղադրութիւնը որ օշարակային քանձութիւն եւ ախտածելի հոտ մ'ունի, ցարք կ'ամօքէ, բորբոքման առաջին կ'առնու եւ կը բուժէ արագութեամբ:

Կակազողի դարմանումն

Դիտել են որ կակազողք երբ ցած ձայնով կը խօսին չեն կակազեր (փեփեփեմէք). ուստի հետեւեալ եղանակաւ կրնան այդպիսիները դարմանուիլ: Պէտք է 8—10 օր կատարեալ լռութիւն պահեն. յետոյ նոյնչափ օր եւս կակազողք պէտք է միայն ցած ձայնիւ խօսի. 10—15 օր միջոցի

մէջ պէտք է խօսի օրէ օր աստիճանաբար ձայնը բարձրացնելով :

Ձեռաց խնամք

Ձեռներն մաքուր պահելն առողջապահիկ կանոն մ'է վասն զի շատ հիւանդութիւնք յառաջ կրնան գալ ձեռաց աղտոտութենէ : Ձեռները մաքրելու համար ամենէն լաւ միջոցն է լուանալիք ջրոյն խառնել ինչ մը *անոնիաք* կամ *պօրաքս* եւ կամ լաւ եւս վարսակի (եռլաճ) չոր ալիւր փոքր քանակութեամբ. այս վերջինը մանուսանդ մօրքը կը փափկացնէ եւ կը ներսկցնէ :

Մորթի հիւանդութեան դեղ

Հաւկիթի դեղնուց 4 մաս :

Կիւտրին 5 »

Այս խառնուրդը որ կրնայ երկար ժամանակ պահուիլ, պէտք է քսել լինքնուած մորթին վրայ. այլաձի ու մանուսանդ ստեանց հարթութեամբ պտուկներու համար եւս շատ օգտակար է :

Կանքեղաց ապակեայ շիւքերը չկոտրելու միջոց մը

Պէտք է շիւքերը զետեղել կոնքի մը մէջ

պաղ ջրով լեցուն ու կրակին վրայ դնել. երբ ջուրը եռալ սկսի ինչ մ'աղ նետելու է մէջը : Ինչ մը ժամանակ եռալէն յետոյ կրակէն վար առնելու եւ բոլորու է որ կամաց կամաց պաղի : Այս գործողութեան ենթարկեալ շիւքերը այլ եւս չեն ճաքիր եւ գուրտին ու ճաքին յանկարծակի փոփոխութեանց կը դիմանան :

Դեմքի հուրք եւ կաշոտիկ

Դեմքի հուրքը եւ կաշոտիկները (*սիւլիմիսներ*) հետեւեալ դեղով կրնան բժշկուիլ :

30 կրամ ծծմբի ծաղիկը լուանալէ յետոյ կէս լիդրա եռացած ջուր լեցունելու է վրան եւ բոլորու է երկու օր. այնուհետեւ այս ջրով երեսին վերէնը լուանալու է օրը մէկ կամ երկու անգամ. առաւօտ եւ երեկոյ փոքր քանակութեամբ ծծմբի ծաղիկ եւս ուտելով՝ բժշկութիւնը կը փութացուի :

Ակոռայից տուելիք խնամք

Եթէ կուզես որ փոքրիկ զաւակդ աղտոտ եւ առողջ ակոռներ ունենայ, պէտք է հաճապագօրեայ խնամք ցանիս երբ երբորդ անգամ նորա ակոռները բուսնին :

Պէժք է ամեն առաւօտ ծուռ բուսած ակունները մասներով կանոնաւորեալ, եւ մղելով զանոնք որ դէպ յառաջ կը գցուին եւ առաջ քաշելով զանոնք որ յետքս կը բուսնին:

Ակունները լուալու համար, գաւաք մը ջրոյ մէջ եռացնելու է երկու մասով բռնելու չափի *ֆինֆնա* եւ նոյնչափ ալ *ֆաֆաօ* փոշի: Այս նեղանիւթը կը զօրացնէ լինները եւ կը ներմկցնէ ակունները առանց նոցա փայլունութիւնը եղծանելու: Ամէն կերակուրէ վերջ բերանը ցօղուելու է գաղջ ջրով որ պէժք է յառաջուց եռացուած ըլլայ:

Ըմպելի ջուրը զտելու եղանակ

42 լիդրա ջրոյ մէջ դնելու է 50 հարիւրորդական *քերֆօրիւր սը ֆեր* (perchlorure de fer) եւ 70 հարիւրորդական քիւրեղացեալ *սարպօնաք սը սուս* (carbonate ne soude cristallisé): Այս նիւթերը ջրոյ մէջ առկալս զտնուած աղ-տեղութիւնները յաւալը կիջեցընեն որով 45 վայրկեանէն վերջը ջուրը ամենապայծառ կըլլայ:

Ծովէն չրոնուելու դեղ

Ճամբորդութեան ատեն ծովէն չր բրոնուելու համար հետեւեալ դեղը շատ օգտակար է:

Բաւական է կրել ստամոսին վրայ 15 հարիւրորդամեղը լայնութեամբ եւ 30 հարիւրորդամեղը երկայնութեամբ քաղիքի (ֆէշէ) կտոր մը գոր պէժք է սեւեռ *ֆօնեա* ֆի մէջ քրջել:

Յուրսէն խածուածքի դեղ

Սառած ռսերն՝ չարդուած եւ նրզմուած սոխի մէջ առնելը լաւ օգուտ կընէ: Բայց որովհետեւ անոր պատրաստութիւնը շատ արցունք քափելու պատճառ կըլլայ, ուստի լաւ է հետեւեալ միջոցը գործադրել որ դիւրին է եւ առողջապահութեան համաձայն: Այն ջուրը որոյ մէջ զտնախնձոր խաւած եւ, գործածէ՛ տաք տաք սառած ռսերը *պանեօ* ընելու համար, եթէ պէժք ըլլայ քանի մը օր կրկնէ այս գործողութիւնը:

Պղտոր ջուրը մաքրելու համար

Սովորաբար պաղելը (*շապ*) կը գործածեն, 40-45 հոխա ջուրի համար կը բաւէ:

փոփրիկ դգալ մը պաղլեղի փոփին, զոր
ջրին մէջ բողլլու է որ հալի:

Պսուդի արասներն հանել արլազի կամ մեսսֆսեղիմաց վրայէն

Ոսկորը լաւ մը այրելով փոփի լրէ եւ
այն փոփէն կսալին արաս եղած սեղերը
սակն ու վրայ զետեղելով թո՛ղ որ մնայ 12
ժամ այնպէս:

Յարդէ գլխարկները մաքրել

100 կրամ անձրեւի կամ խմելու ջրոյ
մէջ հալեցուր 5 կրամ կիսրոնի թթու (*շի-
մոն բուզու*, acibe citrique) եւ՝ ըսպուն-
գի մը միջոցաւ, մաքրէ այն ջրով գլխար-
կը՝ (նախապէս վրայի ծապաւէն եւ այլն
հանելէ յետոյ):

Մրջիւնները վաճել

Մրջիւններու եղած սեղը երբ քիչ մը ա-
նձրանէ ցանես, իսկոյն անկից կը մեկնին:

Ձեռաց սպիտակութիւնը սալ

Բաքաթէր՝ որոյ յասկուքիւնները բազ-
մասեալ են, ձեռաց փափկութիւն եւ
սպիտակութիւնը սալու համար կը գործա-

ծուի հետեւեալ կերպով: Ալիւրոս ու հեր-
մակ սեաւկներէն ընտրէ՝ եւ սկելէ յե-
տոյ, լաւ մը հզմէ ու կաթով շաղուէ՝ այս
զանգուածէն երբեմն ձեռներուդ քսէ եւ
պիտի տեսնաս թէ նուրի եւ կամ այլ
նիւթերէ պատրաստուած օժանելիքներէ
ընտրելագոյն է:

Կանանչեղէնները մաքրելու կերպ

Եւրոպացի խոհարարները աղի ջուր
պարունակող ամանի մէջ կը բողլուն մի
խանի վայրկեան կանանչեղէնները, սա-
լաքաւ են: այս կերպով, որդեր, քր-
թուր, խխունջ (սալեանկէօզ) կողղինջ
(սիւմիւրիլ) որ տեսներուն մէջ ծած-
կուած են, անմիջապէս կը զատուին,
մինչդեռ պարզ ջրով մաքրելով զանոնք
զատելն դժուարին է:

Տոմաթէր երկար ժամանակ պահելու միջոց

Ընտրէ հասուն եւ չհաքոսած տոմաթէ-
ներ, լուալ խնամով եւ չորցնելէ յետոյ
դիր զանոնք հաս հաս լայն բերանով ա-
մանի մը մէջ եւ լեցուր ջրով, որուն 100
մասին՝ մէկ մաս փացալի եւ մէկ մաս

ալ աղ խառնուած րլայ. ասոր վրայ
ալ մաս մը ձէթ լեցուր եւ պահէ:

Այս միջոցով թոմաթէսը տաքի մը կըր-
նայ պահուիլ լաւագոյն վիճակի մէջ:

Հանճերը վաճելու դեղ

Կէս անուշի դգալ ծեծած սեւ պղղ-
պեղ, մէկ անուշի դգալ խաւճ Եափար եւ
մէկ ապուրի դգալ կաթին սերը (այսին-
քըն թանձր կաթ) լաւ մը իրար խառնե-
լով լեցուր պնակի մը մէջ եւ դիր հանճ
եղած տեղը, ուրկից իսկոյն հանճերը կան-
հեցանան:

Արեւազարկին տուելիք խնամքները

Երբ մէկը արեւէն զարնուի, պէտք է
զանի անմիջապէս շուք բայց բացօղեայ
տեղ մը փոխադրել, ուր նորա հագուս-
ները հանելով պէտք է ամբողջ մարմնոյն
վրայ ջուր սրսկել որոյ ասիւնանը հա-
ւասար րլայ օդոյն բարեխառնութեան:
Յետոյ հագուստը կամ թիկնոցը հիւանդին
վրայ շարժելու է ուժով բայց ոչ անա-
պարտաճօք եւ կանոնաւոր երթելով.
օդոյն այս կերպ արուեստական շարժու-
մէն ջուրը կը շոգիանայ եւ զօրաւոր ու

միանգամայն օգտակար պաղուծիւն մը
յառաջ կը բերէ:

Գլխու ցաւի դարման

Մեծ զաւաթ մը սուրն պատրաստէ, որ
պէտք է ըստ երուպացոց առանց դիրքի
միայն սուրնի ջուր րլայ, լիմօն մը Բա-
մէ մէջը եւ շաւիէկ շափար դիր որ ա-
նուշ րլայ եւ կարելի եղածին չափ տափ
տափ խմէ: Այս ըմպելիին տաք աղէկ է ջը-
ղային գլխու ցաւերու համար:

Մեղուաց խայթուացքին դեղ

Քիչ մը անուշադրի ոգիք (նշատը տու-
նու) ջրով խառնէ եւ մէջը լաթ մը թաթ-
խելով դիր խայթուած դեղին վրայ, իս-
կոյն օգուտը կը տեսնես:

Այլ դեղ

Թէեւ կոշտ բայց միշտ պատրաստ եւ
օգտակար դեղ մ'է մեղուաց խայթուածքին
դէմ, հողը Բիչ մը ջրով խառնել եւ իսկոյն
կապել խայթուածքին վրայ:

Աչքի մէջ ինկած բանը հանել

— Աչքի մէջ ինկած շիւղ կամ ո եւ

բան մը դուրս հանելու դիւրին միջոցն այն է, որ մէջը բան մը ինկած աչիին ձեռք չդպցուելով, միւս աչքը շփուի։ Այս կերպով 2—3 րոպէ չ'անցած, աչքէն դուրս կը ցայտէ ինչ որ ընկած է անոր մէջ։

Տղոց հեքիներու (սողունաճ) դեղ

Տղու մը հեքի (սողունաճ) ունենալուն նշաններն են։

Աչաց բիբերը կ'ընդարձակին։ Սեւայ կը ձգուայ (բզբրբզ)։ ստամոքսը կը ցաւի եւ խոստով կուրենայ։ Եթէ տղան պրզօշիկ է եւ խօսելու կարողութիւն չունի, տալով եւ ձեռքը ասդին անդին ցաւած տեղերը սանելով կը ջանայ հասկցնել քաշած նեղութիւնը։

Զոր հազ մը կուրենայ, քնանալու ասե՛ն ակռաները կը կրճէ, ետքը կը դեղնի, քիթը կը բերուի, մարմինը կը վառուծնայ, շնչերակը անկանոն կերպիւ կը զարնէ, վրան երբեմն սափութիւն եւ երբեմն պաղութիւն կուգայ, եւ շատ անգամ կը դողդղայ։

Իսկ այն հիւանդութիւններն որ բժշկութենէ չհասկցող մարդիկ հեքիներէ յառաջ եկած կը սեպեն ասոնք են.

Դժուարաւ ակռա հանել, մարմնոյ

վրայ մանր բաներ դուրս տալ, փորուցաւ, ջղալին ջերմ, եւայլն։

Այսպիսի հիւանդութեանց առաջին առնելու համար հեքիի դեղ տալը ոչ միայն անօգուտ է այլ եւ մեծ վնաս կրնայ պատճառել։

Ուրեմն երբ կ'ուզեն ծնողք իրենց տղայր այս հիւանդութենէն ազատ պահել։

Ա. Զգուշանան անոնց արհեստական համեմներ կերցնել, այլ միայն պարզ ու դիւրամարս կերակուրներ տան։

Բ. Որչափ կարելի է անոնց մարմնոյն կազմուածքը զօրացնեն զով տեղուանք տանելով, կամ շարժումն ընել տալով։

Գ. Երբոր տղան քիչ ախորժ ունենան կերակուր ուտելու, քիչ կերակուր տուի։

Դ. Երբոր տղան չոր հազ մը ունենան, եւ հեքիի նշաններ ցուցնեն, մէկ երկու պզտի դգալ ձեթ խմցնելու է շաւարով խառնած. անով մէկէն կը փարատի։

Երբոր յայտնի կ'իմացուի թէ տղան հեքի ունի, ալ անկէ ետքը պէտք չէ մարդ ինքիւր գլխուն դեղեր ընէ, հապա բժիշկ կանչելու է։

Աս զգուշութիւններով մեծ հիւանդութեանց առաջին կ'առնուի եւ թեթեւ հիւանդութիւնք ալ կ'ահեծին։

Թարմ ու կանաչ լուբիա պահելուն

կերպը

Չոր ու պայծառ օր մը լուբիային երկու կողմի թելերը սրկելէն ետք եռացած ջրի մէջ կը դնես, եւ քանի մը վայրկեան առ ջրին մէջը մնալէն ետք դուրս կը հանես եւ կը բոլորս որ պաղի, յետոյ կառնես ու նախ շիշի մը կամ պզտիկ սակառի մը սակը որթի (ամա) տրեւով աղէկ մը պատելէն վերջը վրան կարգ մը լուբիա կը տարածես շատ մեծ մաս քանձորութեամբ, ապէ՛ ետքն նորէն կարգ մը որթի տրես եւ կարգ մը լուբիա կը դնես վրայէ վրայ ինչուան որ ամանը լեցուի, ետք վրայի կարգը որթի տրեւով լեցուիլէն ետեւ վրան մէկ քառ մը կը ծածկելէն ետեւ վրան միանան. առ ընելէն ետեւ կերակրի աղով խառնած ջուր կը լեցնես ամանին վրայ ինչուան բերանը անանկ որ ամենէն վրան դրած որթի տրեւներդ ջրին սակը ծածկուին. ետք ընկերդ ջրին սակը ծածկուին մը կը դնես կ'առնես ամանը ու զով տեղ մը կը դնես եւ քանի որ աղի ջուրը շոգիանալու եւ քանի որ սակառին մէջէն պակսի՝ նորէն ցնդի ու սակառին մէջէն պակսի՝ նորէն վրան աղի ջուր պէտք է լեցնես որպէս զի լուբիաները միշտ ջրին սակը ծածկուած մնան :

Այսպէս ընելով լուբիաները ինչուան նորէն բուսնելու տեսնը կը դիմանան ու քառ կը մնան :

Առ գիտն զսնդը կըսէ թէ ինքն այս կերպով կանկառ (էնկիւնառ) ալ պահէր է :

Երբոր ուզես աղած լուբիան գործածել՝ պէտք է հանես եւ ջրի մէջ դնես որպէս զի աղը դուրս տայ :

Իսկ թէ աղի ջուրը ճշգրիտ աղիութիւն պիտի ունենայ՝ իմանալ ուզես, այս կերպով կրնաս չափել, աղի ջրոյ ամանին սակը քառմ հակիթ մը կը դնես եւ թէ որ հակիթը ջրին երեսը ելլէ՝ ըսել է թէ այն ջուրը լուբիա պահելու համար բաւական աղիութիւն ունի :

Կաթը առանց կտրելու շատ օր պահելու հնարք

Վայրի բոկը (թուրի) առ քերէ (ռէնտըրէ) ու կաթը հողէ ամանի մը մէջ լեցուցած, այն քերած բոկէդ դրգալ մը դիր կաթին մէջ, ասանկով կաթը շատ օր կը դիմանայ առանց կտրելու :

Մծեղի խայթումին դեղ

Մծեղին (սիւլիսիւնէ) խայթած տեղը

սէ քիչ մը հասարակ աղ կամ կսոր մը քարմ պանիր, շուս մը եռն ու ցաւը կ'անցնի:

Մծեղները ջարդելու հնարք

Մութ ասեռ սենեկիդ պատահանները գոցէ ու անկողին մտնելէդ առաջ վառած կանթեղ մը դիր եւ ապակիին վրայ դրեն քիչ մը քանձօ օսարակ (շուրուպ) սէ, մծեղները կանթեղին լուսոյն մօտեցաւ ուզելով կ'երթան ապակիին վրայ կը կայչին:

Մկները ջարդելու դիւրին հնարք մը

Առ հասարակ չափով ալիւր եւ չմառած կիր (կիր) եւ զգուսութեամբ իրար խառնելով ներմակ քղթի վրայ լեցուր այն տեղերը ուր որ մուկ շատ կը գտնուին, քովն ալ պնակով մը ջուր. երբոր մուկը կրախառն ալիւրն ուտէ կ'սկսի ներսը տափալին, ուստի զովանալու համար կ'երթայ ջուր կը խմէ, բայց որովհետեւ կիրը աւելի կը տափալնէ, ան ալ նորէն ջուր կը խմէ, եւ այսպէս անդադար խմելով կուռի կը սասկի:

Ոսից կոսերու դեղ

Ոսից կոսերը քէպէտէ ոչինչ բանի մը տեղ կը դնեն, սակայն մեզ սոսկալի կերպիւ կը չարչարեն. շատեր կը կտրեն զանոնք, այս միջոցը շատ վստահաւոր ըլլալէ զատ չը բժշկէր ալ:

Կոսերու ամենալաւ դեղն է՝ տօմաթ-տը մի բանի մասերու բաժնել եւ այդ մասերէն մէկը ոսից կոսին վրայ կապել պառկելու ժամանակ. 5—6 օր այսպէս շարունակելէ ետք ոսքը լուալու է ուրով բոլորովին կ'անցայտի:

Նոր գինին մէկ ժամուան մէջ

հիմնելու հնարք

Շիւերը ազնիւ գինով լեցուր միայն գաւաթի մը չափ պակաս, բերանները գոցէ մինչեւ վզերուն կէտը, խալկինի (*խազան*) մը ջրին մէջ դիր, բայց ջրին տափալինը ըլլայ մէծօմիւրի ջերմաչափովը 60 աստիճան. մէկ ժամու չափ թնկ, ետք հանէ խալկինին մէջէն, պակասը լեցուր նոյն գինւոյն տեսակովը եւ աղէկ մը գոցէ, այս գործողութեամբ գինին անանկ կը փոխուի ու կարծես տաք տաքուան գինի է:

Արեւագարկի համար այլ դարման

Արեւագարկէն առաջ եկած գլխու ցաւի համար պէժ է զլուխը լուայ *սքիրքո*, օղի եւ կամ այլ այգով պարունակող հեղանիւքով մը: Քանի մը անգամ այսպէս լուալէ յետոյ ցաւը կաննեսանայ:

Աղցան բուսցնելու դիւրին կերպ

Առ հազարին (մարույ) հունքը, քաւներկու ծամ գինւոյ ոգիքի (alcohol) մէջ քրչոց դիր, ետք ցանէ կտոր մը հողի վրայ որ աղանիի աղբով ու չմարած կիրով խառնուած բլլայ ու սեւայ ջուր տուր: Քառասուն ուրբ ծամէն ետք կրնաս փրցնել ու աղցանի տեղ հաւաքել:

Միայն գիտնալու է որ ասանկ արհեստով բուսած բոյսերը խիստ քիչ կը դիմանան, եւ քամիէն եւ ցրէն շուտ կը վնասուին:

Մազէ խոզանակները մաքրել

Խոզանակը թաքիւտ հաւկթի դեղնուցի մէջ, եւ թող որ չորնայ յետոյ շփելով հանէ վրայէն ու լուայ սաւ ջրով: Ասով աղքը բոլորովին կեղեմ ու կըլլայ նորի պէս:

Ոսկեգօծ փայտերը մաքրել

Ոսկեգօծ փայտին աղքը մաքրելու համար պէժ է սոխ մը կտրել ու թաքիւտ գինւոյ ոգւոյ (հապիրքո) մէջ եւ անով թէթել մը փել: Ամէն աղք կեղեմ առանց ոսկւոյն վնասելու:

Սենեկի մը ապականեալ ու քարեահոտ օդը մաքրել

Թրչէ բլոռի կոյ (chlorure de chaux) բարկ լուծման մէջ լաքի մը կտոր եւ կախէ սենեկին մէջ. այս կերպով սենեկին օդը կը մաքրուի:

ԱՌՈՂՋԱՊԱՅԱԿԱՆ ԳԻՏԵԼԻՔ

Բնաւ մի վազեր՝ շոգեհաւու, շոգեկանաց եւ հանրակառաց հասնելու համար:

Եթէ անգղուշութեամբ վազես՝ գէթ հոգ տար որ ֆրեհած ու յոգնած մարմինդ հոպին դէմ չհանես:

Չուր մի խմեր, երբ մարմինդ ֆրեհած ու յոգնած է:

Զգուեացիր որ ստամոսիդ լեցուն ե-
ղած ասեն չէթէ չվագես, այլմինչեւ
անգամ անապարանօք չֆալես :

Այս զգուութիւնք քաջառողջ մարդոց
համար ալ պէտք էն, բայց առաւել պէտք
էն քոֆերու եւ կուրծքի հիւանդութիւն
ունեցողներու համար : Այս վերջին կար-
գի մարդոց բազում յանկարծ ինկած
մեռած եմ իւրեանց անզգուութեան
պատճառաւ :

Միտքս ի մտի պահէ թէ բնութիւնը սա-
կաւապէս է. եւ թէ՛ որ եւ է չափազան-
ցութիւն հիւանդութեանց ու ախտից պատ-
ճառ կը լինի :

Չափազանցութեամբ կեանք վարող ե-
րիտասարտ շուտով կը մեռնեն ի դաթն եւ
ի ցաւագին ծերութիւն :

Ամեն առաւօտ յիշէ թէ շատակերու-
թիւնը վնասակար է առողջութեան :

Չափաւորութիւնը հարուսներուն կու-
տուցանէ առաքինանալ, աղփասաց՝ համ-
բերող լինել ի նեղութեան, ծերոց՝ ապ-
րելու եղանակն, երիտասարդաց՝ կենաց

յարգն. եւ բաց յայսցանէ՝ կը զարդարէ
մարդոց առողջութիւնը, կազմուցընէ
զգացումները, կը զօրացընէ մարմինն,
եւ կընդարձակէ մտաւորական զօրու-
թիւնը :

Հիւանդութիւններէ զերծ ու ազատ
մնալու համար երկու միջոց կայ : Առա-
ջին՝ չուսել կեանալէն ետք : Երկրորդ՝
աշխատիլ մարմինը չը յոգնեցնելու աս-
տիման :

ԳԻՏԱԿԱՆ ՄԱՆՐԱԼՈՒԻՐՔ

Հնամասի պատուասն

Մեծանուն գիտնական պարոն Բաս-
թօր Ֆրանսայի գիտութեանց ակադեմի-
ան վերջին նիստերէն միայն մէջ կար-
դաց Պ. Կամալիայի գրած հնամասի
պատուաստին վրայ տեղեկագիր մը.

Պ. Կամալիայ, Պ. Բասթօրի աշա-
կեսներէն մին է որ Փարիզ գալով ուսած
էր շան կատարութեան պատուաստն եւ
յետոյ Օստայի մէջ այս կարգի հիւանդ-
ներ կը դարմանէր .

Վերջերս ըրած է այս գիտն ու ար-

դիւնք է մանրակրիս խուզարկութեանց եւ որ պիտի բառնայ աշխարհիս երեսն մարդկային ազգին ամենէն մեծ պատուհասն .

Նորսէնսիօյն շուէտացոյն ուղեւորութիւնն ի Կրէւանսիա

Նորսէնսիօյն անուանի շուէտացի ուղեւորն իւր հիւսիսային բեւեռական մեծ համբողջութենէն յետոյ, անցեալ տարի կատարեց նոր համբողջութիւն մը ի Կրէւանսիա .

Այս սառնամանեաց երկրին մէջ ուր լեռնակուտակ սառեռն, օդի խոսութիւնն անմասշտիկ քրած էին ցարդ, Շուէտացի բաշ ուղեւորը յաջողութեամբ կատարեց իւր գիտական խուզարկութիւնն . ունեցաւ իւր հետ բազմաթիւ Լաբորնիացի-նէր եւ նարպիկ նաւագներ կրցաւ պարտիլ այս ամառի երկրին ամենէն անձա-նօք տեղերն, եւ հաւաքել տեղագրական, աշխարհագրական եւ բնապատմական կարեւոր տեղեկութիւնք :

Աշխարհիս մեծագոյն ջրհանը
Աշխարհիս մեծագոյն ջրհանը կը գր-

նուի ի Բենսիլվանիա (Միացեալ-Նահանգք) :

Սոյն ջրհանը զինկոյի գործարանի մը մէջ հաստատուած է եւ ունի 5000 ձիու ուժ, 16 կարսայ եւ օրն 28 քօնօ ամուխ կ'սպառէ :

Սոյն ջրհանը մէկ երկվայրկեանի մէջ կը հանէ 17500 կալոն ջուր որ կրնայ փոքրիկ վտակ մը ձեւացնել :

Վիքիարի երկրագունք մը

Այժմ Փարիզի մէջ շինուելու վրայ է երկրագունք մը որոյ տրամագիծը պիտի լինի 40 մէթր, եւ 5 մէթր բարձրութեամբ մեծադեպ աշտարակի մը վրայ պիտի հաստատուի եւ Բան եւ չորս ժամուան մէջ իւր վրայ պիտի դառնայ :

Այս գունքը ներկայ տարուան Փարիզի աշխարհահանդիսին մեծագործութեանց մին պիտի լինի անուշ :

Նոր ջրանցք մը

Ֆրանսացի եւ Ռուսիացի դրամատէրներէ բաղկացեալ ընկերութիւն մը կազմուած է որոյ նպատակն է ջրանցք մը բանալ ընդ մէջ Սեւ եւ Կասպից ծովերու :

Այս ջրանցքին երկայնութիւնը պիտի լինի 85 ֆիւտէք եւ շինութեան ծախս կը հաշուի 70 միլիոնի չափ:

Կալիլէոսի արձանն ի Հոռովմ

Անցեալ տարի Հոռովմայի առման տարեդարձին առթիւ, քաղաքացիները ի պատիւ Կալիլէոսի յիշատակարան մը կանգնեց հետեւեալ արձանագրութեամբ:

«Մեծիցիներու այդ վերձակայ պալատան մէջ բանտարկուեցաւ Կալիլէոս, որուն յանցանքն եղաւ երկրիս արեւուն շուրջը դառնալն տեսնելը» 1887.

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՊԵՇԱՐԺ ՆԱԽԱՐԿՈՒՅԵԱՆ

Ժամերը կէս օրէն եւ կէս գիշերէն սկսելով 1 էն 12 կը հաշուին իսկ ներսը:

ՄԱՆԱՍԻՍԷ

Ղալաթիա. Վոյվոսա փռլոց, Լորանսո խան.
Կ. Պօլլա. Պաննէ գաբու

ՏԵԱՊԵՉՈՆԻ ԳԻՏ

Կը մեկնի ամէն երեքշաբթի. — Էրէկլի, Ինէպօլու, Միսօլ, Սամաուն, Ուննեա, Օրտու, Կիրասուն, Թիլիէպօլու, Տրապիզոն եւ Ռիզա, կը վերադառնայ ամէն շաբաթ:

ՊԱՐԹՈՆԻ ԳԻՏ

Կը մեկնի ամէն չորեքշաբթի. — Էրէկլի, Պարթոն եւ Ամասիա, կը վերադառնայ ամէն ուրբաթ:

ԹԱՐԱՍՊՈՒՆԻ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն տան և հինգ օրը մի անգամ. — Կէլիպօլու,
Տարտանեւ, Միտիլի, Չիւռնիա, Քիոս, Գանտիա, Րէթիւս, Գանէ,
Տէրմա, Պէնկագլի, Թարապլու և Մալծա.

ԱՂԷՔԱՆՉՐԻՈՅ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն տան և հինգ օրը մի անգամ. — Կէլիպօլու,
Տարտանեւ, Միտիլի, Չիւռնիա, Քիոս, Հրոյոս, Ատալիա, Մեր-
սին, Իսկէնտէրուն, Թարապլուս (Միլիոյ), Պէրուծ, Եաֆա, Բօր-
Սալիտ և Ազքըսանդրիա.

ՌՏՏՈՐՈՅԻ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն չորեքշաբթի և շաբաթ. — Էքիլաթէս, Սիլիկի,
Ռօտումօ, Կանօս, Հօրա, Միլիօֆիթօ, Մարմարա, Բաշա-Լիման,
Արծաթի, Գարա-Պուղա, Շարքէօյ և Քամալի:

ՍԵԼԱՆԻՅԻ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն ուրբաթ. — Կէլիպօլու, Տարտանեւ, Աթոս և
Սելանիկ:

ԿԷՄԼԵՅԻՆ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն երեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակի. — Կէմլէյիկ,
Մուտանիա. — վերադարձ, հինգշաբթի, կիրակի և երեքշաբթի:

ԻՉՄԻՏԻ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն օր (բացի կիրակիէ). — Իզմիտ, Տարլճա, Գա-
րամուսալ և Եալովա:

ՊԱՆՏՈՐՈՅԻ ԳԻՐ

Կը մեկնի ամէն շաբաթ, երեքշաբթի. — Պանտըրմա, — վերա-
դարձ նոյն օրերը.

ԵՊԻՊՏՈՍԿԱՆ (ԵՂՏԻՍԻՅԷՆ)

Կ. Պոլիս, Վալիսէ Սուլթան խան եւ Բերա, Մեծ-փողոց Ն. 470

Շաքարական արագ երթելկութիւն ընդ մէջ Կ. Պոլսոյ,
Աղեփանդորիոյ եւ Սիրիոյ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն Զորեքշաբթի երեկոյ 'ի ժամ 4,
հանդիպելով Տարտանեւ, Միտիլի', Զմիւռնիա եւ Պիւրէն եւ
ժամանէ յԱղեքսանդրիա երկուշաբթի առաւօտ :

ՍԻՐԻՅՑ ԳԻՐ

Մեկնի Աղեքսանդրիայէն ամէն Հորեքշաբթի առաւօտ հան-
դիպելով Եաֆա, Պէրուս, Թրիպօլի, Իսկէնտէրուն եւ Մերսին :

ԿԱՐՏԻՐ ԾՈՎՈՒ ՔԻՐ

Մեկնի Սուէշէն, ուրբաթ, Պրինտիգիի տուրհանգակը հասնե-
լէն ետքը, հանդիպելով Ճիտտէ, Սուաքիմ, Մատվա, Հոտէյտա
եւ Ատէն :

ՄԷՍՍՃՁՐԻ-ՄԱՐԹԻՐ

Ղալաթիա, Սիբէ Ֆրանսէզ : Կ. Պոլիս, Պաննէ գաբու քիւ 49

Սոյն Ընկերութիւնն ունի 58 զանազան մեծութեամբ շոգե-
նաւներ որ Միջերկրականի, Հնդկաց ու Ատլանտեան ովկիանոս-
ներու եւ Սեւ ծովու մեծ նաւահանգիստները կը բանին :

Ե Ր Թ Ե Ի Ե Կ Ք Ս Ե Ի Ծ Ո Վ Ո Ի

ԳՆՈՒՆԵԱՆ ՔԻՐ

Կ. Պոլսէն երկու շաբաթը մէկ անգամ

ՄԵԿՃԻ

Կ. Պոլսէն	Կիր. առաւ. ժ. 8	ի Քիւսթէնճէ	Ժամանէ
Քիւսթէնճէն	Բշ. երեկոյ » 5	ի Սուլինա	Բշ. առաւ. ժ. 8
Սուլինայէն	Գշ. առաւ. » 6	ի Կալաց	Գշ. երեկոյ » 7

ԴԱՐՁ

Կալաքէն	Կիր. առաւ. ժ. 6	ի Սուլինա	Կիր. երեկոյ ժ. 4
Սուլինայէն	Կիր. երեկոյ » 6	ի Գիւռնէնճէ	Բշ. առաւ. » 4
Գիւռնէնճէն	Բշ. կէս օր	ի Կ. Պոլիս	Գշ. կէս օր

ՄԱՐԱԲԱՆԻՆՈՅ — Կ. ՊՈԼՍՈՅ — ՕՏՍՈՒՅՈՒ ԳԻՐՎ *

Մարսիկայէն երկու շաբաթը մեկ անգամ

ժամանէ:

ՄԵԿՈՒ

Մարսիկայէն	Շր. երեկոյ ժ. 4	ի Շիրա	Գշ. առաւ. ժ. 3
Շիրայէն	Եշ. կէս օր	ի Զմիւռնիա	Ուր. առաւ. » 4
Զմիւռնիայէն	Ուր. երեկոյ » 4	ի Տարտանել	Շր. առաւ. » 7
Տարտանելէն	Շր. առաւ. » 4	ի Կ. Պոլիս	Շր. երեկոյ ժ. 11
Կ. Պոլսէն	Գշ. առաւ. » 9	ի Օտեսա	Գշ. երեկոյ » 9

* Այս շոգենաւը տասն եւ հինգ օրը մի անգամ կ'ախոս, Գալալա, Սէլանիկ եւս պիտի հանդիպի:

ԴԱՐՁ

Օտեսայէն	Բշ. առաւ. ժ. 9	ի Կ. Պոլիս	Գշ. երեկոյ ժ. 9
Կ. Պոլսէն	Եշ. երեկոյ » 4	ի Տարտանել	Ուր. առաւ. » 7
Տարտանելէն	Ուր. առաւ. » 8	ի Շիրա	Շշ. առաւ. » 2
Շիրայէն	Շր. կէս օր »	ի Մարսիկա	Գշ. առաւ. » 11

ՄԱՐԱԲԱՆԻՆՈՅ — Կ. ՊՈԼՍՈՅ — ՊԱՌՈՒՄԻ ԳԻՐՎ *

Մարսիկայէն երկու շաբաթը մի անգամ

ՄԵԿՈՒ

ժամանէ:

Մարսիկայէն	Շր. երեկոյ ժ. 4	ի Շիրա	Գշ. առաւ. ժ. 5
Շիրայէն	Եշ. կէս օր	ի Տարտանել	Ուր. առաւ. » 6
Տարտանելէն	Ուր. առաւ. » 7	ի Կ. Պոլիս	Ուր. երեկոյ » 10
Կ. Պոլսէն	Շր. երեկոյ » 4	ի Մամսոն	Բշ. առաւ. » 5

* Այս շոգենաւը տասն եւ հինգ օրը մի անգամ Ունիա, Օլտու, Միսոպ եւ Միսեպօլու եւս պիտի հանդիպի.

Սամսոնէն	Բշ. Կէս օր	Ի Կիրասն	Բշ. երեկոյ » 10
Կիրասնէն	Գշ. առաւ. » 9	Ի Տրապիզոն	Գշ. երեկոյ » 5
Տրապիզոնէն	Դշ. առաւ. » 9	Ի Պամբու	Դշ. երեկոյ » 6

ԴԱՐՁ

Պամբումէն	Ուր. երեկոյ ժ. 10	Ի Տրապիզոն	Շր. առաւ. ժ. 7
Տրապիզոնէն	Շր. երեկոյ » 7	Ի Կիրասն	Կիր. առաւ. » 3
Կիրասնէն	Կիր. երեկոյ » 3	Ի Սամսն	Բշ. առաւ. » 1
Սամսոնէն	Բշ. երեկոյ » 5	Ի Կ. Պոլիս	Դշ. առաւ. » 6
Կ. Պոլսէն	Եշ. երեկոյ » 4	Ի Տարտանել	Ուր. առաւ. » 7
Տարտանելէն	Ուր. առաւ. » 8	Ի Զմիւռնիա	Ուր. երեկոյ » 11
Զմիւռնիայէն	Շր. երեկոյ » 5	Ի Շիրա	Կիր. առաւ. » 8
Շիրայէն	Կիր. երեկոյ » 4	Ի Մարսիլիա	Ուր. առաւ. » 3



Մ Է Ս Ս Ժ Ը Ր Ի Մ Ա Ր Ի Թ Ի Մ ԸՆԿՐՈՒԹԵԱՆ

Մայրաքաղաքս Թեաշիոյ, Սեւ ծովու եւ Միջերկրականի
զանազան նաւահագիսները երբայո

ԴԱՐՈՒ ՎԱՐՁՔ

Երթալիք նաւահաննիս	Ա. Կարգ հանդերձ սննդեամբ		Բ. Կարգ հանդերձ սննդեամբ		Գ. Կարգ վեճակ
	Փրանք		Փրանք		
Տարտանել	30		20	10	Ղարուշ 25
Զմիւռնիա	60		40	20	40
Սիրիա ուղղակի	80		55	25	70
» Զմիւռնիոյ ճմբով.	128		90	35	95
Մարսիլիա	300		210	90	285
Մերսին	215		150	65	120

Իսկէնտէրուն	240	165	80	140
Լամաքիա	245	170	75	140
Թրիպօլուն	260	185	80	140
Պէյրուծ	275	185	95	140
Եաֆա	305	215	90	140
Բօր-Սայիտ	340	240	100	140
Աղէքսանդրիա	375	255	125	140
Օտէս	60	40	20	50
Պուրկազ	25	—	—	25
Վառնա	40	—	—	30
Քիւսժէնէ	55	—	—	40
Սուլինա	80	—	—	50
Կակաց	105	—	—	60
Իպրայիլ	145	—	—	60
Սամսուն	78	56	30	120

Կիրասն	95	74	40	150
Տրապիզոն	110	75	40	150
Պաթուճ	124	86	42	160
Բօր-Ղակոս	92	60	30	70
Գափալլա	104	70	30	80
Սէլանիկ	116	80	35	90

ՌՈՒՍԱՆԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ղալաթիա, Քիւրէն գաբու եւ Կ. Պոլիս Պահմէ: գաբու քիւ 27

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՅ զԵՍ

Նաբաթական ուղղակի երթևեկութիւն

Նաբաթ մը Իզմիրի եւ շաբաթ մ'ալ Շիրաքի ճամբով.

Մեկնք

Օտեսայէն	Շք. երեկ. ժ. 4	ի Կ. Պոլիս	ժամանկ.
Կ. Պոլսէն	Գշ. երեկ. » 5	ի Տարտաննել	Բշ. առաւօտ
Տարտաննելէն	Դշ. առաւօտ	ի Զմիւռնիա	»
Զմիւռնիայէն	Եշ. երեկ. » 5	յԱղեքսանդրիա	Շք. երեկոյ
Աղեքսանդրիայէն	Գշ. երեկ. » 2	ի Բօրդ-Սայիտ	Դշ. առաւօտ

Մեկնք

Բօրդ-Սայիտէն	Դշ. երեկ. ժ. 4	յԱղեքսանդրիա	ժամանկ.
Աղեքսանդրիայէն	Ուր. կէս օր	ի Շիրա	Եշ. առաւօտ
Շիրայէն	Բշ. երեկ. ժ. 5	ի Տարտաննել	կիր. »
Տարտաննելէն	Գշ. անմիջապէս	ի Կ. Պոլիս	Գշ. »
Կ. Պոլսէն	Եշ. երեկ. ժ. 2	յՕտեսա	Դշ. »

ՇԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

Շողենաւը հարկ եղած ժամանակ Գրիս և Միտիլի ևս պիտի հանդիպի.

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՅ ԳԻՐ

Շրջանաւոր. տասն եւ հինգ օրը մի անգամ.

Մեկնք

Օտեսայէն	Գշ. երեկ. ժ. 4	ի Կ. Պոլիս	ժամանկ.
Կ. Պոլսէն	Շք. երեկ. ժ. 4	ի Տարտաննել	Եշ. առաւօտ
Տարտաննելէն	Կիր. առաւօտ	ի Զմիւռնիա	կիր. առաւօտ
Զմիւռնիայէն	Դշ. առաւօտ	ի Շիրա	Բշ. առաւօտ
Փիոսէն	Կշ. երեկոյ	ի Մերսին	Գշ. երեկոյ
Մերսինէն	Ուր. երեկոյ	ի Իսկէնտէրուէն	Ուր. առաւօտ
Իսկէնտէրուէն	Շք. երեկոյ	ի Լաթաքիա	Շք. առաւօտ
Լաթաքիայէն	Կիր. առաւօտ	ի Թրիպօլի	կիր. առաւօտ
Թրիպօլիէն	Կիր. երեկոյ	ի Պէրուժ	կիր. երեկոյ
Պէրուժէն	Բշ. երեկ. ժ. 6	ի Եաֆա	Բշ. առաւօտ
Եաֆայէն	Դշ. երեկոյ	ի Բօրդ-Սայիտ	Գշ. առաւօտ
Բօրդ-Սայիտէն	Դշ. երեկ. ժ. 4	յԱղեքսանդրիա	Դշ. առաւօտ

ՄԵԿՈՒՆԻ

Աղէքսանդրիայէն Բշ. Կէսոր
Բօրդ-Սայիտէն Գշ. Երեկ ժ. 4
Եաֆայէն Դշ. Երեկոյ
Պէրսիայէն Եշ. Երեկոյ
Թրիպոլիէն Ուր. առաւօտ
Լամարքիայէն Ուր. Երեկոյ
Իսկէնտէրունէն Շք. Երեկոյ
Մերսինէն Կիր. Երեկոյ
Քիոսէն Դշ. առաւօտ
Զմիւռնիայէն Եշ. Երեկոյ
Տարտանէն Ուր. անօրէյ.
Կ. Պօլսէն Բշ. Երեկ. ժ. 2

ՄԱՆՈՑՈՒԹԻՒՆ

Տօղենաւր հարկ եղած ժամանակ Չշմէ. Ատալեա. Միտիւն և Սայտա եւս պիտի
հանդիպի:

ԳՐԸ

Ի Բօրդ-Սայիտ Դշ. առաւօտ
Եաֆա Դշ. առաւօտ
Ի Պէրսիայ Եշ. առաւօտ
Ի Թրիպոլի Ուր. Երեկոյ
Ի Լամարքիա Ուր. առաւօտ
Ի Իսկէնտէրուն Շք. առաւօտ
Ի Մերսին Կիր. առաւօտ
Ի Քիոս Դշ. Երեկոյ
Ի Զմիւռնիա Դշ. Երեկոյ
Ի Տարտանէն Ուր. Երեկոյ
Ի Կ. Պօլս Շք. առաւօտ
Ի Երեկ. ժ. 2 Երեկոյ Դշ. առաւօտ

Ժամանկ

ՌՈՒՄԷԼԻՆ ԵՒ ԱՆԱՏՈՒՆ ԳԻՄ

Շաքարակաւ

ՄԵԿՈՒՆԻ

Օտեսայէն Եշ. առաւ. ժ. 9
Վառնայէն Ուր. անմիջապէս
Պուրկազէն Ուր. Երեկոյ
Կ. Պօլսէն Դշ. առաւ. ժ. 8
Ինէպօլուն Եշ. անմիջապէս
Սամսունէն Ուր. անմիջապէս
Օրտունէն Ուր. անմիջապէս
Կիրասունէն Շք. անմիջապէս
Տրապիզոնէն Շք. Երեկոյ
Պաթումէն Կիր. Կէսոր

ԳՐԸ

Բշ. առաւ. ժ. 9 | Ի Պաթում. Բշ. Երեկոյ

Ժամանկ
Ուր. Կէսոր
Ուր. Երեկոյ
Շք. Երեկոյ
Եշ. առաւօտ
Ուր. առաւօտ
Ուր. Երեկոյ
Ուր. Երեկոյ
Շք. առաւօտ
Կիր. Երեկոյ

Պատմութիւն	Բշ.	Երեկ	ժ. 8	Ի Տրապիզոն	Դշ.	առաւում
Տրապիզոնէն	Գշ.	Երեկոյ		Ի Կիրասոն	Դշ.	առաւում
Կիրասոնէն	Դշ.	անմիջապէս		յՕրտու	Դշ.	Երեկոյ
Օրտուէն	Դշ.	Երեկոյ		Ի Սամսոն	Եշ.	առաւում
Սամսոնէն	Եշ.	Երեկոյ		յԻնէպօլու	Ուր.	առաւում
Ինէպօլուէն	Ուր.	անմիջապէս		Ի Կ. Պօլիս	Շք.	Երեկոյ
Կ. Պօլսէն	Գշ.	Երեկ. ժ. 2		Ի Պուրկազ	Դշ.	առաւում
Պուրկազէն	Գշ.	առաւում		Ի Վաննա	Դշ.	Երեկոյ
Վաննայէն	Դշ.	անմիջապէս		յՕտեսա	Եշ.	Երեկոյ

ՅԱՆՈՅՈՒԹԻՒՆ

Շոգենաւը, հարկ եղած ժամանակ, Էրէկէի, Ամասթրօ, Սինօպ, Ուննա, Թրիպօլի, Տիգէ, Քիւսթէնճէ ևս պիտի ունեղիպի:

ԹԱՅՂԱՆԻ ԳԻՐ

Երեմ շարաքը մի անգամ

ՄԵԿԱՐ

Թալլանլն	Շք.	առաւ. ժ. 8	Ի Կէրշ	Կիր. առաւ. ժ. 8
Կէրշն	Կիր. Երեկ. ժ. 6	Ի Նօփրօսիսք	Բշ.	առաւում
Նօփրօսիսքէն	Բշ. Երեկ. ժ. 6	Ի Կ. Պօլիս	Եշ.	առաւ. ժ. 11

ԴԱՐՁ

Կ. Պօլսէն	Եշ. առաւ. ժ. 4	Ի Նօփրօսիսք	Եշ.	առաւ. ժ. 9
Նօփրօսիսքէն	Եշ. Երեկ. ժ. 6	Ի Կիրշ	Ուր.	առաւ. ժ. 5 1/2
Կերշէն	Շք. առաւ. ժ. 8	Ի Թալլան	Կիր. առաւ. ժ. 8	

ՕՏԱՅԱՅԻ ԴԻՐ

Շարաքը երեմ անգամ

ՄԵԿԱՐ

Օտէսայէն. ամէն Գշ. Շք. օրերը	Ի Կ. Պօլիս. Եշ.	և Բշ. օրերը
Ի ժ. 4. և Եշ. ի ժ. 9. Պուրկազ և Վաննա հանդիպելով	առաւում. Շք. օրերը	Կէս օրէն ետքը.

Ժամանէ

Մեկնք

Կ. Պօլսէն. Բշ. և Եշ. ուղղակի յՕտեսա. Դշ. և Շբ. առաւօտ. և Օտեսա. և Գշ. օրերը հանդիպելով Պուրկազ և Վառնա

Ս.ԱՍՏՐՈ-ՀՈՒՆԿԱՍԸ ԼՕՅՏ

Դալաթիա, Մումախանէ փողոց, Լօյտ խան. Կ. Պօլիս Պաննէ գաբու

Սոյն ընկերութիւնը ունի 90 զանազան մեծութեամբ շոգենաւներ որ զլիաւորաբար Միջերկրականի զանազան ծովերուն նաւաւանագիտաները կը բանին

ՏՐԱՊԵԶՈՆԻ ԳԻՄ
Շաքարակաւ

Մեկնք		Ժամանկ	
Կ. Պօլսէն	Շբ.	Կիր. երեկ. ժ. 3	Կիր. երեկ. ժ. 5
Ինէպօլուէն	Կիր.	Երեկ. ժ. 7	Բշ. առա. ժ. 10
Սամսոնէն	Բշ.	Երեկ. ժ. 2 ¹ / ₂	Գշ. առա. ժ. 4 ¹ / ₂
Կիրասոնէն	Գշ.	առա. ժ. 3 ¹ / ₂	Գշ. առա. ժ. 10 ¹ / ₂
Տրապիզոնէն	Գշ.	Երեկ. ժ. 9 ¹ / ₂	Գշ. առա. ժ. 8 ¹ / ₂

Մեկնք

Ժամանկ	
Պաթուսէն	Եշ.
Տրապիզոնէն	Շբ.
Կիրասոնէն	Կիր.
Սամսոնէն	Բշ.
Ինէպօլուէն	Գշ.

ՎԱՐՆԱՅԻ ԳԻԾ

ՄԵԿՈՒ

Շարքը երկու անգամ

ժամանկ

Կ. Պօլսէն { Գշ. } երեկ. ժ. 3 | Ի Վանան { Գշ. } առա. ժ. 5¹/₂
 { Շք. }

ՄԵԿՈՒ

ԴԱՐՁ

ժամանկ

Վանանայէն { Գշ. } երեկ. ժ. 4¹/₂ | Ի Կ. Պօլս. { Եշ. } առա. ժ. 6¹/₂
 { Կիր. }

ՎԱՐՆԱՅԻ ԳԻԾ

ՄԵԿՈՒ

Շարքակալան

ժամանկ

Կ. Պօլսէն Շք. երեկ. ժ. 4 | Ի Գէօնթէնէն Կիր. երեկ. ժ. 5
 Գէօնթէնէն Կիր. երեկ. ժ. 8 | Ի Սուլինա Բշ. առա. ժ. 6¹/₂
 Սուլինայէն Բշ. առա. ժ. 7 | Ի Թուլչա Բշ. երեկ. ժ. 2
 Թուլչայէն Բշ. երեկ. ժ. 2¹/₂ | Ի Կալաց Բշ. երեկ. ժ. 8¹/₂
 Կալացէն Գշ. երեկ. ժ. 2 | Ի Կարայիլ Գշ. երեկ. ժ. 4

ՄԵԿՈՒ

ԴԱՐՁ

ժամանկ

Իպրայիլէն Գշ. երեկ. ժ. 2 | Ի Կալաց Գշ. երեկ. ժ. 3
 Կալացէն Ուր. առա. ժ. 6 | Ի Թուլչա Ուր. կէս գիշեր
 Թուլչայէն Ուր. երեկ. ժ. 4 | Ի Սուլինա Ուր. երեկ. ժ. 5¹/₂
 Սուլինայէն Ուր. երեկ. ժ. 6 | Ի Գէօնթէնէն Շք. առա. ժ. 4¹/₂
 Գէօնթէնէն Շք. առա. ժ. 4 | Ի Կ. Պօլս Կիր. կէս գիշեր

ՉՄԻՆԱՅԻՆՈՑ ԳԻԾ

Շարքակալան

Կ. Պօլսէն Եշ. երեկ. ժ. 4 | Ի Կէլիպօլու Ուր. առա. ժ. 5
 Կէլիպօլուէն Ուր. առա. ժ. 5¹/₂ | Ի Տարտանել Ուր. առա. ժ. 8
 Տարտանելէն Ուր. առա. ժ. 9 | Ի Թէնէտու Ուր. կէս գիշեր
 Թէնէտուէն Ուր. երեկ. ժ. 1¹/₂ | Ի Միտիլի Ուր. երեկ. ժ. 7
 Միտիլիէն Ուր. երեկ. ժ. 8¹/₄ | Ի Զիւնիւ Շք. առա. ժ. 3

Մեկնիք

Զմիւռնիայէն Շր. երեկ. ժ. 1 | ի Միտիլի Շր. երեկ. ժ. 8
 Միտիլիէն Շր. երեկ. ժ. 9¹/₂ | ի Թէնէտու Կիր. առա. ժ. 3⁵/₄
 Թէնէտուէն Կիր. առա. ժ. 4¹/₂ | ի Տարտանել Կիր. առա. ժ. 7¹/₂
 Տարտանելէն Կիր. առա. ժ. 9¹/₂ | ի Կէլիպօլու Կիր. Կէս զիշեր
 Կէլիպօլուէն Կիր. առա. ժ. 1 | ի Կ. Պօլիս Բշ. առա. ժ. 2

Ճամանէ

ՁԼՕՐՈՒՆԵՐ ԲՈՒՊՍԹՈՒՆՈ

Ղալափա, Սիբէ Զրանէգ. Ն՞. 46.

Ճամանուսն

Կը մեկնի Թրիէսէն հանդիպելով Վենետիկ, Անգոնա, Պարի,
 Պրինտիգի եւ Պիրէոն եւ ժամանէ ի Կ. Պօլիս ամէն երկուշաբթի
 առաւօտ :

Կը մեկնի Մարտիրայէն հանդիպելով Ճենովա, Լիօրնօ, Նա-
 բօլի, Բալիքնօ, Մենինա, Գաթանա, Պիրէոն, Սէլանիկ եւ Տար-
 տանել եւ ժամանէ ի Կ. Պօլիս ամէն չորեքշաբթի առաւօտ.

Կը մեկնի Օտեսայէն եւ ժամանէ ի Կ. Պօլիս ամէն շաբաթ
 առաւօտ :

Կը մեկնի Իպրայիլէն հանդիպելով Կալաց, Մուլինա եւ Բէօս-
 թէնէն եւ ժամանէ ի Կ. Պօլիս ամէն երեքշաբթի առաւօտ :

Կը մեկնի Սէլանիկէն եւ ժամանէ ի Կ. Պօլիս չորեքշաբթի.

Կը մեկնի Պաթուսէն հանդիպելով Տրապիզոն եւ ժամանէ ի
 Կ. Պօլիս ուրբաթ :

Մեկնումն

Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն երկուշաբթի ի ժամ 4. Տարտանել,
 Սէլանիկ, Զմիւռնիա եւ Մարտիրա :

Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն չորեքշաբթի ի ժամ 4. Պիրէոն,
 Պրինտիգի, Պարի, Անգոնա, Վենետիկ եւ Թրիէստ :

Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն հինգշաբթի ի ժամ 2. ուղղակի Ծոռաս :

Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն երկուշաբթի ի ժամ 3. Սուլինա Կալաց եւ Իսրայիլ :

Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն չորեքշաբթի Տրապիզոն եւ Պաթուճ,
Կը մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն շաբաթ ուղղակի Սէլանիկ :

ՅՐԷԱՍԻՆԷ ՆԻ ԸՆԴԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կալաթա. Սիբէ Զրաքսէզ եւ Կ Պօլիս Պահնէ գաբու.

Մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն չորեքշաբթի, հանդիպելով Տարսանեւ,
Շիրա եւ Մարսիլիա

Մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն հինգշաբթի, հանդիպելով Քիւսթէնճէ,
Սուլինա, Կալաց եւ Իսրայիլ.

Մեկնի Կ. Պօլսէն ամէն շաբաթ, հանդիպելով Ռօտտօ, Տար-
սանեւ, Սէլանիկ, Զմիւռնիա, Պիքէօն եւ Մարսիլիա :

ԲԱՔԷ ՆԻ ԸՆԴ.

Ղալաթիա Քիքէն գաբու, Կ . Պոլիս Պահնէ գաբու.

Կը մեկնի Մարսիլիայէն ամէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ
Զորեքշաբթի, ի Կ. Պոլիս.

Կը մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ
Զորեքշաբթի ի Պաթուճ, հանդիպելով նաև Սամսոն եւ Տրապիզոն.

Կը մեկնի Պաթուճէն ամէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ
Հինգշաբթի, հանդիպելով Տրապիզոն, Սամսոն, Կ. Պոլիս.

Կը մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ
Երկուշաբթի, ուղղակի ի Մարսէլ :

Բ. Մ. ԿՈՒՐՉԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

20. Կ. Պոլիս, եւսիւ իսկէլէսի. 20

ԿՐԻՏԻ ԳԻՄ

Կ. Պօլսէն կը մեկնի ամէն երեքշաբթի ի ժամ և, կէս օրէն վերջ հանդիպելով Կէլիպօլու, Տարտանեւ, Միտիլի, Զմիւռնիա, Փիոս, Անդոս, Շիրա, Գանէր, Րէթիւս և Գանտիւս.
Ժամանէ ի Կ. Պոլիս ամէն ուրբաթ առաւօտ:

ՎՕԼՈՍԻ ԳԻՄ

Կ. Պօլսէն կը մեկնի ամէն չորեքշաբթի ի ժամ և. կէս օրէն վերջ հանդիպելով Կէլիպօլու, Տարտանէլ, Տէտէ-Ալամ, Աթու-Լեռ (տասն և հինգ օրը մի անգամ) Սելանիկ և Վօլոս.
Ժամանէ ի Կ. Պոլիս ամէն երեքշաբթի առաւօտ.

ԳԱՆՈՒՓԻ ԳԻՄ

Կ. Պօլսէն կը մեկնի ամէն երկուշաբթի ի ժամ և, կէս օրէն վերջ, հանդիպելով Պուրկազ, Վառնա, Մուշինա, Թոււլչա, Կալաց և Իպրաիմ.

Ժամանէ ի Կ. Պոլիս ամէն երեքշաբթի առաւօտ.

ՏՐԱՊԵԶՈՆԻ ԳԻՄ

Կ. Պօլսէն կը մեկնի ամէն տասն և հինգ օրը մի անգամ, երկուշաբթի ի ժամ և, կէս օրէն վերջ, հանդիպելով Էրէզլի, Բնէպօլի, Սինոպ, Սամսոն, Օրտու, Կիրասոն, և Տրապիզոն.
Ժամանէ ի Կ. Պոլիս երեքշաբթի առաւօտ.

ՅՈՒՐՈՒՄ ԲՆԱԿՈՒՄ

Կ. Պոլիս, Վալիսէ խան Ն. 20

Շաքարախան երթեւեկութիւն ընդ մէջ Կ. Պոլսոյ եւ Կրէսէի

Կը ձեկնի զ. Պօլսէն ամէն շաբաթ օր ի ժամ 4 երեկոյ, ի
 Կիրիտ, հանդիպելով Կէլիպօլու, Տարտանել, Այվալք, Միտիլէ,
 Զմիւռնիա, Քիօս, Անարոս, Թենոս, Շիրա, Գանէ, Րէթիմօ եւ
 Գանտիա :

ՐԱՆՉԷԼԷՆԻՐ

Կալաքա, Պէօլիս Միլէր խան Ն. 33

ՊԱԹՈՒՄԻ ԳԻՐ

Կը ձեկնի զ. Պօլսէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ, հինգ շաբ-
 թի ի ժամ 3, երեկոյ, ի Պաթուօ, հանդիպելով Սամոն, Կիրասոն.
 Վերադարձ ի Կ Պոլիս կիւրակէ առաւօտ :

ՊԵՐՆՈՆԻ ԳԻՐ

Կը ձեկնի զ. Պոլսէն տասն եւ հինգ օրը մի անգամ, երկու-
 շաբթի ի ժամ 3, երեկոյ, ի Պիրէոն, հանդիպելով Տարտանել.
 Վերադարձ ի Կ. Պոլիս չորեքշաբթի առաւօտ :

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅ

ԵՐԹԵԻԵԿՈՒԹԵԱՆՅ ԿԱՌԱԽՄՐՈՅ

Ընդ մէջ Կ. Պոլսոյ եւ Վիեննայի

Աւերօրեայ

Մեկնի զ. Պոլսէն ժ. 8,15 երեկ.	Մեկնի Վիեննայէն ժ. 8 առա.
Ժամանէ յԱ. Պոլիս » 5,40 առա.	» Պուտարօշտէն » 2,40 երեկ.
» ի Ֆրիլիպէ » 10,52 »	» Պելկրատէն » 10,50 »
» ի Պելովա » 12,43 երեկ.	» Նիշէն » 5,38 առա.
» ի Սօֆիա » 4,29 »	» Յարիպօստէն » 9,57 »
» ի Յարիպօստ » 6,43 »	» Սօֆիայէն » 12,46 երեկ.
» ի Նիշ » 9,55 »	» Պելովայէն » 3,57 »
» ի Պելկրատ » 4,45 առա.	» Ֆրիլիպէն » 5,47 »
» ի Պուտարօշտ » 1,25 երեկ.	» Ա. Պոլսէն » 11,24 »
» ի Վիեննա » 7,15 »	Ժամանէ ի Կ. Պոլիս » 8,15 առա.

Ս Ս. Կ Ա. Գ Ռ Ն
ԿԱՌԱԽՄԲՈՅ ԵՐԹԵԻԿՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴ
Արծաթ

ԿԱՅԱՐԱՆՔ.	ԳՈՒՄ-ԳՈՐԲ.			ԵՆՆԻ-ԳՈՐԲ.			Սա
	Ա.	Բ.	Գ.	Ա.	Բ.	Գ.	
Կ. Պոլիս	2.20	1.20	1—	2.20	1.20	1—	2.30
ԳՈՒՄ-ԳՈՐԲՈՒ	.	.	.	1.20	1—	0.20	2—
ԵՆՆԻ-ԳՈՐԲՈՒ	1.20	1—	20	.	.	.	1.20
ՍԱՄԱԾԻԱ	2—	1.40	30	1.20	1.20	20	.
ԵՆՏԻ-ԳՈՒԼԷ	2.20	1.20	1—	2—	1.40	30	1.20
ՄԱՐԻ-ԳԻՆԷ	3.20	2—	1.20	3—	1.30	1.40	2.20
Ս. ՍԹԷՖԱՆՈ.	5.30	3.20	2.40	5.40	3.40	2—	4—

Տ Ո Մ Ս Ա. Կ Ա. Յ

ՍԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆԱՑ
 դրամով .

ՄԱՐԻԱ	ԵՆՏԻ ԳՈՒԼԷ			ՄԱՐԻ ԲԵՅ			Ս. ՍԹԷՖԱՆ.		
	Բ.	Գ.	Ա.	Բ.	Գ.	Ա.	Բ.	Գ.	Ա.
1.30	1—	3—	2—	1—	5—	3—	2—	6.20	4—
1.40	30	2.20	1.20	1—	3.20	2—	1.20	5.30	3.20
1—	20	2—	1.40	30	3—	1.30	1.40	5.40	3.40
.	.	1.20	1—	20	2.20	1.20	1—	4—	2.40
1—	0.20	.	.	.	2.20	1.20	1—	3.20	2—
1.20	1—	2.20	1.20	1—	.	.	.	2.20	1.20
2.40	1.30	3.20	2—	1.2	2.20	1.20	1—	.	.

ԳԼԽԱԽՈՐ ԱԶԳԱՑ ԴՐԱՄԱՆԵՐՈՒՆ ԲԱՂԴԱՏՈՒԹԻՒՆԸ
ՅՈՒՆՍԱՅԻ ԵՒ ԹՈՒՐԳԻՈՑ ԴՐԱՄԱՆԵՐՈՒՆ ՀՆՑ

ԴՐԱՄԲ ՖՐԱՆՍԱՅԻ		ԴՐԱՄԲ Կ. ՊՈԼՍՈՑ	
1 Ոսկի 20 ֆրանք		86 ղուրուշ	34 փարա
1 Ֆրանք 100 սանդղիվ կամ 20 սուշ		4 »	13 1/2 »
1 Սուշ		0 »	8 1/2 »
1 Սանդղիվ		0 »	1 3/4 »
ԴՐԱՄԲ ԹՈՒՐԳԻՈՑ		ԴՐԱՄԲ ՖՐԱՆՍԱՅԻ	
1 Ոսկի օսմանեան 100 ղուրուշ		22 Ֆրանք	80 սանդղիվ
1 Ղուրուշ			23 »

ԴՐԱՄԲ ԶԱՆԱՅԱՆ ԱԶԳԱՑ		ԴՐԱՄԲ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԴՐԱՄԲ ԹՈՒՐԳԻՈՑ	
Անդղիա	Լիվր սօէնլին	25 Ֆր. 24 սն.	110 ղրշ.
Աստորիա	Ֆիօրին	2 » 60 »	41 »
Պակիէրա	Ֆիօրին	2 » 16 »	9 »
Պէլճիքա	Ֆրանք	4 »	4 »
Սպանիա	Բիսսոյր	»	13 1/2 »
Միացեալ Նահ. Տօլար	Ֆիօրին	5 » 26 »	22 »
Ֆրանքֆորթ	Ֆրանք	5 » 18 »	22 »
Յունաստան	Տրախմ	2 » 12 »	9 »
Իտալիա	Ֆրանք	»	4 »
Նորվեգիա	Տուքաթ	»	13 1/2 »
Ռօթուկալ	Միլլոնէի	11 » 70 »	50 »
Քրուսիա	Թալէն	7 » 07 »	30 »
Ռուսիա	Քառպօն	3 » 74 »	16 »
Զուլցերիա	Ֆրանք	4 »	17 »
		4 »	4 »
			13 1/2 »

ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ

ՀԵՌԱԳՐՈՒԹԵԱՆՑ

ԵՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՍԻԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱՑ

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ո Ց

Ա. Մի և նոյն վիճակի մէջ (Սե Ասիական և Սե Եւրոպական Թուրքիոյ վիճակներուն համար) մէկ կայարանէ ուրիշ կայարան մը քաշուած հեռագրի գինն է իւրաքանչիւր բառի համար 20 փարայ արծաթ, և 5 բառի արժէից գումարին հաւասար յաւելուած տուրք մը կ'առնուին:

Բ. Երկու տարբեր վիճակի կայարանաց մէջ (Սե Ասիական և Սե Եւրոպական Թուրքիոյ վիճակներուն համար) քաշուած հեռագրի գինն է իւրաքանչիւր բառի համար 1 զրուշ արծաթ, և 5 բառի արժէից գումարին հաւասար յաւելուած տուրք մը կ'առնուի:

Գ. Կիրիտի և Քիոսի ընդոպեայ հեռագրական մալուխներու (câble sous marin) ճամբով ղրկուած հեռագրաց իւրաքանչիւր բառի գինն է 1 1/2 զրուշ արծաթ, և 5 բառի արժէից գումարին հաւասար յաւելուած տուրք մը կ'առնուի:

ՆԻՇ (ԹԱՐԻՖԱ.)

ՀԵՌԱԳՐԻ

Մ Ի Զ Ա Զ Գ Ս Ե Ի Ն Թ Ե Լ Ե Ր Ո Ւ

(Իւրաքանչիւր բառի համար
վճարուելի՛ք՝ փրակով)

Մայրաքաղաքէս եւ բոլոր Եւրոպիոյ
Տանկաստանի եղերքներէն մինչեւ ի
ստորեւ նշանակելի երկիրները.

ԳԻՆ

Աւաքիա	4,15
Աւսրո Հունգարիա	0,34
Ափրիկէ (Հարաւ)	9,45
Բօրքուկալ	0,69
Բրիտանիա (Մեծն)	0,76
Կղզիք Մանքի ծովու }	0,25
Գարասաղ	0,55
Գերմանիա	0,60
Տանիմարիա	0,65
Հերկոլանդ	10,00
Ճաքոն	0,67
Ճէկայիր եւ Թունուզ	0,69
Մալթա	0,28
Յունաստան	

Ե Ի Ր Ո Պ Ա Կ Ա Ն

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԹՂԹԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՔ

(Էնթերնասիոնալ)

Կ. Պոլիս, Պալլոգ բազար և Սիրբէնի, Ղալաթիա

Միլլէթ խան.

ՆԻՀ (ԹԱՐԻՖԱ.)

ԹՂԹԱԿՅՈՒԹԵԱՆՅ ՀԵՏԵԻՇԱԼ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ

ՀԱՄԱՐ

Գերմանիա, Արժանդին Հանրապետութիւն, Աւստրո-Հունգարիա, Պէլքիզա, Պրէզիլ, Դանիա եւ Գաղթականութիւնք, Եգիպտոս, Սպանիա եւ Գաղթականութիւնք, Միացեալ Նահանգք Հիւսիսային Ամերիկոյ, Ֆրանսա եւ Գաղթականութիւնք, Մեծն Բրիտանիա եւ զանազան Գաղթականութիւնք, Բրիտանական Հնդկաստան, Դանիա, Յունաստան, Իսպիա, Ճաբոն, Լիւստէնպուրկ, Մէսիքո, Դարասաղ, Շուէտ եւ Նորվեկիա, Ստորին Նահանգք եւ Գաղթականութիւնք, Բերու, Պարսկաստան, Փորթուկալ եւ Գաղթականութիւնք, Բումանիա, Բուսիա, Սրապիա, Սալվատոր, Հուիցերի:

0,72

0,60

0,69

1,25

0,51

0,48

5,60

10,00

0 60

2'00

0'27

0,72

3,20

0,65

0,60

0,27

0,26

0,56

0,69

0,96

0,24

Նորվեկիա
Լիւստէնպուրկ
Շուէտ
Եգիպտոս
Հուիցերի
Իսպիա
Հնդկաստան (Բրիտանական)
Չին
Պարսկաստան
Պէլքիզա
Պոսնա-Հերցեկ
Ռուսիա (Եւրոպիոյ)
Կովկասիա
Ռուսիա (Ասիական)
Սպանիա
Ստորին Նահանգք
Սերապիա
Բումանիա
Ֆրանսա
Ճիպարաթար
Թարապուլուս
Պուլկարիա

ԾԱՆՈԹ. Պարտաւորիչ հինգ բառից գնոյն
յաւելումը Ներդրական երկիրներու համար
վերցուած է:

Գ Ի Ն Ե Ր

Վնարումն նամակաց. — 40 բարա ար-
ծաք 15 կրամր :

Ծանուցատուն . — 20 բարա արծաք
հասք (Բառք փօսքալ) :

Լրագիրք Տպագիրք եւ օրինակցու . —
10 բարա 50 կրամր : Լրագրաց ծանու-
թիւնն առ առաւելն 2000 կրամ կրնայ
լլալ : Օրինակցուներունը՝ 250 կրամ :

Դործի վերաբերեալ քղրեր . — 10
բարա 50 կրամր : Ասոցն եւս ծանուրթիւնն
2000 կրամր անցնելու չէ .

Դիւն յանձնարարութեան . — 40 բարա
արծաք :

Դիւն ընկալագրի . — 40 բարա արծաք :
Անվճար նամակք . — Վնարեալ նամա-
կաց կրկին տուրք , որ ընդունողին կը
վերաբերի :

Անքառական վնարեալ նամակք . — Պա-
կաս վնարուածին կրկինը , որ ընդունո-
ղին կը պատկանի :

Անգղիական, Աւստրո-Հունգարական,
Գերմանական, Ռուսական, Ֆրանսական
նամակատունք եւս միեւնոյն կերպիւ եւ
պայմանօք կընդունին նամակ եւայլն ,
եւայլն :

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ՍՈՒՐՆԱՆԴԱԿԱՅ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՄԻՉԱԶԳԱՅԻՆ ԹՂԹԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆՅՑ

Կ. Պոլսէն մեկնող շոգեւնաւք

Օր	ձամբալ	Շոգեւնաւ	Տիրին գոցուելու ժամ			
			ժ. 1 վ.	ժ. 8 »	ժ. 3 »	ժ. 3 »
Երկուշաբթի .	Օտէսա	Ռուսական	» 8 »	» 3 »	» 3 »	» 3 »
»	»	* Գաղղիական	» 3 »	» 3 »	» 3 »	» 3 »
»	»	* Գաղղիական եւ	» 3 »	» 3 »	» 3 »	» 3 »
»	»	* Ռուսական	» 3 »	» 3 »	» 3 »	» 3 »
»	»	Աւստրիական	» 3 »	» 3 »	» 3 »	» 3 »

* Աստղանիշ ունեցող շոգեւնաւք 15 օր մի անգամ կը մեկնին :

** Մէկ շաբաթ՝ երկուշաբթի օրերը կը մեկնէ, և միւս շաբաթ՝ երեքշաբթի :

Օր	ձամբայ	Շոգեմու	Տիփն գոցուելու ժմ.
Երեքշաբթի	վառնա	Աւստրիակ.	ժ. 3 վ. ցերեկ
»	Աղեքսանդրիա	Ռուսական	» 4 » 30 »
»	Պիրէոն	Ելլընի	» 2 » 30 »
Զորեքշաբթի	Պրինտիզի	Իտալական	» 2 » »
»	Աղեքսանդրիա	Եգիպտական	» 3 » »
»	Սեվասթաբոլ	Ռուսական	» 8 » առա
Հինգշաբթի	Տրապիզոն	Մախուսէ	» 3 » ցերեկ
»	Սուրբոյ ճամբով	Ռուսական	» 4 » »
»	Մարտէյլ	* Գաղղիակ.	» 3 » »
»	Ափ. Թարապլ.	* Մախուսէ	» 2 » 30 »
Ուրբաթ	Տրապիզոն	* Յունական	» 3 » »
»	Սէլանիկ	* Գաղղիակ.	» 3 » »
»	»	Մախուսէ	» 2 » 30 »

Օր	ձամբայ	Շոգեմու	Տիփն գոցուելու ժմ.
Շաբաթ	վառնա	Աւստրիակ.	ժ. 2 վ. ցերեկ
»	Սամուն	»	» 2 » 30 »
»	Տրապիզոն	»	» 3 » »
»	Սուրբոյ ճամբով	* Ռուսական	» 2 » 30 »
»	Սամուն	Գաղղիական	» 2 » 30 »
»	Սուրբոյ ճամբով	Մախուսէ	» 3 » »

ՄԱՆՈթՈՒԹԻՒՆՔ

Յանձնարարեալ նամակներն տիփն գոցուելէն ժամ մ'առաջ ներկայացուելու են նամակատան:

Եկնի ձամիկ և քերաթ տիփերը՝ կերտնական տիփէն 20 վայրի, յառաջ կը գոցուին: Միւս տիփերը կերտնականէն ժամ մ'առաջ կը գոցուին:

Կ. Պոլիս հասնող շոգենաւք.

Օր	ձամբայ	Շոգենաւ	Ժամ
Կիրակի	Տրապիզոն	Յունական	Երեկոյ
»	Սամսուն	Աւստրիական	Առաւօտ
»	Սէլանիկ	Գաղղիական	Երեկոյ
Երկուշաբթի	Աղեքսանդրիա Պէրուժ	Աւստրիական	Առաւօտ
»	Աղեքսանդրիա	Եգիպտական	»
»	Սէլանիկ	Աւստրիական	»
»	Վաննա	»	»
»	Օտէսա	Ռուսական	»
»	Պրինտիզի	Իտալական	»
»	Սամսուն	Գաղղիական	Երեկոյ
»	Տրապիզոն	Մախաուէ	Առաւօտ

Երեքշաբթի	Սեվասթափոլ	Ռուսական	Առաւօտ
»	Օտէսա	Գաղղիական	»
Զորեքշաբթի	Աղեքսանդրիա	»	»
»	Տրապիզոն	Աւստրիական	Յերեկ
»	»	Գաղղիական	Առաւօտ
»	Թրիէստ Պիրէոն	Յունական	»
Հինգշաբթի	Վաննա	Աւստրիական	»
»	Օտէսա	Ռուսական	»
»	Թրիէստ	Աւստրիական	»
Ուրբաթ	Մարսիլեա	Գաղղիական	Երեկոյ
»	Աղեք. Սուրբոյ գիծ	Ռուսական	»
Շաբաթ	Աղեքսանդրիա	Մախաուէ	»
»	Ափ. Թարապլ.	»	»
»	Պիրէոն	Կիւրճի	»
»	Սէլանիկ	Մախաուէ	»
»	Տրապիզոն	Ռուսական	Յերեկ

ՅՈՒՅԱԿ ԱՆՈՒԱՆՅ

ՄԿՐՏԵԼԻ ԵՐԱԽԱՅԻՅ

ԱՐԱԿԱՆ ՍԵՌ

Ա.

*Աբգար
*Աբդիաս
*Աբղմսեհ
*Աբել
*Աբիբաս
*Աբիսողոմ
*Աբիկ
*Աբրահամ
*Ագաթանգեղոս
*Ադամ
*Ադդե
*Ադոկսոս
*Ադուարդ
*Ադրիանոս
*Ազարիաս
*Աթանագինե

*Աթանաս
*Ալեքսիանոս
*Ակակիոս
*Ակիլդաս
*Ակիլիոսիմոս
*Ահարոն
*Աղեքսանդրոս
*Ամասիա
*Ամբակում
*Ամովս
*Ամրամ
*Այիթալաս
*Անան
*Անանիա
*Անաստաս
*Անգէոս

*Անդրանիկ
*Անդրէաս
*Անդրիանոս
*Անդրոնիկոս
*Անթիմոս
*Անիֆոս
*Անուշաւան
*Անտոն
*Անտոնիանոս
*Ապոս
*Ապրիկ
*Առան
*Առանձար
*Առաստոմ
*Առաւան
*Առաքեալ
*Առնակ
*Ասափ
*Աստիլիկ
*Ասպուրակ
*Աստուածասուր
*Աստուած
*Ասովմ
*Արամ
*Արամայիս
*Արմայիս

Ասմեակ
Արայ
Արաս
Արբակ
Արբուհ
Արգամ
Արեգ
*Արիսակէս
Արեակ
Արեամ
Արեալիւր
Արեւն
*Արեւն
*Արեակ
Արեալէս
Արեալիւր
Արեալագ
Արեալան
Արեալ
*Արեալիս

Բ.

*Բաբելաս
*Բաբել
*Բաբելն
*Բազարաս

*Բակուր
Բայգամ
*Բառնաբաս
Բառնիկ
*Բարսիլիդէս
*Բասիլիսկոս
*Բասոս
*Բարակ
*Բարաղամ
*Բարքողիմէոս
Բարունակ
*Բարսեղ
*Բենիամին
Բիւզանդ
*Բուր

Գ.

*Գաբրիէլ
Գագիգ
Գագրիկ
*Գալուս
Գամաղիէլ
Գամեր
*Գառնիկ
*Գարեգին
*Գեղէն

Գեղակ
Գեղամ
*Գեղնարիոս
*Դէորգ
Գիսակ
Գիւս
Գլակ
Գոմեր
*Գղերիկոս
Գնէլ
Գոռ
Գոռայր
*Գորդիոս
Գուրգէն
*Գուրիաս
*Գրաքոս
*Գրիգոր
*Գրիգորիս

Դ.

*Դամիանոս
*Դանիէլ
Դաս
*Դաւիթ
Դեմէս
*Դիոնէսիոս
*Դոմէս

Ե.

*Եգեկիէլ
Եզնիկ
*Եգր
Եգրաս
*Ելէֆիրոս
*Եղիա
*Եղիազար
*Եղիսէ
*Եղիսէ
*Ենովս
*Ենովֆ
*Եպիփան
*Եսայի
Երամ
*Երանոս
*Երեմիա
*Երմոգիենէս
*Երմոլայոս
Երուագ
Երուանդ
*Եւագր
*Եւգիենոս
*Եւդոկիսիոս
*Եւսեփիոս

*Եւսաֆէոս
*Եւսրափոս
*Եւսիփիոս
*Եփրեմ

Զ.

Զաքողոն
Զարէն
Զարմայր
Զարուէն
Զաւան
Զաւէն
*Զաւարիա
Զգօն
Զենոբ
*Զենոն
Զէքէոս
Զօրա

Ը.

Ըննակ
Ըննիւղ

Թ.

Թագուր
*Թադէոս

Թաք
*Թաքով
*Թալիլեոս
*Թեոդիսոն
*Թեոդորոս
*Թեոդոս
*Թեոդորիստ
*Թեոպոմպոս
*Թեովնաս
*Թեոփիլոս
Թոբել
Թոդիկ
*Թոռնիկ
*Թովմաս
Թորգոմ
*Թորոս

Ժ.

Ժիրայր

Ի.

*Իգնատիոս
*Իսահակ
Իսայել
*Իսաւսիան

Լ.

Լէոն

Խ.

*Խաղ
*Խաչատուր
*Խարիթոս
Խոռ
Խոսրով
Խորէն

Շ.

*Շամիդոս

Կ.

Կաթմոս
*Կալիսիկոս
*Կալիստրասոս
Կամսար
*Կանդիսոն
*Կարապէտ
Կարդոս

Կարէն

*Կիպրիանոս
*Կիրակոս
*Կիրեղ
*Կղեմէտ
*Կոդրասոս
*Կոզմաս
Կոմիսաս
Կոռնակ
*Կոստանդիանոս
Կորիւն
*Կուռնէլիոս
*Կրօնիդէս

Հ.

*Համագասպ
*Համբարձում
Հայկ
Հայկակ
Հայրապէտ
Հարմայ
Հեթում
Հերայր
Հեմոն
*Հիպերիկոս
*Հիւսիֆոս

*Հմայեակ

Հոչէ
Հրահաս
Հրանտ
Հրաչեայ
Հորայ

Ղ.

*Ղազարոս
*Ղամբէոս
Ղերութեա
*Ղեոնդ
*Ղուկաս
*Ղունկիանոս

Մ.

Մաժակ
*Մակար
*Մաղափա
*Մամաս
Մամբէ
Մամգուն
Մանագ
Մանասէ
Մանաւաղ
Մանդակունի

Մահէն
 *Մանուէլ
 Մանուկ
 Մաճոց
 *Մասաթիա
 *Մասթնո
 Մարգար
 Մարդարիոս
 *Մարկիսանոս
 *Մարկոս
 *Մարուքս
 *Մարուգէ
 *Մարտիրոն
 *Մարտիրոս
 *Մելիսոս
 *Մելիսեդէկ
 *Մերուպ
 *Մեսրոփանոս
 *Մեռկերիոս
 Մժէժ
 Միհրան
 Միհրդաս
 *Միգաս
 Միգուազ
 *Միսակ
 *Մուռն
 *Միխայէլ

*Միքիաս
 Մլեն
 Միսիթար
 *Մկրտիչ
 *Մովկիմոս
 *Մովսէս
 Մուշէ
 Մուշէղ
 Մուրաւ

Յ.

Յաբէթ
 *Յակովբ
 *Յակովիկ
 *Յարութիւն
 *Յեսու
 *Յեփթայի
 *Յոբ
 *Յոնան
 *Յովակիմ
 *Յովել
 *Յովնաննէս
 *Յովսէփ
 *Յուսիկ

Ե.

Եանապէս

*Եանուժ
 *Եեղոս
 Եեռապունհ
 Եերսէհ
 *Եերսէս
 *Եիկողայոս
 *Եեան
 *Եոյ
 Եորայր
 Եազարէթ

Զ.

Շահան
 Շահէն
 Շապունհ
 Շարա
 Շարուր
 Շաւասպ
 Շաւարե
 Շաւէն
 *Շէն
 *Շիղա
 *Շմաւոն

Ո.

*Ոնիսիմոս
 *Ոնովիրիմոս

Ոսկան
 *Ոսկի
 *Ոսանիկ
 *Ոփսէէ
 *Ոփրէստէս
 Որբէթ
 Ուոպէլ
 Ունիկ
 *Ումգղան
 Ուլսանէս

Պ.

Պահլաիկ
 *Պանդալէոն
 Պասուական
 Պարգեւ
 Պարէս
 Պարթեւ
 Պարոյր
 *Պարսամ
 *Պեսրոս
 Պերն
 Պերոզ
 *Պիսէն
 *Պիոն
 *Պիւսոն

Պսակ
*Պրոբոս
*Պող
*Պողիկարպոս
*Պողիֆսոս
*Պողոս

Ռ.

*Ռամելոս
Ռասոմ
*Ռասիկոս
*Ռափայել
*Ռեքեոս
*Ռումանոս
Ռուբեն

Ս.

*Սահակ
*Սպաղիել
Սամոնաս
*Սամուել
*Սամփսոն
Սայեն
Սանասրուկ
*Սարգիս

*Սեդրաֆ
*Սեթ
*Սեդեւսրոս
Սենեֆերիմ
Սեպուն
*Սեղիոս
*Սերուլբե
*Սեւերիանոս
*Սիդուանոս
*Սիմէօն
Սիսակ
*Սիսիանոս
Սիրական
Սլաֆ
Սմբաս
Սողոմոն
Սուր
Սուրեն
*Սուֆիաս
*Սուփոնիա
Սպանդար
*Ստեփանոս
*Սրապիոն
Վ.

Վագգեն
Վահագն

*Վահան
Վահե
Վահրամ
Վահրին
Վաղարե
Վաղարշակ
*Վաղերիոս
Վաղինակ
Վանակ
Վառակ
Վաչե
Վարազդաս
Վարժ
Վարդ
Վարդազար
*Վարդան
Վարդգես
Վարդերես
Վարձ
*Վարոս
*Վլասիոս
Վռամ
Վռամեապուն
Վսամ
Վրեն
*Վրթանէս
Վրոյր

Տ.

*Տահաս
*Տարագոս
Տիգրան
*Տիմոթէոս
*Տիսոս
Տիրայր
Տիրան
Տիրանուն
Տիրասուր
Տիրիթ
Տիրոց
Տորֆ
Տուֆիկոս
*Տրդաս
*Տրիփոն
Տօնիկ

Յ.

Յովակ

Փ.

Փառեն

Փառնակ
Փառնակէս
Փառնուագ
Փառնեստին
*Փիլիկսիմոն
*Փիլիպպոս
*Փոկաս
*Փոսինոս

Ք
Քաջաջ
*Քերովբէ
*Քրիստափոր
*Քրիստոսուր

Փ
*Օգսէնսիոս
Օշին



Աստղանիշ (*) ունեցող անուանք սո-
նելի սրբոց անուանք են :

Ի Գ Ա Կ Ա Ն Ս Ե Ռ

Ա.

*Ագապի
Ադինէ
Ազգանուշ
Ազնիւ
*Ակիւլինէ
Աղաւնի
Այգեճագ
Այգինէ
Անքառամ
*Աննա
*Անասուր
Անոյշ
*Աշխէն
Աճիկնէ
Ապրուհի
Ասքինէ
Ասդիկ
Ասրինէ
Արափէ
Արգանոյշ
Արեգճագ
Արեւակ

Արմանոյշ
Արմաւենի
Արմեճագ
Արմեճուհի
Արմինէ
Արշիկ
Արուսեակ
Արսինէ
Արսանագ
Արսանոյշ
Արսաւամա
Արսաւուհի
*Արսէմ
Արփինէ
Արքեճագ

Բ .

Բարեճագ
Բարինէ
Բեդնիկ
Բերկրի
Բերաքի

Բուլբուլ
Բուրասիկ
Բուրենեակ

Գ.

* Գայիանե
Գանձիկ
Գեղիկ
Գիւանու
* Գոհարիկ
Գովանեակ

Դ.

Դելսոյ
* Դոմնա
Դեբորա

Ե.

Եթեր
* Եղիսաբեթ
Եսթեր
Երանեակ
Երանիկ
* Երանուհի
* Երմոնե
Երուանդանու
Երուանդուխ

Երփիկ
* Եւգիկ
* Եւպրատ
* Եւրոսիկ
* Եւփիկ

Զ.

Զապէլ
Զարդարիկ
Զարդիկ
Զարդիկ
Զարման
Զարմանագ
Զարմանդուխ
Զարմանուհի
Զարմիկ
Զարուհի
Զգասիկ
Զգոնե
Զգոնուհի
Զուարթուն

Է.

Էլմոն
* Էլպիս
Էրմոնե

Ը.

Ընծայ

Թ.

* Թագունի
* Թեկգի
* Թեոփիստ

Խ.

Խմասիկ
* Խնդոս
* Խսկունի
* Խղաբեր

Լ.

Լուսաբեր
Լուսածիկ
Լուսարփի
Լուսընթագ
Լուսիկ
Լուսնեակ

Լս.

* Լնկաբեր

Խոսրովանոյ
* Խոսրովիդուխ

Ճ.

Ճաղկիկ
Ճիւղան
Ճիւղանեակ

Կ.

* Կալիկիկ
Կասարիկ
Կասրամիթ
Կուսիկ
* Կղղիա

Հ.

Համագասպունի
Համասփիւռ
Համեսիկ
Հայկանագ
Հայկանոյ
Հայկունի
Հաւեսնագ
Հաւեսիկ
* Հեղիկ
Հերիկ

Հերման
Հերմինե
Հռաֆել
*Հռիփսիմէ
Հռուք
Հրաբուն
Հրանուռ
Հրանսինե
Հրազիկ

Զ.

Զուիկ

Ղ.

Ղամբէունի

Մ.

Մաղքինե
*Մանե
Մաննիկ
Մանիւակ
Մարգարիս
Մարգինե
Մարգինե
*Մարթա

*Մարիամ
*Մարիանե
Մաֆուր
*Մաֆրունի
Միլինե
Մեղուռ

Յ.

Յասմիկ
Յարգինե
*Յուլիանե
*Յուրիք
*Յուրիսա
Յուսինե
*Յուսիփանե

Ն.

Նազենի
Նարգունի
Նարկիզ
Նաւասարդ
*Նեֆսարինե
Նոյեմակ
Նոյեմգար
Նուիրիկ
*Նունե

Նուարդ
Նրքիկ

Շ.

Շահանգուխս
Շահնագ
Շահաբակ
Շամունե
Շափիրիկ
Շնորհիկ
*Շողակաք
Շողանագ
*Շուեան

Ո.

Ոգոհե
Ոգունի
Ոլովպիադա
Ոսկեակ
Ոսկեհե
Ոսկինե
Ուխսինե
Ովգե
Ովսանա

Պ.

Պայծառ
Պասուինե
Պարգելիկ
Պարծիկ
Պարկեօսիկ
*Պեղափա
*Պերնունի
Պերոզինե
Պիսոս

Ռ.

Ռեբեկա
*Ռամեյա

Ս.

Սաքենիկ
Սաքէն
Սահականոյ
*Սանգուխս
Սարաւ
Սիրանուռ
*Սուրիա
*Սրբունի
Սփոփիկ

Վ.	Բ.
Վանոյ	Բենիկ
Վառիկ	
*Վառվառ	Յ.
*Վասիլունի	Յովիկ
Վարդանու	
Վարդունի	Փ.
Վարդանունի	
Վարդենի	Փայլիկ
Վարդենիկ	Փառանձեմ
Վարդիկ	Փառունի
Վերնիկ	*Փեկրոն
Վերունի	Փիննա
Տ.	Ք.
Տուրիքա	*Քրիստիկ
Տալիքա	Քրմիկ
Տիգրանունի	
*Տիրունի	



ԺԱՄԱՆԱԿԱՅՈՅՑ

ՅԱՄԱՔԱՅԻՆ ԲՂԹԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՍԽԱԿԱՆ ԹՈՒՐԴԻՈՅ

Կարնոյ սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն երեքշաբթի օր
և 15 օրն մի անգամ երկուշաբթի. Տրա-
պիզոնի ճամբով. — Պէյագիս, Տիե-
սին, Իւլ ֆիլիսէ, Իֆի ֆիլիսէ. Թօփ-
րաֆ գալէ, Հասան գալէ, Հէֆարի, Վան,
Պիքիս, Սղերդ, Մու, Ալաւկէր, Էրզ-
րում, Էրզինկեան, Էլիսն, Քէմախ, Գու-
րու չայ, Արապկիր, Պայպուրթ, Կիւ-
միւսեան.

Պաղտասի սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն երեքշաբթի օր
Սամսոնի ճամբով. — Պաղտաս, Պասրա,
Քէրմուֆ, Մուսուլ, Մարսին, Ճէզիրէ,
Տիյարպէիր, Արդընը, Խարբուք, Գո-
գան, Մալաթիա, Քէպան, Տիվրիֆ, Զը-
մրէլէզէ, Սրվազ, Թօզաք, Ամասիա,
Վէզիր ֆէօրիս, Զէրմիֆ, Եննի խան.
— Կարնոյ ու Պաղտատի սուրհանդակաց
վերադարձի օրն է ամէն շաբաթ երեկոյ:

Կեսարիոյ սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն Շաբաթ օր՝ Իզմաիլի ճամբով. — Գայսերի, Իննէ սու, Իւրփիւյ, Նէվ շէհիր, Գըր շէհիր, Տէննէ մաւէն, Եօզլաս, Անկարա, Աեաւ, Պէլլազար, Նալլը խան. Մոստուրմու, Կէօյնիւ. Թարազլը, Կէլվէ, Սապանա.

Ամասիոյ սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն Շաբաթ օր՝ Իզմաիլի ճամբով. — Կիւմիւշ հանի քէօյ, Մէրզիքուն, Օսմաննըզ. Իսկիլիք, Թօսեա, Գօշ հիսար, Զանդըրը, Գարանա վիրան, Գարանալար, Զէրֆէ, Պաեանսը, Վիրան շէհիր, Կէրէշէ, Պօլու, Ամասիա.

Շամի եւ Քօնեայի սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն Հինգշաբթի եւ Շաբաթ օրեր՝ Պուրսայի ճամբով. — Ասանա, Անքափա, Ասալիա, Ուրժա, Ագշէհիր, Սպարթա, Իշիլ, Ըլկըն, Իպրաիմ, Էկրիսի, Ուլու գըշլա, Ագսարայ, Էլմալը, Պօստուրմ, Հալէպ, Հումուս, Համա, Շամ, Սանսըզլը, Թերսուս, Այնթապ, Ալայեա, Գօնեա, Գարա հիսար.

Գարանան, Գօզան, Գոսուս, Մարաւ, Նիկիշէ, Պապլըս, Եալօվաչ.

Քէօքահեայի սուրհանդակ

Մեկնի Կ. Պոլսէն ամէն Հինգշաբթի օր՝ Պուրսայի ճամբով. — Պուրսա, Իննէկօլ, Եէհի շէհիր, Պիլէնիք, Լէժֆէ, Քիւբլի, Սէօկիւս, Էսկի շէհիր, Քէօքահեա, Կէսօ, Ուսաֆ, Գուլա:

— Կեսարիոյ, Ամասիոյ, Շամի սուրհանդակին վերադարձի օրն է ամէն Կիրակի օր: Քօնեայի եւ Քէօքահեայի սուրհանդակաց վերադարձի օրն է ամէն հինգշաբթի երեկոյ:



Ա. Զ. Դ.

Փոփոխութիւնք , ուղղութիւնք
 եւ նոր տեղեկութիւնք շնորհակա-
 լութեամբ կ'ընդունուին մինչեւ
 ցՍեպտեմբեր 1889 :

Նամակները պէ՛տ է ուղղել

Առ

Գարեգին Պաղտատեան

Յակոբեան խան

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

K. Bagdadlian

Agopian Han
 CONSTANTINOPL

ՊԵՏՐՈՍ ՊԱՊԱԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՓԱՍՏԱԲԱՆ

ԱՐՏՕՆԵԱԼ

Օտմանեան Պետութեան Արդարու-
 բեան Ասեմեն .

Ղալաթիա , Մէհմէտ Ալի Փաշա խան
 վարի յարկ , Թիւ 5

1. Կ'ընդունի վաճառականական ,
 քաղաքային եւ պատժական դատարա-
 նաց վերաբերեալ ամեն տեսակ դա-
 տեր , կը ստանձնէ նաեւ զուտոներէն
 իրեն տուած դատերը՝ զորս խնամով
 կը կատարէ :

2. Թէ՛մեղիքի եւ իսթինաֆի համար
 զաւառներէ յանձնարարուած դատե-
 րէն յաջողութիւնն ստոյգ նկատուած եւ
 փաստափանական վարձքն ալ յառա-
 ջագոյն ապահովեալ դատերուն պաշ-
 տնական ծախքերն եւս կ'ստանձնէ :

Այս կարգի դատերն կը կատար-
 ուին մասնաւոր պայմաններով :

ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԳԻՇԵՐՈԹԻԿ

Կ. Պոլիս, Իսկիւսար. Երեւանացիքոյ տարի

Տարեկան ծաշակ՝ Գիշերօթիկներու
32 0. Ո. Յերեկեայներու 8 եւ 10 0. Ո.

Ուսմունք. Բրիտ. վարդապետ.
Հայ. Օսմ. Գաղ. Անգղ. Յունարեւելեզոյ. Բնական եւ Մաթեմատիկական գիտութիւնք. Գրագիտ. Պատմ. Աշխարհագր. Առեւտրական Ուսմ. Օրէնագիտ. Սկզբունք. Իմաստասիր. Քաղ. Տնտես. Գծագր. Երաժշտ. Մարմնամարզք:

Երան Եախակրքարանի 3 տարի, Ուսումնարանի 5 տարի:

ՈՍՏՈՒՅԶՈՒԱՆ ՄՈՐԱՐԵՆ.

Մ. Ժորժ Բէռօ, Ընդհ. Հսկող եւ Ուս.

Տնարկ. Գաղ.

Գրիգոր էմ. Հաւարեան Ուս. Մաթեմատիկական Գիտ. եւ Օրէնագիտ. Սկզբունք.

Իգնատիոս էմ. Մուրաշեան Ուս. Բնական Գիտութեանց

Համբարձում էմ. Պերպերեան Ուս.

Մաթեմատիկական Գիտ.

Միհրան էմ. Ասեմազ Ուս. Հայերեւելեւ եւ Գրագիտութեան.

Արմէն էմ. Լուսինեան Ուս. Հայերեւել Աւետիս էմ. Առանձաւ Ուս. Բրիտ.

Պատմ. Աշխարհագր. Գաղ.

Միհրան էմ. Արիկեան Ուս. Օսման.

Մ. Լեւան Ուս. Գաղերեւելի

Մ. Յ. Կրնիկ Ուս. Անգղերեւելի

Տիմիդիոս էմ. Չոլաֆիսիս Ուս. Յուն.

Խաչիկ էմ. Թանքանեան Գեղար.

Արիսակէս էմ. Ֆէսեան Բ. Հսկող եւ Ուս. Երեւել. Կարգաւ

Պետրոս էմ. Մապեան Ուս. Գծագր.

Աւետիս էմ. Խորասանեան Երաժշտ.

Մ. Մուարու Ուս. Մարմնամարզից:

Ո. Յ. Պերպերեան Հիմնադիր-Տնօրէն եւ Ուսուցիչ Հայ. եւ Գաղ. լեզուաց, Գրագիտութեան, Իմաստասիրութեան եւ Գաղ. Տնտեսութեան:

Ա. Նալուրչ Խնամբ Բարոյականի եւ Կրթութեան Սնունդ լաւ. Մասնաւոր բժիշկ: Ընթանեկան հոգաւորիկ:

ԵՆՐԶԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ ՕՍՄԱՆԵԱՆ

ԱՐՄԱՐԱՐԵԱՆԻ ԱՆԵՏՆԻԿԻ Կ. ՊՈԼՏՈՅ

ՆԱԽԴՐԱԿ

Փոխանորդութիւն եւ քանջակասարութիւն
Այն ամեն դառական, վաղջական, կալուածական եւ առեւտրա-
կան գործոց, որոց տէրերն փոխանորդի կամ տերկայացուցչի
աւտօ ունենան :

պէտք ունենան :
Գործակալութեան մէն մի նիւոյին ձեռնմաստ անձանց ա-
ջակցութիւն , իւր յարստութեանց ընդարձակութիւնն , առ-
ինն յանձնուած շահուոյ պահպանութեան անդուլ հոգածու-
թիւնն եւ դիւրաստ պայմաններն՝ լաւագոյն երաշխիք են լս-
աւեանայի պաշտօնութեան եւ դիւրութեան համար , յորմէ
կ'օգտին ընդհանրապէս ամեն գործատեաւրք եւ մասնաւորապէս
գաւառագիք :

—Մեծ եալիլ փառա եան, բիւ Յ, Ղալաբիւ
ՀԱՍԹԷ:

ԱԼԻՔՍԱՆ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՍՏԱԲԱՆ

Կ'ընդունի ֆաղափախին, վաճառականական եւ պատժական դատարանաց վերաբերեալ ամեն Տեսակ դատերն. մասնաւորապէս կ'ստանանէ նաեւ գաւառներէն ղրկուած Իսրիմաժի եւ Թէմեիզի գործերը :

Իրեն դիմողներուն շահերը ամենա-
մեծ խնամով պահպանելով հանդերձ
համես գնեով կը գոնացնէ գիրենք :

Դիմել

Ա.ԼԻՖԱՆ ՄԷԼԻԲԵԱՆ

Ա. Գևորգ-Պէյ Խաւն քիւ 5, 7

ጊህጊህ፡፡

Ա. ԳԱՐԻՊԵԱՆ

Կոստանդնուպոլիս, Կալաթա եիւ-
սէֆ Գալսըրլւմ Թիւ 10

Թ Ղ Թ Ա Վ Ա Ճ Ա Ռ



Ամենայն պիտոյֆ իւղաներկ պա-
կերաց . — Գծագրական նիւթֆ . —
Գրասենեկի պիտոյֆ . — Գունաւոր
այլեւայլ պակերներ . — Կաղանդի
ընծայֆ . — Ամեն սեսակ Երջանակֆ .
Եւայլն :

—

ՄԻՅՐԱՆ ՃԷՎԱԶԻՐՃԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՍՏԱԲԱՆ

ԲԱՐԻՋԻ ԻՐԱԻԱԳԻՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՅԷՆ

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

ԻՋՄԻՐԻ ԾՂԼՈՒ ԽԱՆ, Թ 1, ՂԱԼԱԹԻԱ



Կ՝ Ս Տ Ա Ն Ձ Ն Է

Վանառականական , Գաղա-
փային եւ Պատժական դասարա-
նաց վերաբերեալ ամէն սեսակ
դասեր ,

Կ՝ Ը Ն Դ Ո Ւ Ն Ի

Գաւառներէն յանձնարարուած
քէմեիզի եւ իսքինաֆի դասեր :

Խնամֆ եւ հոգածուրիւն գործոց

Պայմանֆ գոհացուցիչ

ՍԱՐԳԻՍ Գ. ՀԱԼԱԶԵԱՆ

ՄԱՐՍԻԼԵԱՍ ԳՕՄԻՍԻՕՆՃՈՒ

Մարտիկեա բիյաչաւը, եախօտ
Ճրանսանըն սայիր շէհրլէրի իլէ
միւնասէպաթը թիւճճարիյէտէ պու-
լունմագ իսթէյէնլէր միւմաիլէյիէ
միւրաճաւթ իթտիքլէրի հալտէ,
քէնաիլէրիիէ ֆէվզէլատէ սուհու-
լէթ կէօսթէրիլիւր:

Իտիսալաթ, իխրաճաւթ վէ մուա-
մէլաթը սայիրէ հազգընտա թաֆսի-
լաթ վէ շէրաիթի հավի «գօնէխիօն
գօմէրսիաշ» նամ բիսալէ Տէրի-
սաատէթտէ պիլիճիւմէ բիթապճըլար
թարաֆընտան մեհնանէն իթա օ-
լունուր:

Մէթմուպլար աթիտէքի ատրէսէ
եազըլմալը տըր:

SARKIS K. HALADJIAN

Abonné à la poste N° 647

MARSEILLE



ԶԱԹԸ ՀԱԶԻԹԸ ՓԱՏԻՇՍՆԻՆ

ՍԸՐՄԱ ԻՇԼԷՄԷՃԻ ՊԱՇԸՍԸ

ՕՆՆԻԿ ԼԱԶԵԱՆ ՎԷ ՇԷՐԻՔԻ

Սրանգօլ, Զարույի Բէպիրէ

Գօլանճըլար հասէսիքէ Ն. 104, 106

Հէր նէվ ֆօրմալար, վէ խալիս
սըրմասան մամուլ թազըմլար վէ գը-
լըն գայըշլարը, իշլէմէյէ միւթէալիզ
մէնսուճաթ վէ սըբարըշ իւզէրինէ
էլսիսէ վէ սըրմա իշլէմէյէրի իլէ
սըրմա վէ թըրթըր վէ միւթէֆէրրիա-
թը մէզքիւր շիւքքեանսա իմալ օ-
լունուր. իշլէրին նէֆասէթ ու սիւ-
րաթ ու զէրաֆէթ ու խալիսէթի մէշ-
հուր սըր:

Յ. Թ. ՉԱԽՄԸՇԵԱՆ

ՆՈՐՈԳԻՋ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՆԻԻԹՈՑ
Ե Ի ԿԱՐԱՍԵԱՅ

Ալանա Համամ, Թիւ 16.
Ճիւղ Սապօննու խանի դէմը

Յիշեալ վանառասան մէջ
կ'նորոգուին եւ կ'շինուին ու
կ'մաքրուին ամէն տեսակ կա-
րասիք, ինչպէս են կազի եւ
իւղի լամպաներ, մահնակալ,
աւետանակ, եւ զինկոյէ, քիթելէ
եւ պղնձէ ամեն տեսակ անօր:

Վանառասանս մէջ կը ծախ-
ուին ներսպական զանազան
տեսակ կազի եւ իւղի լամպա-
ներ, պարզ եւ ընթիւ, խիստ ար-
ժան: Յանախորդացոյ դիւրու-
թիւն տալու համար գիներն ապ-
րահաց վրայ նշանակուած են:

Ա. ՍՈՒՐԷՆԵԱՆ

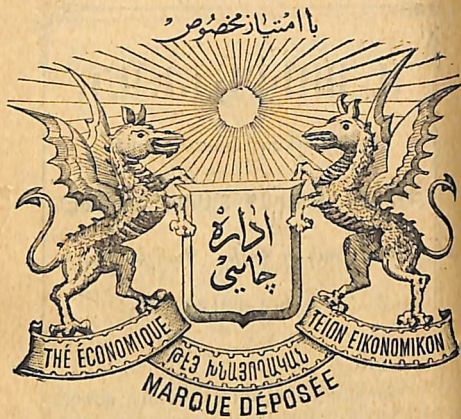
Վկայեալ փաստաբան

ԲԱՐԻՋԻ ԻՐԱԽԱԳԻՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԷՆ

Դրասենեակ ի Պոլիս Պահլէ-Դարու

Շէջի-Իիլ-ԻՍԼԱՄ ԽԱՆ

Փոխանորդութիւն ամեն տեսակ
դատերու. — Խմբագրութիւն եւ քարզ-
մանութիւն պայմանագրութեանց եւ
դատական ու առեւտրական քրդ-
քոց. — Իրաւախոհական միջնոր-
դութիւնք. — Խորհրդակցութիւնք:



ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ԵՒ Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԸՆԿ.

Ձիմէ եւ ծափայէ ուղղակի բեռցած
Գերբնիք եւ վամեն ճաշակի՝ յարմար՝ քէյեր
Գներ ՉԱՓԱԻՈՐԵԱԼ ԵՒ ՈՐՈՇԵԱԼ

Պահճէ Գարու, ձէլալ Պէյ խանի զրան կից
Թիւ 10.

Ս Ա Գ Ր Ա Տ Ո Ր Ն
ԵՒ
Գ Ր Ա Տ Ո Ր Ն

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

(Արամեան)

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՉԱԳՄԱԳՃԸԼԱՐ

Ակոբեան խան, քիւ 11, 12, 13, 14,

Տպագրութիւն ամէն տեսակ
գրեանց, Հայերէն, Թուրքերէն,
Ֆրանսերէն, Յունարէն, Ռուսերէն
եւ Պուլկարերէն լեզուաւ:

Տպագրութիւն ամէն լեզուաւ.
Այցեւոմն, Նամակագլուխ, հար-
սանեկան եւ այլ հրաւիրագիր,
վկայագիր, հաշուեցոյց, զանազան
սոմակը, վաճառականական եւ
այլ շրջաբերականք, գեղասիւպ եւ
պատկերազարդ տպագրութիւնք եւ
այլն եւ այլն չափաւոր գիներով:

Գրոց ցանկն տես յետագայ երեսներ.

Դ. Ե. Բ.

Դասարան ոսկեգոծ փառակազմ 40
 Ընդունելութիւնք Ֆրանսերէնի 4
 Ընթացքի Գրոց բարբառ Ա. հասոր 5
 Նոյն Բ. 40
 Ընթերցարան պատկերազարդ 2
 Թուաբանութիւն ընդարձակ
 Ա. եւ Բ. հասոր 20
 Թորոս Աղբար հասոր Ա. 40
 Նոյն » Բ. 12
 Լոյս եւ Ստեփ, Մ. Անէմեան 5
 Հազար եւ մի առակաւոր բանք 5
 Համառօտագոյն բառարան Հայ. 5
 Գաղ. խօսակցութեամբ 2
 Հայոց Պատմութիւն 5
 Ճաշակ արդի մատեն. հասոր Ա. 5
 Նոյն Բ. 7
 Մանանայ Գ. Վ. Սրուանձեանց 40
 Նարեկ մեծադիր կիսակազմ 5
 Նարեկ փոքրադիր ոսկեգոծ 40
 Սաղմոս փոքրադիր պատկերազ. 4
 Քերականութիւն Գաղ. տեսական
 եւ գործնական կիսակազմ 3½
 Քերականութիւն Հայերէն գործ. 2
 Քրիստոնէական Նախն. թղթկազմ. 4½
 Կրթական Քրիստոնէական Բ. Տպ. 7
 ճոխացեալ Խորէն Արք. Նար Պէյ 7

ԳԻՈՐԳ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԻՍ

Սուլթան Համամ փողոց, Թիւ 12, 14

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԹՂԹԻ, ՏԵՏՐԱԿԻ

ԵՒ

ԳՐԱՍԵՆԵԿԻ

ՈՒ ՏՊԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԻՏՈՅԻՑ

ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՅ

ԵՒ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԵԱՆ, ՎԵՄԱԳՐՈՒԹԵԱՆ,

ԿԱԶՄԻ

Կ

ՍԻԿԱՐԻ ԹՂԹԻ

ՅԱՆԿ ՆԻԻԹՈՑ

Տոմարական գիտելիք	3
Օրացոյց	13
Ժամանակագրութիւն	85
Սմանուն	89
Ս.դիւսակ շարժական մասանցաւորց	91
Ս.պահովութիւն հրդեհի, կենաց եւն.	94
Վիճակագրական գիտելիք	
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՄՈՒԹԻՒՆ	103
Սւազանի Կայս. պալատան	106
Նախարար Բ. Դրան	107
Մեծ պաշտօնասարք մայրաքաղաքին	108
Հրամանասարք բանակաց	109
Կուսակալ Գահանգաց	110
Դեպքանք եւ հիւպատոս օսար տեղու- քեանք Ի Կոստանդնուպոլիս	112
ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ	115
Առաջնորդութիւնք եւ յաջորդութիւնք	116
Կեդրոնական Վարչութիւն	118
Յանձնաժողովք	124
Պաշտօնայք Պատրիարքարանի	126
Առաջնորդութիւնք Թուրքիոյ	128
Հովուութիւնք	133
Թաղօրայք Կոստանդնուպոլսոյ	135
Աղբերակական եւ կրթական հաս.	136

Բժիշկի քաղաքական եւ զինուորա.	154
Հոովմեական Հայ հասարակութիւն	161
Բողոքական » »	164
Փաստաբանք	162
Ընտիր ասացումք	166
Օգտակար գիտելիք—առտնին այլ եւ այլ տնտեսակարեւոր գիտելիք	181
Առողջապահական ծանօթութիւնք	203
Գիտական մանրալուրք	205
Ընկերութիւնք շոգեւորք Գաւարկու- քեանք—Մախսուտ	209
— Եգիպտական (Երթիւղիյէ	212
— Մէսաժրի Մարիթիմ	213
— Ռուսական	219
Աւստրո-Հունկար Լոյս	226
Ֆլորիս եւ Ռուպիքի	230
Ֆրէսիք եւ Ընկ.	232
Բաթ եւ Ընկ.	233
Կուրչի եւ Ընկ.	234
Ֆոսֆօր Մանկօ եւ Ընկ.	235
Բանկէլլէիք	236
Ժամանակացոյց երթեւեկութեանք կա- ռախմբոց ընդ մէջ Կ. Պոլսոյ եւ Վիեննայի	237
Սակագին տոմսակաց երթեւեկութեան կառախմբոց ընդ մէջ Կ. Պոլսոյ եւ արուարձանաց	238



Բաղդասուրիւն գլխ. ազգաց դրամոց	2	14
Կանոնագիր հեռագրութեանց . . .	2	14
Նին (Թարիժա) հեռագրի	2	14
Եւրոպական միջազգային թղթասա- րութիւնք	2	14
Գինեւ.	2	14
Ժամանակացոյց սուրհանդակաց . 2		14
Յուցակ արական եւ իգական ան- ուանց մկրտելի երախայից . . .	2	14
Յամաֆային թղթասար. Աս. Թուրքիոյ	2	14
Ազդ	2	14

Ծանուցմունք



Երկրորդ հիմնական խնդիրը կապված է
 լինում է ինքնակազմակերպման հարցի
 հետ (հարմար է) և հետևաբար
 Երկրորդ հիմնական խնդիրը կապված է
 լինում է ինքնակազմակերպման հարցի հետ

Handwritten text, likely a signature or name, appearing as a series of cursive letters.

6. 10. 1991

5126

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0032958

